

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

23 lipca 1999 r., nr 30 (433)

Cena 1 zł

O problemach mieszkańców  
nowohuckich osiedli przywiślańskich piszemy od lat

# ZALEWA NAS WODA

„My, mieszkańcy osiedli: Wolica, Przylasek Wyciąski, Wyciąże, Przylasek Rusiecki, zwracamy się z prośbą o wybudowanie w Wolicy przepompowni wód opadowych. Osiedla te położone są na terenie przywiślanym. W czasie większych opadów deszczu, gdy Wisła podnosi swój poziom wody, tereny te są w depresji w stosunku do rzeki. W tym czasie woda deszczowa z tych terenów nie ma ujścia poprzez rowy melioracyjne do Wisły i gromadzi się w naszych osiedlach, zalewając te tereny i nasze domy. Usytuowanie przepompowni w osiedlu Wolica ma swoje uzasadnienie gdyż Wolica położona jest najniżej i otoczona jest z dwóch stron wałami przeciwpowodziowymi od strony Wisły i Potoku Kościelnickiego. Wały te tworzą półkole. Nadmiar wody deszczowej spływa ze spadkiem terenu wzdłuż Wisły począwszy od osiedli Branice, Przylasek Rusiecki, Wyciąże, Przylasek Wyciąski i gromadzi się w Wolicy nie mając ujścia do Wisły, do czasu gdy poziom wody w Wiśle opadnie.” Jest to tekst apelu skierowanego do Prezydenta M. Krakowa podpisanego już przez 500 mieszkańców z nowohuckich osiedli przywiślańskich. (CIĄG DALSZY NA STR. 8)

**HURTOWNIA MARAX S.C.** - ROWERY - KOSIARKI  
Szczegóły str. III TV

**SCAMPUS SOFTMAN**  
**NAJTAŃSZE W KRAKOWIE  
KOMPUTERY**  
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA  
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE  
31-946 Kraków, os. Teatralne 9a, tel.: 644-39-40, pon.-pt.: 10.30-18.00

**MCP**  
PRZEDSIĘBIORSTWO  
HANDLOWO -  
INFORMATYCZNE  
31-831 KRAKÓW  
ul. Fatimska 41 A  
(os. Złota Jesień)  
tel./fax (012) 647-53-65,  
647-68-37  
<http://www.mcp.pl>  
e-mail: mcp@mcp.pl

**System Komputerowy dla Przedsiębiorstw**  
**PRONET**  
FK - finanse-księgowość,  
K - kadry,  
P - place,  
GM - gospodarka materiałowa,  
ST - środki trwałe.  
**Zapraszamy  
na bezpłatne prezentacje !!!**  
**Sprzedaj sprzęt komputerowego,  
instalacje sieci NOVELL**

**TAXI K&M**  
423-62-62  
**NABÓR TAKSÓWKARZY  
BEZ WPISOWEGO  
ABONAMENT 100zł**

**RADIO 96-22 TAXI**  
422-22-22  
tel. kom. 0601-88-96-22  
**NAJTANIEJ W KRAKOWIE**  
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

**WWW.MICROART.COM.PL**  
P.H.I. „MicroART” s.c.  
OBSŁUGA FIRM,  
PROGRAMY - CDN  
NAPRAWA  
KOMPUTERÓW  
TWORZENIE STRON  
INTERNETOWYCH  
TEL. 0501 73-13-13

**WESELNE  
PRZYJĘCIA**  
TEL. 648-36-04

# NA GIGANCIE

Pod koniec czerwca, kiedy zaczęły się już wakacje, dwie uczennice jednej ze szkół podstawowych z sąsiadującego z małopolskim województwa, postanowiły uciec z domów. Chciały przeżyć wakacyjną przygodę bez nadzoru rodziców. Na miejsce tej przygody wybrały sobie Kraków. Nie miały tutaj rodziny, ani znajomych, pieniędzy też nie miały za wiele. Wałęsały się więc po Śródmieściu, aż do chwili, kiedy w Rynku Głównym zaczepione zostały przez czterech mężczyzn (w wieku od 17 do

40 lat), którzy zaproponowali im swoje towarzystwo. 15-latkę przyjęły propozycję wspólnego spędzenia czasu, jak się potem okazało, w jednym z ogródków działkowych. Zaczęło się niewinnie od biesiadowania przy ognisku. Jedli kielbaski. Alkoholu nie pili. Całe towarzystwo nocowało w opuszczonych przez właścicieli altankach. W nocy doszło do brutalnego gwałtu na jednej z dziewczynek. Następnego dnia zgwałcono drugą. Lekko-myślnym małolatkom udało się uciec od przygodnych

znajomych. Ale, mimo tak drastycznych przeżyć nie wróciły do rodzinnych domów. Zjawily się w nich dopiero w połowie lipca. Jedna z nich przyznała się rodzicom do tego jak dramatyczna była jej wakacyjna przygoda. Ci powiadomili policję. Krakowska policja zareagowała natychmiast, efektem czego było zatrzymanie jednego z podejrzanych. Jest nim 20-letni mężczyzna przebywający też na „gościnnych występach” w Krakowie. Nie para się pracą.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

**LinEa**  
Najstarsze w Krakowie  
Przedsiębiorstwo  
Usług Reklamowych  
LINEA  
31-957 Kraków,  
os. Słoneczne 11  
tel./fax (012) 644-34-64  
425-95-25  
e-mail: linea@ky.onet.pl

UPOMINKI  
I ARTYKUŁY  
REKLAMOWE  
TORBY  
REKLAMOWE  
T-SHIRTS  
z nadrukiem  
USŁUGI  
REKLAMOWE  
I POLIGRAFICZNE

**DELIKATESY  
ZIKO**  
✓ Kielbasa zwyczajna 1 kg - 5,80  
✓ Mąka poznańska 1 kg - 0,99  
✓ Ser edamski 1 kg - 9,45  
✓ Napoje „Tęcza” 2l - 1,35  
✓ Piwo Pilsener  
0,5 puszka - 2,10  
**os. Piastów 60**

**„NOWY STYL”**  
★ FOTELE OBROTOWE  
★ STOLIKI KOMPUTEROWE  
**F.H. SKRZAT  
(Świat Dziecka)**  
os. Zgody 7  
Tel. 644-39-53

**piast**  
PLAC TARGOWY  
os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16  
**ZAPRASZA  
NA UDANE ZAKUPY**  
□ PARKING STRZEŻONY CAŁODOBOWO  
- DO WYNAJĘCIA  
□ PARKING DLA KLIENTÓW  
**DOGODNY DOJAZD** tramwajami linii: 10, 17, 21  
oraz autobusami linii 153 i 159

## POROZUMIENIE Z MINISTERSTWEM

14 lipca, w wymaganym przepisami terminie, Huta im. Tadeusza Sendzimiry podpisała w Warszawie w Ministerstwie Gospodarki porozumienie, które umożliwi skorzystanie z pomocy finansowej państwa przy redukcji zatrudnienia i zastosowania wobec zwalnianych pracowników tzw. osłon socjalnych w ramach Hutniczego Pakietu Socjalnego. Tegoroczne koszty osłon socjalnych dla odchodzących z całej branży hutniczej miałyby wynieść 232 mln zł, z tego blisko połowę - 110 mln - zapłaci budżet państwa, 80 mln zł - pracodawcy, a 40 mln dołoży fundusz PHARE. Czytaj na str. 4.

**KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 tel./fax (012) 425-89-86**  
**OKNA  
PCV  
DREWNIANE  
ALUMINIUM**  
**SPRZEDAŻ - MONTAŻ**

**TAXI BARBAKAN**  
<http://www.taxi.barbakan.krakow.pl>  
423-80-00, 96-61,  
0602-238-000,  
0501-13-96-61  
**NAJTANIEJ!**  
ZAKUPY NA TELEFON  
BAGAŻÓWKI  
POMOC DROGOWA





# CENTRUM I OKOLICE



**KSERO KOLOR LASER**  
A4, A3  
Pomniejszanie, powiększanie  
25-400%  
Kraków, os. Handlowe 7  
**644-09-72**

## KRÓTKO O DZIELNICY

• Lato sprzyja różnym pracom ziemnym. Ostatnio wzdłuż al. Jana Pawła II, obok Nowohuckiego Centrum Kultury, kopano rowy pod kabel. Prace sprawnie zakończono.  
W tym tygodniu „wykopki” są prowadzone w ul. Bulwarowej. Przejżdżający tędy Czytelnik zwrócił uwagę, że ziemia sypie się na jezdnię, a wykopy nie są zabezpieczone. (sp)

## APTEKA DYŻURNA

Co tydzień podajemy w „Głosie” w Kalendarzu Nowohuckim m.in. dyżury aptek w godzinach nocnych. Czynimy to na podstawie przesyłanych do naszej redakcji informacji. Tym razem skontaktowała się z nami bezpośrednio właścicielka apteki w os. Kazimierzowskim 30. Danuta Hanik poinformowała nas, że ta apteka od lutego br. pracuje w przedłużonych godzinach. Od poniedziałku do piątku apteka jest czynna od godz. 8.00 do 22.00. W soboty od godz. 8.00 do 20.00, a w niedzielę od 8.00 do 15.00. Kierownictwo apteki, zdając sobie sprawę, że w przychodni w os. Jagiellońskim udzielana jest doraźna pomoc medyczna, stara się spełnić oczekiwania pacjentów. Warto, żeby o przedłużonych godzinach pracy w aptece w os. Kazimierzowskim wiedzieli także inni mieszkańcy nowohuckiej aglomeracji. Uzupełniamy także informacje o dyżurnych aptekach w Kalendarzu Nowohuckim. (p)

**LOMBARD POŻYCZKA WAKACYJNA RABAT 60%**  
os. CENTRUM D2  
Tel. 643-76-59

**OBRONA CYWILNA**  
Pełny zakres realizacji zadań dla firm: • dokumentacja • szkolenia • organizowanie formacji OC  
P.W. JASPOL  
0602/190-307, 0601/631-830  
e-mail: ljaspol@kr.onet.pl

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.  
\*\*\*  
Zdzisław FICEK, lat 51  
Stefan NIEDŹWIEDZKI, lat 74  
Wiktoria TLALKA, lat 88  
Krystyna ZAPAŁA, lat 75

**GŁOS**  
TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.  
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

## NADCHODZI ERA ERY?

W ub. tygodniu w jednym z reprezentacyjnych hoteli Krakowa odbyła się konferencja prasowa firmy ERA GSM. Aby uniknąć kryptoreklamy, odnotowuję tylko najważniejsze sprawy z długiego spotkania. Pozwolą one też zorientować naszych Czytelników w szybkim rozwoju telefonii komórkowej.

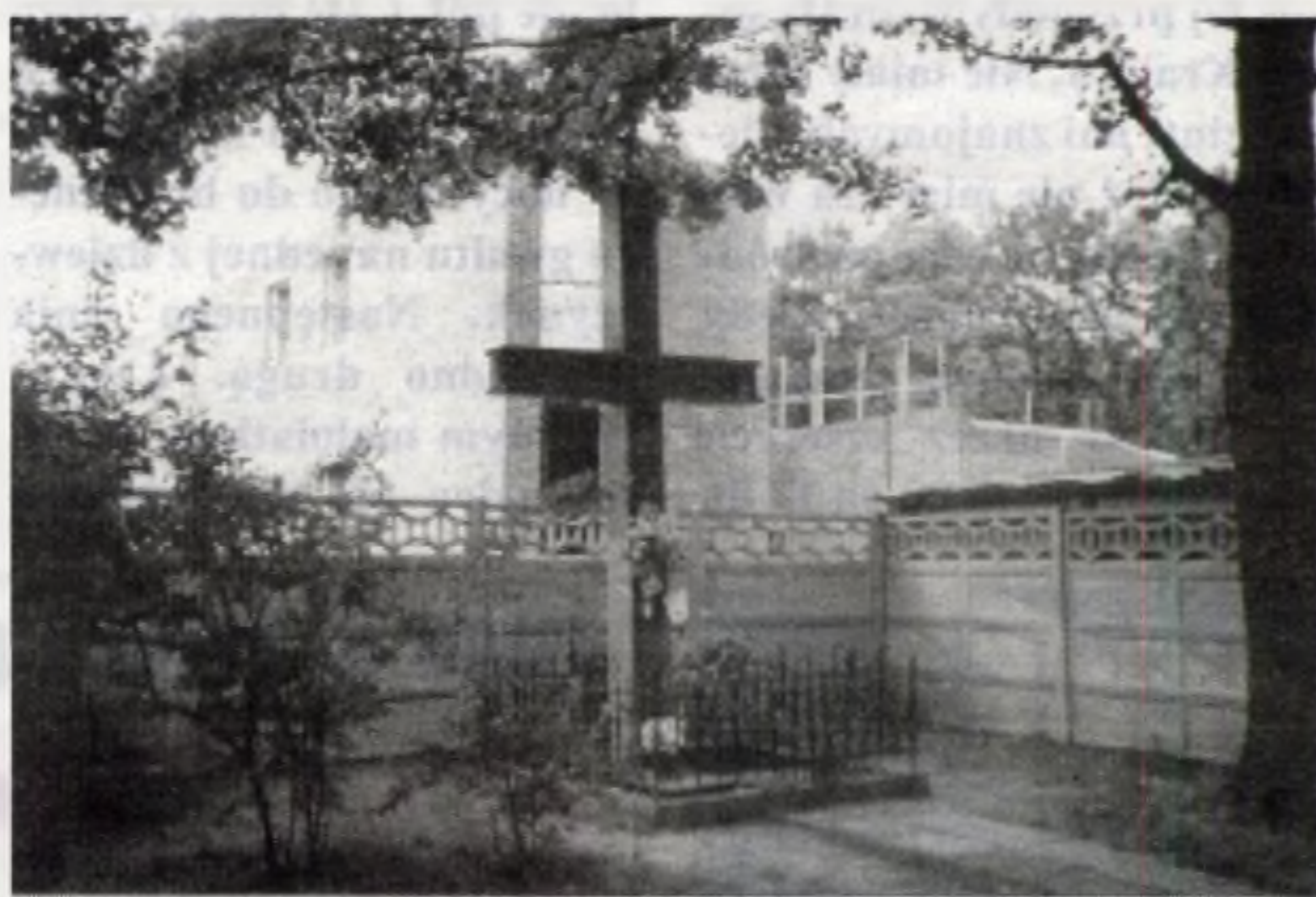
W prawie trzy lata od uruchomienia sieci Era GSM świadczy usługi dla ponad 1 200 000 abonentów. Zasięg sieci obejmuje 92 % mieszkańców Polski. Sygnał dociera do 2 600 miast. ERA GSM umożliwia usługę roamingu międzynarodowego, czyli korzystanie z telefonu w sieciach 128 operatorów w 72 krajach na 5 kontynentach.

W tym roku Era GSM wprowadziła szereg nowych usług. Od 1 marca abonenci mają dostęp do serwisów informacyjnych InfoEra. Z kolei od 15 marca wszyscy abonenci mają możliwość korzystania z nowej promocyjnej taryfy Halo. Od czerwca br. obecni i potencjalni klienci sieci Era GSM mają większą swobodę korzystania z systemu Tak Tak. W ostatnich dniach czerwca pierwsza polska sieć cyfrowej telefonii przenośnej Era GSM uruchomiła system bezpośredniego dostępu do Internetu – Eranet. Wystarczy wykręcić specjalny

numer i łączymy się z Internetem. Dzięki temu istnieje także możliwość uzyskania w tej sieci konta poczty elektronicznej.

Nową ofertą jest Era Tandem. Od lipca br. można korzystać z dwóch telefonów pod jednym numerem w ramach jednego rachunku abonentkiego. W ramach oferty Jeden Dwa skierowanej do nowych klientów w połowie lipca br., abonenci sieci mogą kupić dwa aparaty posiadające odrębne (zblizone numery). Pakiet 1/2 daje połączenie pomiędzy tymi numerami 50% taniej. Są także inne propozycje tej sieci jak np: Ty i Ja, Pakiet XL, ale o tym możecie się państwo dowiedzieć u dystrybutorów prowadzących sprzedaż telefonów tej sieci. Jak z tego widać Era GSM mocno wchodzi na nasz rynek. Oby tylko zdrowa konkurencja zmierzała do spadku cen za usługi, co niewątpliwie najbardziej by ucieszyło klientów. (sp)

## ROŚNIE KOŚCIÓŁ



Kilka miesięcy temu ukazało się na naszych łamach zdjęcie robione w tym historycznym miejscu, obok krzyża, w momencie kiedy przystępowano do prac porządkujących teren pod budowę kościoła pod wezwaniem Najświętszego Serca Pana Jezusa. Zdjęcie prezentowane dzisiaj zostało zrobione w połowie lipca br. Widać na nim wylaniające się już mury kościoła.

(SP) fot. autor

Koleżance  
**HALINCE GASPEROWICZ**  
wyrazy głębokiego żalu i współczucia z powodu śmierci  
**MATKI**  
składają  
Koleżanki i Koledzy  
z Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.

Na komunalne lokale użytkowe

## SIERPNIOWY PRZETARG

Tym razem przetarg na komunalne lokale użytkowe odbędzie się nie w ostatni dzień miesiąca, bo jest to sobota, ale w poniedziałek 2 sierpnia. Wpłaty wadium i oferty są zatem przyjmowane do godzin porannych w piątek 30 bm. W Nowej Hucie na przetarg wystawionych jest osiem lokali, w tym dwa miejsca postojowe w garażach w os. Albertyńskim 29 i 33. Na pewno najatrakcyjniejszą ofertą, która może wzbudzić duże zainteresowanie będą pomieszczenia w os. Słonecznym 15 usytuowane na parterze od frontu o pow. ogólnej 148 m. kw. Na przetarg powraca lokal w os. Handlowym 7 o pow. 38, 5 m kw. Poprzedni potencjalny oferent wylicytował sporą stawkę czynszową na

dwa lokale i teraz z jednego zrezygnował. Pozostała oferta to lokale: w os. Jagiellońskim 7 o pow. 17,30 m kw., w os. Na Stoku o pow. 44 m kw. położony na poziomie piwnic, w os. Hutniczym 1 kl IV o pow. 14,36 m kw. położony na parterze z wejściem od klatki schodowej oraz lokal przy ul. Kantorowickiej 173 o pow. 63,50 m kw. Ten ostatni lokal należy poddać kapitalnemu remontowi wraz z wymianą instalacji. W sierpniu będzie także ogłoszony przetarg ofertowy na lokale, które przez kilka kolejnych otwartych przetargów nie mogły znaleźć chętnych najeńców. Szerzej o tym przetargu napiszemy w następnym numerze „Głosu”. (sp)

## ŚMIERTELNE PORAŻENIE

19 lipca, o godz. 19.00, mieszkanka posesji przy ul. Petöfiego zgłosiła policji o śmiertelnym porażeniu prądem jej męża. Na miejsce zdarzenia pojechała ekipa z KP Bieńczyce-Grębałów. Nie stwierdzono udziału osób trzecich. Z relacji kobiety wynika, że jej 47-letni mąż po południu, tego feralnego dnia, na podwórzu przed własnym domem przycinał deski, używając do tego pilarki własnej konstrukcji. Ok. godz. 16.30 rozmawiała jeszcze z nim. Widziała, jak wyłączył przełącznik w maszynie i ustawił go w pozycji zerowej. Słyszała też, że silnik przestał pracować. Prosząc, by przerwał pracę, sama poszła do domu. Po chwili usłyszała krzyk córki. Wybiegła i ujrzała męża kłęczącego na kolanach, przy czym jego ciało znajdowało się w nienaturalnej pozycji. Natychmiast wyłączyła korki, odcinając w ten sposób obieg prądu. Gdy wybiegła ponownie na podwórko ciało męża znajdowało się w pozycji leżącej. Podjęła próbę reanimacji. Sąsiedzi powiadomili pogotowie ratunkowe. Lekarz niestety stwierdził zgon mężczyzny.

Śmiertelne porażenie prądem spowodowało dotknięcie przez mężczyznę obudowy silnika podłączonego do wysokiego napięcia. Denat zapomniał o zachowaniu podstawowych zasad bezpieczeństwa.

Niech to tragiczne zdarzenie będzie ostrzegą dla domowych konstruktorów. (jdz)

## TWOJE POTRZEBY TWÓJ WYBÓR

**TELMEX** s.c.  
autoryzowany dealer



Nokia 5110 z aktywacją za 199 zł +VAT

Ericsson GA628 z aktywacją za 129 zł +VAT

Ericsson GF768 z aktywacją za 199 zł +VAT

+ zestaw słuchawkowy + etui z gąbki w klorze telefonu

Alcatel One Touch Easy HF z aktywacją za 149 zł +VAT

Panasonic G-520 z aktywacją za 199 zł +VAT

Sony C1 z aktywacją za 299 zł +VAT

telefony posiadają blokadę SIM LOCK, tzn. współpracują tylko z kartą SIM sieci Era GSM

Kraków - Nowa Huta  
os. Centrum B 8  
tel. 425-70-40

*Tvoja era*



## OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



**JUNKERS**  
Bosch Thermotechnik

**PROMOCJA!**  
montaż + transport  
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY

ZAMÓWIENIA:  
tel. 647-83-44, 0602-226-482  
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman  
os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-uśl.  
naprzeciw kościoła Arka)



**Auto-Renolak**

SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13

**FARBY EMULSJE**DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH **PPG**

SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

**PROMOCJA!!! EMULSJE: „Salon”, „Pokój”, „Klasycznie biała” PROMOCJA!!!**

# PRZEDSZKOLAKÓW CORAZ WIĘCEJ

Choć przedszkolne mury zapelniają się dopiero od września, to po wiosennej rekrutacji można powiedzieć, że chętnych do chodzenia do przedszkola było więcej niż miejsc. Zresztą już od kilku lat przedszkola adaptują na cele pedagogiczne niepotrzebne pomieszczenia i przyjmują więcej dzieci niż kiedyś.

Mimo rosnącej liczby dzieci w wieku przedszkolnym, miastu w ostatnim czasie nie przybyło żadne nowe przedszkole samorządowe. I tak w Krakowie działają 122 przedszkola samorządowe dysponujące około 17065 miejscami, 14 przedszkola publicznych prowadzonych głównie przez zgromadzenia zakonne z 1164 miejscami oraz 18 przedszkola niepublicznych prowadzonych przez osoby prywatne i firmy, w których opiekę może znaleźć 501 dzieci. Generalnie więc większość maluchów trafi do przedszkola samorządowych.

W myśl Zarządzenia Ministra Edukacji narodowej z 15 lutego tego roku do tych przedszkola w pierwszej kolejności przyjmowane powinny być sześciolatki. Wprawdzie w naszym kraju „zerówka” nie jest obowiązkowa lecz dobrze jest gdy dziecko ma-

jącej podjąć naukę w pierwszej klasie szkoły podstawowej dysponuje pewnym minimum wiedzy. Następnym kryterium pierwszeństwa w rekrutacji, zalecanym przez ministra jest brak ojca lub matki. Pierwszeństwo w przyjęciu mają też dzieci rodziców niepełnosprawnych lub niezdolnych do samodzielnej egzystencji. To jeszcze nie wszystkie kryteria ponieważ przedszkola a raczej ich Rady Pedagogiczne wspólnie z rodzicami miały prawo ułożyć własny regulamin przyjęć.

Od kilku lat wysłanie dziecka do przedszkola kosztuje wcale niemało, toteż część rodziców decyduje się na czasowe tylko przebywanie dziecka w placówce opiekuńczej. Gdy czas ten jest krótszy niż 5 godzin, a dziecko przynosi ze sobą drugie śniadanie wówczas rodzice nie płacą ani złotych. W innym przypadku na opłatę

składają się koszty wyżywienia i mediów. Te pierwsze – w zależności od placówki kształtowały się w ub. roku szkolnym od 2,5 do 3 zł za jeden dzień. Do tego dochodziła tzw. „opłata za użytkowanie”, jednakowa dla wszystkich i kształtowała się ona w wysokości 12, 10 bądź 8 proc. najniższego wynagrodzenia (w zależności od liczby dzieci z danej rodziny uczęszczających do przedszkola. Dawało to kwotę 52,8 zł. Można się więc spodziewać, że we wrześniu rodzice przedszkolaków zapłacą za miesięczny pobyt pociechy po opieką wykwalifikowanej kadry około 120 zł. Tak będzie w placówkach publicznych, natomiast w prywatnych do tych opłat dojdzie jeszcze czesne, które w Krakowie kształtowało się od 120 do 250 zł.

To jeszcze nie wszystkie opłaty jakie będą musieli ponieść rodzice przedszkolaków. Jeżeli będą chcieli by dzieci uczestniczyły w zajęciach dodatkowych jak basen, muzyka czy rytmika – zapłacą dodatkowo.

Na razie większość maluchów ma wakacje. W każdej z dawnych dziel-

nic pozostawiono jedynie po dwa dyżurne przedszkola. Przyznać trzeba, że w wyborze tych placówek nie kierowano się kryterium dostępności.

Jedną z placówek dyżurnych jest w Nowej Hucie przedszkole nr 111 w os. Na Stoku.

– Na lipiec zapisało się 13 dzieci, myślę, że rodziców odstraszyła konieczność dalekiego i niewygodnego dojazdu. Proponowałam by „nasi” pedagodzy dojeżdżali do wygodniej położonej placówki, ale niestety bez odzewu ze strony Wydziału Edukacji i Kultury, któremu podlegamy – powiedziała nam **Marta Kowalska** dyrektorka przedszkola.

Na co dzień placówka ta przyjmuje dzieci z najbliższych osiedli. W tym roku było tak dużo chętnych, że zdecydowano się nie przyjmować dzieci z innych rejonów miasta. Od września opiekę znajdzie tu niemal 140 dzieci. Ostateczna liczba nie jest jeszcze znana, gdyż rodzice niektórych sześciolatek zapomnieli o wiosennym terminie rekrutacji i zgłaszają dzieci dopiero teraz.

(krys)

W ubiegły piątek Nowa Huta odwiedziła ekipa „Lata z radiem”. Niestety nie był to koncert. Na razie grupa koncertowa nie dotarła jeszcze do Krakowa. Natomiast jedną z atrakcji „Lata z radiem” dla zmotoryzowanych jest akcja prowadzona na stacjach paliw „Petrochemii”.

## LATO Z RADIEM W NOWEJ HUCIE



W ubiegły piątek na tej stacji było znacznie więcej samochodów.

Właśnie w piątek 16 bm. ekipa dotarła do stacji tej firmy przy ul. Igołomskiej za Pleszowem. W stacji „PIAST” co godzinę, przez trzy godziny od 9.00 do 12.00 (tj. tyle ile trwa „Lato z radiem”) pierwszych trzech klientów tankowało 20 litrów paliwa za darmo. Kolejni klienci otrzymywali koszulki i gadżety „Lata z radiem”. Kierownictwo stacji „PIAST” dorzuciło także prezenty od siebie. Zatem w piątek prawie wszyscy klienci odjeżdżali stąd obdarowani jakimiś prezentami. Ponadto ci, co

dokonali tutaj w tym dniu zakupów i przekazali ekipie „Lata z radiem” numery paragonów, wezmą pod koniec lata udział w losowaniu samochodu. Ponoć w ub. roku „Lanosa” wygrał klient odwiedzony przez „Lato z radiem” stacji paliw w Pasterniku. Dodatkową atrakcją, już na co dzień, w stacji paliw „PIAST” przy ul. Igołomskiej są stosunkowo niskie ceny paliw, które są niższe o 8–10 groszy od paliw oferowanych w centrum Nowej Huty.

(SP) Fot. autor

## LETNI SPOKÓJ

STRAŻAKÓW....

Świeża trawa porosła po ostatnich deszczach wypalone wiosną miejsca i dlatego latem strażacy nie odnotowują wezwań do palących się traw. Tak będzie aż do żniw. Padające deszcze sprawiły, że pożarów jest mniej, a strażacy wzywani są raczej do wypompowywania wody z zalanych domów i piwnic. I tak w pierwszej połowie lipca były to najczęstsze interwencje podejmowane przez 20 młodych strażaków z nowohuckiej Szkoły Aspirantów Pożarnictwa. Jeździli wypompowywać wodę z domów w Igołomii i Wawrzeńczyc, które to zostały najbardziej dotknięte opadami w pierwszym tygodniu tego miesiąca. Kto przejeżdżał tamtędy po ulewie mógł zobaczyć zalane podwórka, zapchane rowy opadowe i pozrywane mostki.

Zajęcie strażaka wydaje się być w dalszym ciągu atrakcyjnym zajęciem dla młodych mężczyzn bo oto o przyjęcie do Szkoły Aspirantów Pożarnictwa ubiegało się w tym roku około 600 młodych ludzi. Tymczasem naukę na pierwszym roku może podjąć niewiele ponad 100.

## LUDZKIE SZCZĄTKI W OSUWISKU

Po południu, 14 lipca, funkcjonariusze Straży Miejskiej powiadomili policję o odnalezieniu w osuwisku ziemi najprawdopodobniej ludzkiej kości. Przybyli na wskazane miejsce policjanci stwierdzili, że przy ul. Wyciąskiej faktycznie nastąpiło znaczne osunięcie się ziemi i powstał dół głębokości ok. 6 metrów i średnicy 5 metrów. Przypuszcza się, że w tym miejscu znajdowała się ziemianka z czasów II Wojny Światowej. Ziemia osunęła się na skutek warunków atmosferycznych i upływu czasu.

Biegli z Zakładu Medycyny Sądowej określili, że jest to ludzka kość udowa, pochodząca sprzed co najmniej kilkudziesięciu lat.

15 lipca policjanci wraz z członkami powołanej w tym celu komisji z Nadzoru Budowlanego Urzędu M. Krakowa spenetrowali teren szukając innych fragmentów ludzkich szczątków. Zagadka czeka na wyjaśnienie. (jdz)

... I SANEPIDU

Największe niepokoje pracownicy nowohuckiej terenowej stacji „Sanepidu” przeżywają z powodu reorganizacji. Od lipca stacja w Nowej Hucie ma bowiem rangę powiatowej.

Do tej pory na szczęście nie odnotowano mało chwalebnych przypadków salmonelli. Na takie wpadki narażone są przyjęcia gastronomiczne skupiające większą liczbę ludzi. Tego lata jak na razie żadne jednak wesele nie zakończyło się zbiorowym zatruciem.

– Pamiętajmy, że salmonella „lubi” świeże jajka, może znaleźć się w nieodpowiednio przygotowywanych lodach, ciastkach z kremem w niedopieczonych kroketach – ostrzega **Aleksandra Pachela** bakteriolog z Powiatowej Stacji Sanepid w Nowej Hucie.

Ostatnio głośno było o brudnych butelkach coca coli z zawartością pleśni. Nowohucki „Sanepid” nie odnotował jednak żadnych zgłoszeń przypadków tego rodzaju. Natomiast zapewniono nas, że kontrole prowadzone są systematycznie u producentów napojów orzeźwiających. (I)

We wtorek, na zaproszenie Zarządu Dzielnicy XV - Mistrzejowice do klubu „Kuznia” zjechali AWS-owscy radni Miasta Krakowa mieszkający na terenie nowohuckich dzielnic, by przyjąć plan takich działań, które sprawią, że niedawna nowohucka sesja Rady Miasta Krakowa, która odbyła się w Nowohuckim Centrum Kultury nie pozostanie wyłącznie miłym wspomnieniem dla jej uczestników. Radni zgodzili się, że podstawą będzie solidarna współpraca wszystkich nowohuckich radnych. Bo tylko takie wspólne działanie umożliwi zaistnienie w budżecie Krakowa i w planie społeczno-gospodarczym

# Tydzień

## Nowohucki lobbying

niezbędnych nowohuckich inwestycji. Do tej współpracy zaproszone zostaną również nowohuckie Rady Dzielnic, a także radni Krakowa z klubów opozycyjnych, którzy mieszkają na terenie Nowej Huty. We wspólnej dyskusji ustalone zostaną najważniejsze sprawy do załatwienia: przede wszystkim dla miasta (czyli dla nowohuckiej części Krakowa), ale także dla HTS (choć w tym wypadku zakres pomocy ze strony radnych będzie siłą faktu skromniejszy, bo huta wymaga wsparcia zarówno samorządu wojewódzkiego, wojewody jak i samego rządu – niemniej w wielu sprawach pomoc radnych może być również i w tym wypadku istotna). Te najważniejsze sprawy muszą zostać wpisane do przygotowywanego pięcioletniego planu strategicznego.

Wypada się cieszyć, że radni z Nowej Huty zawiązali wreszcie coś, co można określić jako nowohucką grupę nacisku. Stworzoną oczywiście nie po to, by cokolwiek odbierać staremu Krakowowi, ale po to, by krakowskie władze części (i skuteczniej) myślały o nowohuckiej części krakowskiego grodu. O tej części, która przez ostatnie lata rozpieszczana przez władze nie była.

Z dziennikarskiego obowiązku wypada dodać, że do patronatu nad tym nowohuckim lobbyngiem zobowiązał się przewodniczący Rady Miasta Stanisław Handzlik.

Jan L. FRANCYK



Prezes Piotr Janeczek u związkowców

## WYPROWADZANIE HUTY Z ZAPAŚCI

W czwartek, 15 bm. prezes Zarządu HTS S.A. Piotr Janeczek spotkał się z przedstawicielami hutniczej NSZZ „Solidarność '80”. To było już trzecie takie spotkanie ze związkowcami, wcześniej prezesa huty gościli KRH NSZZ „Solidarność” i NSZZ Pracowników HTS S.A. Wszystkie spotkania miały podobny scenariusz, Piotr Janeczek prezentował swój program wyprowadzenia huty z bardzo trudnej sytuacji, w której spółka się znalazła, a następnie trwała kilkugodzinna dyskusja.

Aby uchronić się przed bankructwem, które przy biernej postawie może okazać się całkiem realne, konieczne są, zdaniem prezesa, błyskawiczne działania. Niestety część z nich nie będzie należała do przyjemnych. Nie mamy jednak innego wyjścia, gdyż alternatywą dla zdecydowanych zmian może się okazać upadłość spółki. Tegoroczne przychody są prawie o połowę mniejsze niż te z pierwszego półrocza ubiegłego roku. Wszystkie wskaźniki znalazły się na katastrofalnym poziomie, a huta znalazła się w trudniejszej sytuacji niż przed postępowaniem układowym w 1994 r. Konieczna jest natychmiastowa restrukturyzacja we wszystkich możliwych dziedzinach.

Prezes pragnie wprowadzić w hucie rozwiązania, które były już w przeszłości sprawdzane w innych firmach. Chce pozyskać do realizacji swojego programu wszystkich członków kadry kierowniczej huty. Bardzo ważny też będzie stosunek załogi do proponowanego kierunku działań. Tutaj rozpoczyna się rola związków zawodowych, które akceptując proponowany przez zarząd program działania, będą musiały przedstawić jego szczegóły hutnikom.

Celem głównym proponowanego przez Piotra Janeczka programu jest starannie zaplanowana przebudowa całej spółki. Ta przebudowa powinna zapewnić efektywne funkcjonowanie w długiej perspektywie czasowej. Aby to osiągnąć, prezes proponuje cel pilny – ograniczanie kosztów produkcji w całej hucie, wszędzie tam, gdzie jest to możliwe. Podstawowymi zadaniami w tej chwili są – przywrócenie płynności finansowej i spłata zobowiązań układowych (pozostały jeszcze dwie raty – na koniec września i koniec grudnia).

Pytania o liczbę hutników, którzy w najbliższych miesiącach będą musieli odejść z HTS, planowaną strukturę organizacyjną i sprawy placowe przewijały się w dyskusji z prezesem najczęściej. Najbardziej „gorąco” było wtedy, kiedy Piotr Janeczek krytykował obowiązujący Zbiorowy Układ Pracy. Związkowcy nie chcieli dać się przekonać, że obowiązująca w hucie struktura płac, jeszcze z poprzedniej epoki, nie przystaje do współczesnych wymogów. Zdaniem prezesa nasze płace tworzone są bez żadnego uzależnienia od efektywności pracy.

Spotkanie z 15 bm. było jednym z całego cyklu zaplanowanych konsultacji z kadrami kierowniczą i związkami zawodowymi. Na kolejnych będziemy poznawać coraz więcej szczegółów czekającego nas „wstrząsowego” programu restrukturyzacji huty.

(jack)

14 lipca, w wymaganym przepisami terminie, Huta im. Tadeusza Sendzimira podpisała w Warszawie w Ministerstwie Gospodarki porozumienie, które umożliwi skorzystanie z pomocy finansowej państwa przy redukcji zatrudnienia i zastosowania wobec zwalnianych pracowników tzw. osłon socjalnych w ramach Hutniczego Pakietu Socjalnego. Tegoroczne koszty osłon socjalnych dla odchodzących z całej branży hutniczej miałyby wynieść 232 mln zł, z tego blisko połowę – 110 mln – zapłaci budżet państwa, 80 mln zł – pracodawcy, a 40 mln dołoży fundusz PHARE.

## POROZUMIENIE Z MINISTERSTWEM PODPISANE

W podpisanym porozumieniu huta, zgodnie z majowym rozporządzeniem ministra gospodarki, musiała określić szacunkową skalę zwolnień, strukturę zawodową zwalnianych pracowników, orientacyjne koszty zmniejszenia zatrudnienia oraz planowane do zastosowania instrumenty osłon socjalnych.

Dokumenty dla Ministerstwa Gospodarki przygotowywane były od kilku miesięcy i trudno wtedy było określić w jakiej kondycji finansowej znajdzie się huta po 1 lipca czyli w momencie, kiedy ruszy realizacja pierwszych osłon – świadczeń przedemerytalnych. Redukcja zatrudnienia w naszej hucie dodatkowo zbiega się w czasie z nowym programem sanacji spółki, realizowanym przez urządzący od 29 czerwca nowy zarząd huty. Wiele wskazuje zatem na to, że podane wskaźniki mogą poddać się jeszcze korekcie, a najprawdopodobniej konieczne będzie sięgnięcie także do innych, ustawowo przewidzianych form redukcji zatrudnienia.

W przekazanym do ministerstwa wniosku huta deklaruje zmniejszenie załogi w tym roku o 1978 osób, z czego 700 osób będzie mogło skorzystać ze świadczeń przedemerytalnych, 250 z odpraw bezwarunkowych. Z kontraktu szkoleniowego skorzysta 50 osób, jeżeli rozwiążą stosunek pracy po zakończeniu kontraktu. Wtedy podczas takiego „urlopu z kontraktem” pracownik HTS S.A. otrzymałby wynagrodzenie jak za urlop wypoczynkowy, a zakład opłacałby za niego wszystkie należne składki.

Dalsze odejścia z huty to odejścia naturalne (około 708 osób) w tym na emerytury i renty około 250 osób w II półroczu br. Część obecnych pracowników HTS S.A., głównie z tzw. pomocniczych jednostek, nie związanych bezpośrednio z produkcją, być może będzie mogła przejść do nowych podmiotów gospodarczych. W planach złożonych do ministerstwa jest mowa o 270-osobowej grupie, ale już dziś, po wstępnej prezentacji programu Zarządu HTS S.A. wiadomo,

że może to być liczniejsza grupa, co związane jest ze zmianami organizacyjnymi w hucie. Tworzenie spółek wokół branży hutniczej jest jednym z ważniejszych elementów rządowego programu restrukturyzacji hutnictwa.

Podpisane w Warszawie porozumienie nie oznacza automatycznego uruchomienia całości Hutniczego Pakietu Socjalnego. Warto przypomnieć, że od 1 lipca jest on realizowany w czę-

ści dotyczącej świadczeń przedemerytalnych. Chęć skorzystania z nich wyraziło 564 osoby i natomiast ze 103 pracownikami huta rozwiąże umowę o pracę z wypowiedzeniem. Łącznie powinno odejść do końca roku na świadczenia przedemerytalne 700 osób. Z innymi uprawnionymi huta będzie musiała rozstać się w trybie wypowiedzenia te same umowy. Na razie nie ma decyzji Zarządu HTS odnośnie odpraw bezwarunkowych i kontraktów szkoleniowych. Tu także huta musi zaangażować poważne środki finansowe i ostrożność, zwłaszcza w sytuacji pustej kasy, musi być zachowana. Jedno nie ulega wątpliwości, że redukcji zatrudnienia nie da się uniknąć, a jej skalę określi, jak wszystko w gospodarce rynkowej, sprzedaż naszych produktów, wielkość produkcji, a także organizacja spółki. Dokładne liczby, zgodnie z zapowiedziami nowego zarządu, zostaną przedstawione w najbliższych tygodniach.

EWA PIÓRO

## POD ZNAKIEM CZERWONEGO KRZYŻA

Polski Czerwony Krzyż działa już 80 lat. Główne uroczystości z tej okazji odbyły się w kwietniu tego roku w na Zamku Królewskim w Warszawie. Wśród odznaczonych przez prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego działaczy ruchu znalazł się również Józef Rośkiewicz, prezes Zarządu Rejonowego PCK w Hucie im. T. Sendzimira. Został odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski. Hutniczy PCK obchodził będzie swój piękny jubileusz pięćdziesięciolecia w roku 2001.

– Najbliższe miesiące przyniosą nam pewno wiele zmian. Dla części załogi będzie to czas rozstania z hutą; wiele ludzi odejdzie na emeryturę, renty i zwolnienia, zmniejszy się więc liczba zatrudnionych, ale czy zmniejszy się liczba członków PCK? Nie byłbym takim pesymistą, ponieważ w minionych latach mimo spadku zatrudnienia liczba hutników – członków PCK wzrastała – uważa Józef Rośkiewicz prezes Zarządu Rejonowego PCK w HTS S.A.

Międzynarodowy Ruch Czerwonego Krzyża i Czerwonego Półksiężyca oddany jest ochronie życia i godności ludzkiej na całym świecie, szerząc w ten sposób ideę pokoju. Miliony ludzi zaangażowanych w ten ruch pomagają cierpiącym na skutek konfliktów zbrojnych, klęsk żywiołowych i innych tragedii, organizując pomoc materialną i walcząc o zapewnienie podstawowych świadczeń humanitarnych. Międzynarodowy Ko-

mitet Czerwonego Krzyża jest instytucją apolityczną i niezależną. Jego role i zadania określają cztery konwencje genewskie z 1949 roku i ich protokoły dodatkowe z 1977 r. MKCK bywa neutralnym pośrednikiem w sprawach humanitarnych podczas wojen, klęsk żywiołowych czy zamieszek wewnętrznych. Zapewnia ochronę i udziela pomoc wojskowym i cywilnym ofiarom konfliktów zbrojnych, jeńcom wojennym, internowanym oraz ludności cywilnej na terenach okupowanych. Działa na rzecz rozwoju międzynarodowego prawa humanitarnego, przestrzegania upowszechniania jego zasad na całym świecie.

Odpowiednikiem Czerwonego Krzyża w wielu krajach islamskich jest Czerwony Półksiężyc. Stowarzyszenia obu istnieją prawie we wszystkich krajach świata.

Członkostwo w PCK jest dobrowolne, a jedynym kryterium przynależ-

ności jest chęć niesienia pomocy. Stowarzyszenia te w czasie pokoju udzielają pomocy ludziom będącym w potrzebie, zajmują się promocją zdrowia i pierwszą pomocą, propagowaniem honorowego krwiodawstwa.

Hutnicza organizacja PCK liczy dzisiaj 4386 członków. Do najliczniejszych należą koła w Zakładzie Stalowniczym (443 członków), Walcowni Gorącej (328), Przedsiębiorstwie Transportu Samochodowego S.A. (300) i Zakładzie Transportu Kolejowego (300).

W pierwszym półroczu 1999 dzięki składkom i datkom członków możliwe było m.in. ufundowanie pomocy pieniężnych na sumę ponad 12,1 tys. zł, paczek żywnościowych (za 3,9 tys. zł). Na hutniczą Fundację Ochrony Zdrowia i Opieki Społecznej przeznaczono 1 tys. zł, a podobną kwotę – na pomoc dla Kosowa.

– Przyszłość niesie ze sobą znaki zapytania. Odnoszą się one do działaczy przewodzących kołom PCK w jednostkach organizacyjnych. Chodzi tu przede wszystkim o pozyskiwanie członków, gdyż ciężar działalności dźwiga przede wszystkim Zarząd PCK. A starania zmierzające do pozyskiwania nowych członków można czynić bez uszczerbku dla zadań wykonujących ze stanowisk pracy – podkreśla prezes hutniczej organizacji PCK. (I)



Huta im. T. Sendzimira S.A.  
Dział Analiz i Zagospodarowania  
Materiałów (PM-1)

Oferuje przeznaczone do sprzedaży  
niżej wymienione materiały i części zamienne:

- armatura przemysłowa gazowa, parowa, wodna, jak: zasuw, przepustnice,
- noże tokarskie, wiertła, gwintowniki, frezy, rozwiertaki, klucze oczkowe,
- materiały złączne, jak: nity stalowe i miedziane, śruby, nakrętki,
- łańcuchy techniczne i napędowe,
- elektrody spawalnicze,
- podnośniki śrubowe samochodowe (fiat 126p),
- pompy i wentylatory,
- zespoły i części do pomp, wentylatorów i klimatyzatorów,
- napędy i sterowania hydrauliczne i pneumatyczne,
- przekładnie i części zamienne do przekładni, jak: koła i wałki zębate,
- wyroby hutnicze, jak: rury, blachy, pręty (bez produkcji HTS S.A.)
- silniki elektryczne i prądnice różnych typów, mocy i obrotów,
- wyroby przemysłu elektronicznego i teletechnicznego,
- mikroamperomierze, amperomierze, densymetry,
- przekładniki, styczniki, styki,
- przewody i kable elektroenergetyczne,
- drewno opałowe.

Oto jak możesz kupić – wybierz nas i zgłoś się do Działu Analiz i Zagospodarowania Materiałów PM-1, bud. „S”, kl. „D”, pok. 332, tel. bezpośredni: 644-90-92, centrala: 644-95-00 lub 644-46-66 wew. 52-04 i 41-67, fax: 643-44-44, 643-77-00.

Uprzejmie zapraszamy.

# GTŁOS

## HTS SA



**16 lipca br. odbyło się kolejne już spotkanie zarządu HTS S.A. z kadrami kierowniczą huty. Prezes zarządu Piotr Janeczek zapoznał zebranych z założeniami, kierunkami oraz wariantami projektu struktury organizacyjnej spółki, omawianymi na wcześniejszym posiedzeniu zarządu.**

**Pierwszy wariant dotyczył scentralizowanej struktury organizacyjnej, natomiast drugi – zdecentralizowanej, opartej na dużych zakładach produkcyjnych. Po przeprowadzonej analizie przyjęto do realizacji wariant drugi.**

podlegają mechanik, energetyk i elektryk zakładu ze swoimi służbami, a jednocześnie każdy wydział ma swojego mechanika, energetyka czy elektryka. Tak jest np. w ZK i ZB.

W żadnym z zakładów czy samodzielnych wydziałów nie istnieją komórki ekonomiczne, które zajmowałyby się budżetowaniem. W niektórych zakładach obok komórki centralnej, zakładowej, usytuowanej na poziomie zastępcy kierownika lub kierownika działu, istnieją komórki o nazwie „rachuba”, sprawy administracyjno-socjalne, zatrudnienie, normowanie, płace, przyporządkowane kierownikom wydziałów, a nawet oddziałów.

Z reguły jednak pion ekonomiczny w zakładach jest mało rozbudowany i wszystkie związane z nim zagadnie-

nie służb wydziałowych i zakładowych, umieszczenie kontroli jakości w strukturach wydziału, wprowadzenie zewnętrznych służb serwisowych i remontowych zamiast wydziałowych służb brązowych, likwidację stanowiska kierowników oddziałów i mistrzów zmianowych, wprowadzenie zewnętrznej firmy do obsługi administracyjnej (napoje, sprzątanie), a także likwidację magazynów podręcznych i rejonowych, tak by w przyszłości funkcjonowały tylko zewnętrzne, obsługiwane przez dostawcę. W założeniach tych zmian przewidziano utworzenie dużych zakładów o wysokim stopniu kompetencji, przejęcie operatywnego nadzoru w wydziałach przez kierowników zmian oraz maksymalną identyfikację koszt-

Nowa struktura organizacyjna to na razie otwarta propozycja. W celu dopracowania szczegółów powołano 5 zespołów, które mają sprecyzowane zadania i wyznaczone terminy ich realizacji. Poza tym każda rzeczowa propozycja płynąca „od dołu” będzie przeanalizowana. Prezes zarządu zwraca się do wszystkich, którzy mają pomysły zbieżne z nakreślonymi celami, o przedstawienie swoich koncepcji.

#### SZANSA

Jest więc w hucie „otwarcie na obśadzanie kierowniczych stanowisk pracownikami niższych szczebli wykazującymi się odpowiednimi umiejętnościami” i jest też „otwarcie na

# HUTA W WARIANCIE SPŁASZCZONYM

Wprowadzenie zdecentralizowanej struktury organizacyjnej pozwala na szybkie podniesienie efektywności zarządzania, ponieważ następuje znaczne spłaszczenie struktury, sprzyjające się do bezpośrednich relacji pomiędzy zarządem a dużymi zakładami produkcyjnymi. Z kolei zakłady uzyskują duże kompetencje i znaczną odpowiedzialność.

W „spłaszczonej” strukturze organizacyjnej istniałyby 3 główne typy komórek: pion, biura i dział. Znikną więc pośrednie ogniwa, takie jak stanowisko głównego mechanika czy głównego energetyka.

#### FUNKCJE ZARZĄDU

W koncepcji przyjętej do realizacji, choć jeszcze ostatecznie nie zamkniętej, wyróżniono 7 pionów funkcjonalnych: dyrektora generalnego, marketingu, finansów, nadzoru majątkowego i właścicielskiego, logistyki, techniki i inwestycji oraz strategii i rozwoju produktu.

Niektóre funkcje Zarządu będą sprawowane kolegiąlnie.

W pionie dyrektora generalnego znajdzie się pełnomocnik ds. systemu jakości i zarządzania środowiskiem (w tym laboratoria), biuro zarządu, biuro zarządzania zasobami ludzkimi, biuro ochrony (dotychczasowe biuro spraw obronnych i straż przemysłowa), biuro radców prawnych, kancelaria prezesa i tymczasowo biuro informatyki.

W pionie marketingu będzie biuro marketingu i dystrybucji, biuro sprzedaży krajowej i biuro eksportu.

Pion finansowy stanowić będą również trzy biura: głównego księgowego, finansowe i ekonomiczne.

Nowy charakter i nowe funkcje zyska pion strategii i rozwoju produktu. Utworzy go biuro marketingu strategicznego, biuro rozwoju produktu i biuro rozwoju technologii, gdzie zarządza się projektami i planuje produkcje wyrobów mogących zdobyć rynki.

W pionie nadzoru majątkowego i właścicielskiego planowane są tylko dwa biura: nadzoru majątkowego i nadzoru właścicielskiego.

W nowo utworzonym pionie logistyki znajdują się: biuro zaopatrzenia, biuro planowania i koordynacji procesów produkcyjnych oraz biuro transportu wraz z zakładem transportu kolejowego.



**Szansę przedstawienia i zrealizowania swoich pomysłów mają teraz nie tylko członkowie kadry kierowniczej: inicjatywą może wykazać się każdy.**

Fot. Adam Mischczuk

W pionie techniki i inwestycji usytuowano biuro techniki, biuro inwestycji, zakładową straż pożarną oraz zakład energetyczny, w skład którego będzie wchodzić siłownia.

#### JAK BYŁO?

Dotychczasową strukturę zakładów nowy prezes określił jako sztabowo-liniową. Zarządzane są one tak w sposób scentralizowany, jak i zdecentralizowany. Choć rozpiętość stanowisk kierowniczych jest zróżnicowana i wynosi od 3 do 9 osób bezpośrednio podległych kierownikowi zakładu, generalnie istnieją 4 poziomy hierarchiczne: zastępca kierownika zakładu, kierownicy wydziałów, zastępcy kierowników wydziałów i kierownicy oddziałów.

Wydziały produkcyjne w zakładach podporządkowane są w niejednolity sposób: albo bezpośrednio kierownikowi zakładu, albo zastępcy kierownika zakładu ds. produkcyjnych. Zdarza się też podporządkowanie zastępcy kierownika tylko jednego działu, np. planowania i rozliczania produkcji.

W poszczególnych zakładach w odmienny sposób zorganizowane jest też utrzymanie ruchu i różnym szczeblom zarządzania podporządkowane są służby remontowe. Zastępcy kierownika zakładu ds. technicznych

nie skupione są na poziomie zastępcy kierownika zakładu ds. ekonomiczno-pracowniczych lub, co zdaniem nowego prezesa jest lepszym rozwiązaniem, w działach ekonomiczno-pracowniczych.

Duża różnorodność występuje też w przypadku umiejscowienia pełnomocnika ds. ISO. Z reguły jest on w randze zastępcy kierownika zakładu ds. systemu zapewnienia jakości, albo stanowisko to jest połączone z funkcją technologa zakładu, z funkcją techniczno-technologiczną, a nawet produkcyjną, mimo zatrudniania technologa zakładu-pełnomocnika.

#### JAK BĘDZIE?

W projektowanej strukturze zakładów nie uwzględnia się już ZA i ZM, które przestaną funkcjonować w dotychczasowym kształcie. Ich funkcje przejmą podmioty zewnętrzne powstałe na bazie tych zakładów. We wszystkich pozostałych zakładach (koksownia, stalownia powstała z połączenia zakładów wielkopiecowego i stalowniczego, walcownia gorąca, walcownia zimna, walcownia rur i zakład energetyczny) reorganizacji przyświecał jeden cel: identyfikacja kosztów i sprawniejsze działanie. Projekt zakłada spłaszczenie ich struktury, likwidację nakładających

tów i ich przyporządkowanie.

Wśród funkcji, które sprawować mają nowe zakłady, wymienia się przede wszystkim produkcję, kontrolę jakości, zmianowe utrzymanie ruchu, planowanie, prowadzenie zagadnień ekonomicznych, pracowniczych (płacowo-kadrowych) i w ograniczonym zakresie administracyjnych. Generalnie w zakładach będzie funkcjonował podział na pion podobne do funkcjonujących w zarządzie, a więc produkcyjny, techniczny i ekonomiczny.

W zakresie planowania produkcji, przepływu materiału i ogólnego nadzoru wszystkie zakłady podporządkowane będą dyrektorowi logistyki. Funkcjonalnie będą podlegać szefom poszczególnych pionów.

oddolną inicjatywę”. Każdy, kto ma pomysł na zorganizowanie poszczególnych służb czy podporządkowanie ich do odpowiedniego szczebla, może swą propozycję zgłosić z odpowiednim uzasadnieniem. Może też sam pokierować tymi służbami, jeśli ma pomysł, jak to zrobić, chęć działania i stosowne kwalifikacje. Jeśli wśród tych osób z pomysłami znajdzie się ktoś wybitnie kreatywny, będzie miał on szansę znalezienia się w grupie 150 menedżerów zatrudnionych na kontraktach (zgodnie z ustaleniami z 17 maja).

O ile pierwsze spotkanie zarządu z kadrami kierowniczą polegało na jednostronnym przedstawieniu założeń programu, o tyle to drugie, odbywające się w trzecim tygodniu funkcjonowania nowego zarządu, wzbudziło wiele emocji. Szefowie poszczególnych służb sami zgłaszali pytania, albo byli wręcz wywoływani do odpowiedzi. Jedni i drudzy musieli odpowiedzieć na pytania o możliwość zminimalizowania kosztów i własne propozycje reorganizacji podległych im służb. W przypadku odpowiedzi mało precyzyjnych, jak ta dotycząca zasadniczej pozycji, jaką stanowią koszty osobowe, w kosztach utrzymania ruchu, wyjaśniał sytuację sam prezes, doskonale przygotowany i znający, jak się okazuje, hutnicze realia od podszewki.

Dla uczestników przyszłych spotkań z prezesem oczywiste jest, że skończył się czas „nasiadówek”, w których uczestniczyło się biernie przysypiając lub wyczekując ich końca. Prezes zachęca do dyskusji, wywołuje do odpowiedzi, ale oczekuje też propozycji, własnych przemyśleń i przejęcia odpowiedzialności za wykreowane przez siebie pomysły.

VIOLETTA KAŁUŻNY

**GŁOS HTS SA**

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.



# GŁOS video

„POŚLUBIŁAM KOSMITE” – reż. Nancy Malone, wys. Richard Burgi, Susan Walters, Tim Ryan.

Często żartobliwie mówi się, że kobiety i mężczyźni pochodzą z różnych planet, ale Kelly Drummond miała pecha przekonać się o tym na własnej skórze. Odkąd powiedziała sakramentalne „tak” swej szkolnej miłości, ukochany zaczął się dziwnie zachowywać. Co gorsza, nie on jeden, ale i większość mężczyzn z jej miasteczka. Przychodzi wreszcie dzień, gdy Kelly odkrywa prawdę w całość, przerażającej okazałości – jej mąż to obcy z odległego świata, który dzięki związkowi z nią i wspólnemu potomstwu ma zamiar ocalić swój ginący gatunek. Czy to się dzieje naprawdę?



1. (2) Kiler-ów 2-óch
2. (1) Ronin
3. (4) Złoto dezertów
4. (5) Półmrok
5. (3) Szeregowiec Ryan
6. (N) prostytutki
7. (9) Mrówka Z
8. (6) Galaktyczny wojownik
9. (N) Kontrola lotów
10. (8) Wersety zbrodni

Nowohucka  
ZŁOTA  
10

HITY  
'99

- |                         |    |
|-------------------------|----|
| 1. Truman show          | 60 |
| 2. Zabójcza broń 4      | 57 |
| 3. Zaklinacz koni       | 56 |
| 4. Oczy węża            | 54 |
| 5. Armageddon           | 53 |
| 6. Negocjator           | 50 |
| 7. Blues Brothers 2000  | 49 |
| 8. Morderstwo doskonałe | 48 |
| 9. Miasto aniołów       | 48 |
| 10. Titanic             | 47 |



PlayStation SEGA Nitendo 64 SEGA Saturn

„Kagero deception 2” – Jest taki świat, w którym ludzie żyją obok Timenoidów. Ci drudzy są pozornie tacy sami, ale w ich żyłach płynie krew koloru niebieskiego i są do tego nieśmiertelni. Przyznacie, że zaczyna się ciekawie, a więc nie zdradzamy więcej. Wystarczy rozpocząć grę...



„FLIP I FLAP” (Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36) poleca konsole do gier: Sony PlayStation, Nitendo 64, Saturn, Super Nitendo i Sega 16. Duży wybór gier i akcesoriów.

SPRZEDAŻ  
i WYMIANA!

WESELA  
ZE ZNAKIEM Q!

WODZIREJ I DISC JOCKEY,  
WSZYSTKIE RODZAJE MUZYKI.  
TEL. 0602 625-059.

Notowania cenowe

## NA „PIAŚCIE”

Ostatnio podawaliśmy ceny jarzyn i owoców z placu bieńczyckiego. W tym numerze notowania z coraz bardziej popularnego placu targowego „PIAST” w os. Piastów. Jest tutaj kilka stoisk z owocami i warzywami. We wtorek ceny były następujące: ziemniaki 50–70 gr/kg, cebula cięta 1,50–2,00 zł/kg, marchewka 2,00 zł/kg, pietruszka 3,50 zł/kg lub pęczek 1,00 zł, seler 60 groszy do 1 zł za sztukę, w podobnej cenie był por. Buraczki cięte 1,50 zł/kg, ogórki 50–80 gr/kg, koper do kiszenia 1,50–2,00 zł wiązka, koper zielony 60 gr pęczek, główka czosnku 50 groszy, pomidory 3,00–3,50 zł/kg, papryka krajowa zielona i żółta – 3,00 zł/kg, importowana czerwona – 9,00 zł/kg, fasolka szparagowa – 1,50 zł/kg, a mamut 3,00 zł/kg, bób 1,50–2,00 zł/kg, kalafior 2,00 zł szt., kapusta biała główka 50 groszy, a włoska 1,50 zł, kabaczki 1,00–2,00 zł sztuka.

Z owoców we wtorek na „PIAŚCIE” można było kupić jabłka papierówki po 1,50 zł/kg, „klose” 2,00 zł/kg, porzeczki czerwone 2,50 zł/kg, porzeczki czarne 4,00–5,00 zł/kg, agrest 3,00 zł/kg, śliwki – 4 zł/kg, morele 4,00 zł/kg, brzoskwinie w koszykach 4,50, wiśnie 3,00–3,50 zł/kg. Rabarbar na kompot kosztował 1,50 zł/kg. Pojawiły się pierwsze słoneczniki w cenie 1,50–2,00 zł sztuka w zależności od wielkości. Na początku placu przy wejściu od strony pętli autobusowej można było kupić świeże jajka z fermy pod Starym Sączem w cenie 16–25 groszy w zależności od wielkości. Jajka wiejskie kosztowały 30–35 groszy sztuka. (sp)

## WALUTA

W tym tygodniu na finansowych giełdach światowych dolar stracił na wartości. Znalazło to odzwierciedlenie na naszym rynku. Złotówka tym samym umocniła się.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,83–3,86 zł, DEM: 2,030–2,045 zł, ATS: 0,2870–0,2895 zł.

DOM  
W ŁAPANOWIE  
SPRZEDAM.  
TEL. 422-38-47,  
wieczorem.

## ATRAKCYJNE WCZASY

W Dobrzycy 10 km od morza (Gąski), niedaleko czyste jezioro, las, kilkusobowe pokoje bez wyżywienia, z możliwością zakupu na miejscu świeżego nabiału i przyrządzania posiłków. Przejazdki na koniu. Tylko 10 zł od osoby.  
76-038 Dobrzyca 102,  
tel. 0-94 31-81-150.

## WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW PPHU „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do

### HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, PAVILON 660

Tel./fax 643-78-19. Telefony: 643-07-11, 425-76-66, w. 166

POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DRÓB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.

Z dostawą do klienta bezpłatnym transportem

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41

## RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 9<sup>00</sup>–22<sup>00</sup>

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 4,50 zł.

## ORGANIZACJA WESEL, BANKIETÓW I PRZYJĘĆ OKOLICZNOŚCIOWYCH

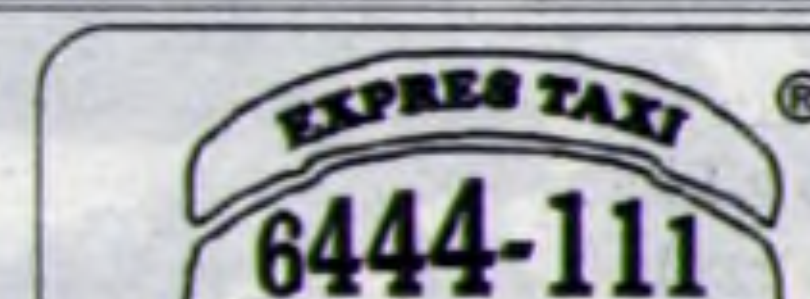
(zarówno dużych, jak i kameralnych)

w pięknych salach dawnego DMR,

## „REDA”

Kraków, os. Stalowe 16,  
tel. 644-57-38.

Przyjmujemy zamówienia garmazeryjne bankietowej. Zorganizujemy przyjęcie w miejscu wskazanym przez klienta. Zapraszamy także na pyszną smażoną rybkę.



96-29

0501-44-96-29

40% TANIEJ

Uwaga! Znakomity amerykański program odżywiania. Chcesz przytyć, schudnąć lub utrzymać swoją wagę, dostarczyć organizmowi niezbędnych składników – zadzwoń 012/643-76-92.

LARYNGOLOG  
dzieci i dorośli  
INTERNISTA  
MEDYCYNA WSCHODU

STRUSIA 6 „IZAMED”

rej.: 649-85-83 – (8–10), (15–17)

WESOŁE  
MIASTECZKO

przy pl. Centralnym  
zaprasza codziennie  
w godz. 10–20.

## Siedem Plusów

Plus GSM, jako pierwszy operator w Polsce wprowadził 6 nowych taryf dopasowanych do indywidualnych potrzeb Klientów. Teraz możesz korzystać z najlepszej dla Ciebie taryfy wybierając jeden z 7 doskonałych telefonów dostępnych w promocji Plus GSM.

KARTA + MARSOWY  
TELEFON JAZZ GSM

149,-

ZŁOTYCH BEZ VAT

Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7  
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.  
Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM.

AUTORYZOWANY  
PRZEDSTAWICIEL

Plus  
GSM

Trzymaj  
rękę  
na Plusie



# WAKACYJNY WEEKEND



Za nami kolejny wakacyjny weekend. Pogoda dopisała i każdy, kto nie wyjechał na urlop, szukał miejsca wypoczynku, przynajmniej w sobotę i niedzielę. Uciekając z rozgrzanych miejskich murów, wyjeżdżaliśmy na wieś do rodziny i znajomych. Szukaliśmy ochłody nad rzeką i akwenami wodnymi.

Tym razem nasz reporter w sobotę odwiedził Zabierzów Bocheński i przeżył rozczarowanie. Stawy kiedyś tętniące życiem były opustoszałe. Więcej było wędkarzy niż amatorów kąpieli. Po dokładnym obejrzeniu terenu, wszystko się wyjaśniło. Woda w stawach znacznie jest podniesiona. Nieliczni zażywający kąpieli twierdzili, że woda jest jakaś dziwna i śmierdzi. Potwierdzeniem zanieczyszczenia stawów były pływające tu i ówdzie do góry brzuchami śnięte ryby. Przejeżdżając drogą, zauważyłem przepok. Oznacza to najprawdopodobniej, że odprowadzono tutaj nadmiar wód z okolicznych pól. Niestety woda spływająca z pól to cała tablica Mendelejewa z powodu używanych nawozów i środków chwastobójczych. W tym tkwi chyba tajemnica zanieczyszczenia wody w stawach zabierzowskich. Niestety ponoć dobry władarz Niepołomic nie uchronił czystych wód i nie skorzystał z szansy urzędzenia tutaj terenów rekreacyjnych. Czary gortycy dopełniają liczne komary i uciążliwe muchy końskie, których ugryzienie jest bolesne i pozostawia na długo ślad. Zatem nie polecamy wypoczynku

nad stawami w Zabierzowie Bocheńskim.

W niedzielę nasz reporter odwiedził ponownie Przylasek Rusiecki. Tutaj znów wypoczywały tysiące krakowian. O dużej liczbie wypoczywających świadczy fakt, że pod koniec dnia zabrakło w małej gastronomii niektórych potraw i napojów. Przypominamy, że woda w stawach Przylasku Rusieckiego ma I i II grupę czystości, co gwarantuje pod tym względem bezpieczną kąpiel. Ponadto w godz. 10.00–18.00 jest tutaj czynne strzeżone przez ratowników kąpielisko. Dojeżdżający autobusem linii 146 z Pleszowa korzystają z kąpieli w Przylasku Rusieckim za darmo. Jedynie zmotoryzowani płacą 3 zł za wjazd samochodem bez względu na liczbę przewożonych pasażerów. Ponadto dzierżawca terenu, czyli Polski Związek Wędkarski, dba o ten teren, zatrudniając osoby koszące trawę oraz uprzątające śmieci. Bezpieczeństwo wypoczynku zapewniają porozumienia z Policją i Strażą Miejską, których patrole często tutaj goszczą. Zatem polecamy wypocznik w Przylasku Rusieckim.

(SP) Fot. autor

W niedzielę 18 bm. wyruszył z Krakowa na trasę 4000 km rowerową Tomasz Pasternak mieszkaniec os. Kolorowego. Przejedzie on rowerem 4000 kilometrów. Na rower wsiądzie w Liege, do którego dojedzie autobusem: Dzięki Biuru Turystycznemu Jordan rower pojedzie w bagażniku. Odwiedzi kraje Beneluksu, przejedzie północną Francją do Paryża, potem doliną Loary i odbije do Szwajcarii i Austrii. Chce także pojechać do Włoch i zwiedzić Milano i Wenecję. Następnie przez Triest pojedzie do Chorwacji. Powrót do kraju nastąpi przez Austrię i Czechy. Pan Tomasz spodziewa się, że wędrowka zajmie mu ok. 6 tygodni. W pod-

**Tomasz Pasternak z Nowej Huty wyruszył na trasę swojej kolejnej wędrowki**

## ROWEREM 4000 KM



róży jest całkowicie samodzielny i niezależny. Nocuje w namiociku i sam gotuje sobie jedzenie na butli gazowej. Bagaże wiezie w specjalnej przyczepce połączony z rowerem. 40 konserw oraz zupy w proszku zapewnią mu gorące pożywienie. Pan Tomasz jest specjalistą w przyrządzaniu mieszanek z zup. Naszemu reporterowi zdradził, że jedną z najlepszych jest mikst zupy chińskiej z grochową wkładką z konserwy.

60-letni podróżnik jest zahartowany w tego typu eskapadach. Jest to kolejna wędrowka Tomasza Pasternaka na przestrzeni ostatnich lat. Już w tym roku był na Litwie rowerem. Znaczną część jego wędrowki zajmie Francja. Jak sam podkreśla, jest frankofilem i należy do Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Francuskiej. Z jego inicjatywy ma powstać przy towarzystwie Klubu Rowerowy. Pan Tomasz ma nadzieję, że w następnych latach na trasę wyruszy w większej grupie.

(SP) fot. autor

## KALENDARZ NOWOHUCKI

### SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8–15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

### NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
 Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.  
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.  
 Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.  
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.  
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
 Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.  
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.  
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

### DYŻURY SZPITALI

- 23. 07 (piątek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 24. 07 (sobota): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- 25. 07 (niedziela): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 26. 07 (poniedziałek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- 27. 07 (wtorek): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca oraz laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44.
- 28. 07 (środa): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – II Klinika Chirurgii, ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 29. 07 (czwartek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

### DYŻURY APTEK

- Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Na Wzgórzach 31, tel. 645-30-33 (przez całą dobę).
- Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Na Stoku 1, tel. 645-27-40 (przez całą dobę).

Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 cz od poniedziałku od piątku w godz. 8-22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

### PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- Codziennie w godz. 19.00–7.00 (w soboty, niedziele i święta przez całą dobę): Centralne ambulatorium w Przychodni Rejonowej nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44.
- W soboty w godz. 7.00–19.00: Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, tel. 644-19-00 i 644-19-30; Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, tel. 645-27-77, Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, tel. 648-00-44 i Przychodnia Rejonowa nr 11, os. Piastów 40, tel. 647-31-57.
- W niedziele i święta w godz. 7.00–14.00: Przychodnia nr 1, os. Na Skarpie i Przychodnia nr 6, os. Jagiellońskie 1.

### KINA

ŚWIT Duża Sala: ● od 23.07 (od piątku): godz. 16.00, 20.00 – „Koszmar następnego lata” (USA, 15 lat), godz. 18.00 – „Zakochana złoźnica” (USA, 15 lat).

### Z Nowohuckim Centrum Kultury

## LATO ARTYSTYCZNE 99

W najbliższą niedzielę, 25 lipca 99, o godz. 17.00 na estradzie przed Nowohuckim Centrum Kultury z programem „Comber babski” wystąpi Zespół Regionalny MOGILANIE.

**KUPON RABATOWY**

**Stanisław Grzybek**

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34 a

Przed wakacyjnym wyjazdem sprawdź swój samochód. Wyszkolony personel autoryzowanego serwisu DAEWOO Stanisława Grzybka sprawdzi i przygotuje twój samochód nawet do najdłuższych podróży. Zadzwoń i umów się na termin przeglądu. Potrzebne części kupisz na miejscu. Oprócz tego proponujemy atrakcyjne ubezpieczenie samochodu w PZU. AC i OC już od 3,2% wartości pojazdu. Zapraszam serdecznie do skorzystania z usług naszego serwisu, jak też i do salonu po nowe samochody. Tylko do końca lipca Lanosy z gratisowym pakietem OC/AC/NW. W ciągłej sprzedaży Tico oraz pozostałe modele Daewoo. Dla taksówkarzy 8% zniżki przy zakupie nowego samochodu.

Kraków, ul. Przewóz 34 a  
 Telefony: salon (012) 653 20 04, serwis (012) 653 21 53

**MEBLE NA WYMIAR**

- składowe
- apteczne
- kuchenne
- biurowe
- hotelowe
- łazienkowe
- szafy
- drzwi przesuwne

**PŁYTY MEBLOWE**  
 - sprzedaż i cięcie  
 postforming, softforming, MDF

- blaty kuchenne
- parapety
- podłoga panelowa

11 000 obrótów,  
 10 lat gwarancji

PROJEKT • MONTAŻ • TRANSPORT

Kraków, ul. Jastrzębia 7  
 tel./fax (012) 655 12 29

Kraków, ul. Friedleina 10A  
 tel./fax (012) 634 14 65



# ZALEWA NAS WODA

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Dwa lata temu w tekstach o lokalnej powodzi w Nowej Hucie pisałem o problemach z wodą mieszkańców nowohuckich przywiślańskich osiedli. W roku 1997, kiedy powódź zbierała swoje żniwo na ziemiach zachodnich, nowohuckie problemy wydawały się małe. Ginęły nawet w lokalnym wymiarze, gdy krakowskie media pisały o wodzie podchodzącej pod most Dębnicki i zagrażającej Krakowowi. Choć ewentualne przerwanie podmywanych wałów w nowohuckich osiedlach przecież też zagrażało Krakowowi. Na szczęście alarmujące informacje potwierdzone faktami o fatalnym stanie wałów wiślanych przyniosły efekty. Od tego czasu trwają prace związane z umacnianiem wałów wiślanych w nowohuckich osiedlach. Niestety, umocnienie wałów nie rozwiązuje wszystkich problemów mieszkańców. Nadal pozostaje do rozwiązania problem odprowadzenia nadmiaru wody opadowej. Do tego potrzebne jest odtworzenie sprawnego systemu rowów melioracyjnych i budowa przynajmniej dwóch przepompowni w Łęgu i właśnie w Wolicy. Jak twierdzą miesz-

kańcy od lat władze lokalne ich zwo- dzą twierdząc, że istnieją plany wykonania takich prac. Za tym nie idzie jednak praktyczna realizacja planów. Co prawda doraźnie czyści się niektóre rowy melioracyjne i udrażnia przepusty, ale nie jest to czynione systematycznie i całościowo. Prace te wykonuje się w tych miejscach, gdzie zalewani wodą ludzie zdecydowanie interweniują i egzekwują swoje prawa do normalnego życia.

Trzech mieszkańców Wolicy po ostatnich obfitych opadach deszczu w czerwcu i lipcu postanowiło wziąć swoje i sąsiadów sprawy we własne ręce. Stanisław Nawrot, Jarosław Kądziała i Andrzej Biłski zawiązali Grupę Inicjatywną, która ma zamiar podjąć zdecydowane działania na rzecz odwodnienia kilku przywiślańskich osiedli. Ci mieszkańcy skontaktowali się z Radą Dzielnicy XVIII, w której granicach są położone ich osiedla. Przecież jesteśmy częścią Krakowa i mamy prawo domagać się żyć bezpiecznie tak jak inni mieszkańcy – twierdzi Stanisław Nawrot. Przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Tomasz Urynowicz przyjął mieszkańców i poradził przygotowa-

nie apelu do Prezydenta Miasta Krakowa. Ze swojej strony zobowiązał się do wspierania inicjatywy mieszkańców. Podobne deklaracje składa radna dzielnicowa Kazimiera Pieróg wybrana z Wolicy. Wcześniej deklaracje wsparcia składał Józef Krężolek przewodniczący w poprzedniej kadencji i obecnie wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy XVIII.

Grupa Inicjatywna przygotowała apel i od początku lipca zbiera podpisy mieszkańców. Jak już wspomniałem zebrała już blisko 500 podpisów w dwóch osiedlach. Zbierający podpisy spodziewają się, że apel podpisze ponad 1000 mieszkańców. Wówczas złożą go do Prezydenta Miasta Krakowa i liczą na to, że nie pozostanie on bez echa.

Ostatnio padające deszcze były dopełnieniem czary goryczy. Po kilku latach mokrych stan wód gruntowych w nowohuckich osiedlach przywiślańskich jest bardzo wysoki. Ziemia nie przyjmuje już wody opadowej. W przypadku ulewnych deszczów woda nie wsiąka w ziemię i nie znajdując ujścia zaczyna zalewać podwórka, budynki gospodarcze oraz domy. To,



że woda coraz częściej stoi w polach powoduje, że powoli zamieniają się one w nieużytki.

Klinicznym przykładem syzyfowych działań są próby pompowania wody z regularnie zalewanej Szkoły Podstawowej nr 142 w Wolicy. Przy każdym ulewnym deszczu woda zalewa tu dolne kondygnacje budynku. Wzywana Straż Pożarna wypompuje wodę z piwnic na trawnik, ale nie znajduje ona odpływu, wsiąka w ziemię i z powrotem przenika do budynku. W tym przypadku istnieje szansa poprawienia sytuacji. Wystarczyłoby udrożnić znajdujący się w pobliżu row melioracyjny. Niestety, od lat tego nie uczyniono. Ostatnio po interwencjach mieszkańców przyjechała do Wolicy koparka, ale udrożniła tylko niektóre rowy melioracyjne. Udrożniono rów w ul. Drożyska, ale nie wykonano tych prac w kierunku szkoły, chociaż jest to tylko 150 metrów... Dlaczego? Chyba nie chodzi tutaj o pieniądze? Przy kolejnych deszczach pewnie znów zaleje szkołę. Pewnie znów przyjedzie straż, która podejmie akcje wypompowywania wody. Koszty takich permanentnych akcji na pewno prze-

wyszają cenę udrożnienia rowu melioracyjnego prowadzącego w kierunku Szkoły Podstawowej nr 142.

Dlaczego mieszkańcy posunęli się aż do apelu kierowanego do Prezydenta M. Krakowa? Uważają, że dotychczasowe interwencje nie przyniosły spodziewanych rezultatów. Wszyscy obiecują pomoc, ale efektów nie ma. Ciągłe roztaczanie wizji i planów to za mało. Mieszkańcy chcieliby wiedzieć konkretnie na co mogą liczyć? Bo życie tutaj robi się coraz bardziej uciążliwe. Woda to nie tylko to, co nam mieszcuchom kojarzy się ze strugą lejącą z kranu, czy wodą płynącą w rzece lub stojącą w jeziorze. Woda to też stojące kałuże z gnijącą roślinnością. To także fekalia wypływające z przepelnionych szamb. W takich miejscach unosi się nie tylko fetor, ale także zalewane tereny stanowią wylęgarnie dla komarów i innego robactwa. To miejsce, gdzie choruje się często, a także grozi wybuch epidemii. To wszystko dzieje się w Stołecznym Królewskim Mieście Krakowie...

**SŁAWOMIR PIETRZYK**  
Fot. autor

# KONFLIKTY

Woda, a właściwie jej nadmiar jest też przyczyną licznych konfliktów. Na łamach „Głosu” pisaliśmy o konflikcie pomiędzy Polskim Związkiem Wędkarskim broniącym czystych stawów w Przylasku Rusieckim przed próbami robienia tam zlewni z okolicznych osiedli. Rozumiejąc zrozpaczonych mieszkańców nie można jednak akceptować takich półśrodków. Przecież tereny Przylasku Rusieckiego to przyszła Strefa Kraków Wschód. To tutaj przewiduje się powstanie osiedli mieszkaniowych, a stawy w Przylasku Rusieckim miałyby być terenami rekreacyjnymi dla Krakowa. Łatwo jest to zanieczyścić o wiele trudniej oczyścić, a warto pamiętać że woda w stawach Przylasku Rusieckiego to I klasa. Jest to kolejny argument, że odwodnienie nowohuckich osiedli przywiślańskich nie może odbywać się półśrodkami, ale wymaga kompleksowego i nowoczesnego rozwiązania.

Nie jest to jedyny konflikt na tle wody, który ma miejsce w tym rejonie. Są także konflikty i napięcia sąsiedzkie. Jeden z nich pragnę tutaj przedstawić. Zadzwonili do redakcji mieszkańcy ul. Bolesława Kontryma z Wolicy. Jesteśmy już bezsilni argumentowali, może nam redakcja pomoże. Woda zalewa nasze podwórka i domy nie znajdując ujścia. Zaproszony przez pana J. pojechałem, aby na własne oczy przekonać się jak wygląda sytuacja. Zostałem przyjęty przez grupę mieszkańców, która wyłuszczyła mi swój problem dodatkowo podpierając się dokumentacją urzędową.

Ulica Bolesława Kontryma przez długie lata

była polną drogą wiodącą tylko do okolicznych pól. Z czasem jednak zaczęły powstawać tutaj domy. Budujący wiedząc, że teren położony niedaleko Wisły jest podmokły nie kopali podpiwniczenia, ale np. piece do c.o., gdzieś trzeba było umieścić. Teraz te pomieszczenia są regularnie podtapiane. Problem się zaostrzył, gdy pobudowano dwa kolejne domy przy ul. Kontryma. Zdaniem mieszkańców, którzy wcześniej budowali tutaj swoje domy państwo P. oraz C. poszerzając i utwardzając drogę prowadzącą do swoich domostw zniszczyli znajdujące się tam przydrożne rowy. Jeszcze w ub. roku proszono pana P., aby wykonując ogrodzenie zostawił rów i wykonał przepust pod bramą wjazdową. Sąsiedzi proponowali nawet danie odpowiednich rur. Sąsiad P. wychodząc z założenia „wolność Tomku w swoim domku” nie posłuchał sąsiadów i przepustu nie zrobił. Mało tego, budując betonową podmurówkę pod ogrodzenie zamurował nawet duży rów melioracyjny. Teraz zalewa wszystkie posesje przy Kontryma. Z ulicy pozbawionej rowu przydrożnego przy większych ulewach woda spływa na podwórka i do domów, zalewa szamba...

Pięciu mieszkańców ul. Kontryma widząc, że nie da się sprawy załatwić polubownie zaczęli szukać pomocy na zewnątrz. Najpierw zwrócili się do Spółki dla Zagospodarowania Wspólnot Gruntowych os. Wolica. Ta nakazała pani N.P. doprowadzenie rowów melioracyjnych do stanu sprzed wykonania ogrodzenia. Pismo pozostało bez echa. Wystąpiło zatem na drogę administracyjną. Odbyły

się wizje lokalne. W efekcie pierwszej wydano decyzję nakazującą państwu P. i C. odtworzenie rowu przydrożnego. W wyniku odwołania państwa P. i C. decyzja zostaje uchylona i sprawę przekazano do ponownego rozpoznania. W tym przypadku oparto się na innej wizji lokalnej, która odbyła się już po wykonaniu nowej drogi dojazdowej.

Pięciu zalewanych mieszkańców nie rezygnuje i kontynuuje działania w nowej strukturze administracyjnej. Sprawę przejmuje Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego Powiatu Grodzkiego. Dochodzi do rozprawy ugodowej, która kończy się fiaskiem. Państwo P. i C. negują istnienie rowu przydrożnego. Chociaż pan P. pouczone o odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych zeznań na pytanie „czy zasypywał istniejący rów wzdłuż swojej działki?” – odmówił odpowiedzi. O czymś to świadczą twierdzą sąsiedzi.

W związku z tym, że rozprawa ugodowa nie przyniosła efektu Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego wydaje decyzję nakazującą pani B.C. oraz panu S.P. odtworzenie przydrożnego rowu zasypanego w trakcie utwardzania drogi w celu zapewnienia odpływu wód opadowych. W uzasadnieniu oparto się na pisemnych oświadczeniach mieszkańców ul. Kontryma oraz przedstawiciela wspomnianej Wspólnoty Gruntowej. Sprawa jednak nie jest zakończona, gdyż istnieje możliwość odwołania do Wojewódzkiego Inspektora Nadzoru Budowlanego. Mieszkańcy obawiają się przedłużającego postępowania administracyjnego, tym

bardziej, że w decyzji jest kilka formalnych uchybień jak złe oznakowanie działek, podanie mylnego terminu wizji lokalnej, czy wreszcie wydanie decyzji na pana P., który nie jest właścicielem nieruchomości.

Chcąc zachować obiektywność odwiedziłem państwa P. Nie powiem, że zostałem przyjęty z otwartymi rękoma. Pani N.P. zaatakowała mnie podniesionym głosem „co sobie Pan wyobraża? Ja jestem właścicielką tej nieruchomości i nic nie pozwolę na jej terenie robić.” Cały czas twierdziła, że nigdy tu rowu nie było i, że to sąsiedzi ją zalewają. Na dowód tego oprowadziła mnie po swojej posesji i okolicznym terenie ze znajdującym się za jej działką bajorkiem. Próbowałem ją przekonać, że gdyby był rów przydrożny to może woda by nie stała na jej posesji, ale nie dała się przekonać. Na pytanie dlaczego zabetonowano podmurówką ogrodzenia row melioracyjny pan. P. zgodził się ze mną, że to chyba był błąd i trzeba go będzie naprawić.

Daleki jestem od rozstrzygnięcia sporu sąsiedzkiego. Są od tego kompetentne władze. Jedno jest dla mnie pewne. Jeżeliby zgodnie z przepisami nadzoru budowlanego wydawano pozwolenia na budowę, to na pewno należałoby zabezpieczyć odpowiedni odpływ wody z poszczególnych działek. Teraz trzeba naprawiać błędy innych. Oczywiście istnienie drożnych odpływów przy ul. Kontryma, to tylko cząstka problemu w os. Wolica. Śmiem twierdzić, że dopiero kompleksowe rozwiązanie odwodnienia tego terenu definitywnie rozwiąże ten problem. Właśnie tego domagają się od władz Miasta Krakowa mieszkańcy nowohuckich osiedli położonych nieopodal wałów wiślanych.

**SŁAWOMIR PIETRZYK**



Opisane zdarzenie nie będzie przestrożą dla młodzieży przed zawieraniem przypadkowych, wakacyjnych znajomości, gdyż ich finał bywa tragiczny, a ślad w psychice pozostaje na całe życie.

Policyjne statystyki mówią, że od stycznia do maja tego roku na 294 nieletnich zatrzymanych w krakowskiej Policijnej Izbie Dziecka, 62 było na tzw. gigantach czyli ucieczkach z domów, z czego 16 w wieku

to spore ryzyko stania się ofiarą przestępstwa. Spore ryzyko, że dziecko pierwszy raz wejdzie w zdemoralizowane towarzystwo i na przykład spróbuje narkotyków. Często narażone jest na szokujące pierwsze kontakty seksualne i tutaj nie chodzi o to, że dziecko jakby samo doprowadza do takiej sytuacji, ale może się zetknąć z takimi, którzy popełniają przestępstwa natury seksualnej. I znowu często tak się dzieje, że dzieci, które uciekają nawiązują dość swobodne kontakty na polu namiot-

cie. Postanowiła do nich dojechać. Wiedziała niewiele, znała tylko nazwę jeziora nad którym pod namiotem one wypoczywają. Szukała więc ich po namiotowych polach. Wzięła tylko tyle pieniędzy, że wystarczyło jej na bilet w jedną stronę. W czasie tych poszukiwań zastała ją noc i to nie jedna. Kilka z nich spędziła pod namiotem grupy życzliwych jej młodych ludzi, których tam poznała. Potem zainteresował się nią mężczyzna w wieku powyżej 40 lat. Powiedział, że pomoże jej w odnalezieniu przy-

domu w sposób niedelikatny i raniący godność i uczucia dziecka. Padają mocne słowa a i zdarza się, że rodzice ciągną dziewczynki do ginekologa po to, by sprawdzić czy nadal jest dziewicą. Dla dziecka wszystko to jest zagrożeniem i na pewno nie pomaga w rozwiązaniu problemu. Rośnie mur między nim a rodzicami co kończy się kolejnymi ucieczkami ale już nie tak krótkimi. Dziecko zamyka się w sobie, staje się zbuntowane i krnąbrne. Ucieka kolejny raz nie oczekując już na szybkie odnalezienie

zrobić złego i zniknąć i to może być twoje dziecko. Ta właśnie wakacyjna anonimowość może być bardzo dla młodocianych niebezpieczna, bo może się skończyć wejściem na drogę przestępstwa.

Wyjeżdżające na wakacje dziecko bez względu na to czy wyjeżdża w zorganizowanej grupie, czy też w towarzystwie kolegów i koleżanek „pod namiot” może być w jakimś tam momencie pozostawione samo sobie. A dzieci nie mają życiowego doświadczenia. Są dość łatwowierne i

# NA GIGANTACH

między 13 a 15 rokiem życia, a 46 w wieku między 15 a 18 rokiem życia. Uciekają też z domów dzieci w wieku poniżej 13 roku życia. Te umieszcza się w Pogotowiu Opiekuńczym.

Czy wakacyjny czas sprzyja „gigantom”? O tym, jak również o tym, jak zapobiec takim ucieczkom, które niosą ze sobą wiele niebezpieczeństw dla dzieci rozmawiam z komisarz Danutą Głowatą naczelnikiem Wydziału ds. Przestępczości Nieletnich Komendy Miejskiej Policji.

## WCALE TAK NIE JEST...

...że czas wakacji jest tym, w którym więcej dzieci ucieka z domów. Statystyki policyjne mówią, że w wakacje jest mniej zdarzeń tego typu, a już na pewno mniej zgłoszeń od rodziców o ucieczkach małoletnich. Więcej takich zgłoszeń policja odnotowuje w czasie roku szkolnego, a zwłaszcza przed zbliżającymi się wyjazdami, jak również po wakacjach, kiedy nie chce im się po prostu iść do szkoły, no i wiosną kiedy chętniej wychodzą w grupach.

Ale te wakacyjne ucieczki mają swoją specyfikę. Najbardziej charakterystyczne jest to, że rodzice wahają się czy taki fakt zgłaszać policji. Bowiem często uciekające wtedy dzieci sygnalizują im tę ucieczkę. Ich pociechy podejmują próby wymuszenia na nich zgody np. na wyjazd z grupą kolegów i koleżanek „pod namiot”. Jeśli takiej zgody nie otrzymują szantażują, że i tak uciekną. Ukradkiem pakują bagaże, podkradają rodzicom pieniądze i znikając z domu w większości przypadków pozostawiają list, tej mniej więcej treści „pojechałem na wakacje. Wróć dnia (tutaj data). Nie szukajcie mnie”. Zostawiają ten ślad, że mimo braku zgody na wyjazd, pojechali. I to jest powodem, że rodzice czując się niejako winni szukają ich na własną rękę. Dopiero gdy to nie przynosi efektu proszą policję o pomoc.

Apelujemy, żeby jednak zgłaszać policji każdy przypadek ucieczki dziecka z domu, bo po pierwsze policja szybciej sprawdzi miejsca w których ono może przebywać, a tym samym zapobiec różnym nieszczęściom, które mogą je spotkać.

## CZAS NA „PRANIE MÓZGÓW”

Nawet ta wakacyjna ucieczka jest niebezpieczna i pełna zagrożeń. Jest

towym, w dyskotekach, w pociągach itp. z przygodnie poznanymi osobami, które im zagrażają. Może to być też nakłanianie do przestępstwa, nakłanianie do brania narkotyków czy innych środków odurzających.

Istnieje też duże niebezpieczeństwo, że może wejść w konflikt z prawem gdy zabraknie mu pieniędzy. Najczęściej są to kradzieże artykułów spożywczych bądź pieniędzy. Jest większy nacisk grupy, co znacznie utrudnia odmawianie. I to, że dziecko wtedy nie potrafi powiedzieć NIE jest przyczyną dramatów, które się później rozgrywiają. Nie trzeba wielu dni żeby uzależniło się od narkotyków, weszło w grupę przestępczą czy subkulturę. Jest to czas na „pranie mózgow” i uzależnianie.

Tak jak od narkotyków, można się uzależnić od „grupy” i sposobów zachowań czy destrukcyjnego myślenia.

Często rodzice, których dzieci wracają z wakacji, jakby nie poznawali swoich pociech. Czują, że są inne, że zmieniły swój sposób bycia, myślenia, a nawet zachowania wobec bliskich. Wyczuwają, że jest to wpływ tej wakacyjnej „grupy”, w której za ich zgodą czy też bez niej, dziecko przebywało.

## POD NAMIOTEM

Nastoletnia dziewczyna wybrała się ze swoim chłopakiem i przyjaciółmi na wakacje „pod namiotem”. Chłopak, który wcześniej wydał jej się odpowiedzialnym i opiekuńczym jakby się zmienił na namiotowym polu. Każdego dnia pił z kolegami alkohol. Zaczął być agresywny i niebezpieczny. Dziewczyna wyjeżdżając „pod namiot” zabrała rodzicom oszczędności. Kumpel szybko je przepił. Potem zauważyła, że oni żeby mieć „na wyskokowe” zaczęli kraść. A jej partner zaczął ją „odstępować” swoim kumplom dla zaspokojenia ich uciech seksualnych. Gdy do tego doszło poprosiła miejscową policję o pomoc. Ferajnę zatrzymali i oddano za pokwitowaniem rodzicom. Wszyscy dorobili się spraw w sądzie za kradzieże, wymuszenia rozbójnicze.

## BILET W JEDNĄ STRONĘ

Ta ucieczka nie była typowo wakacyjną, choć 15-latką uciekła w czasie kanikuły z domu, w którym miała dość smutne życie. Ojczym z matką nadużywali alkoholu, a jej koleżanki było stać na wyjazd na waka-

jacjiólek. Zainteresował się też jej trudną sytuacją rodzinną. Wspomógł ją finansowo dając przysłowiowy wikt i opierunek. I znowu kilka dni trwała atmosfera zrozumienia i przyjaźni. Potem nagle ten czuły i serdeczny pan zaczął się zachowywać namolnie, zaczął domagać się dowodu wdzięczności. Dziewczynka nie potrafiła odmówić i tak doszło do seksualnego współżycia. Uległa i znalazła się w matni. Nie umiała się inaczej zachować w stosunku do tego opiekuńczego i serdecznego człowieka. Było go jej żal i chciała być uprzejma.

Dziewczynki szukała już policja i znalazła ... przy boku opiekuńczego mężczyzny. Okazało się potem, że nie był to jego pierwszy raz. Miał takie skłonności i łatwo „wylawiał” z tłumy te „na ucieczkach”, z problemami, te zagubione. Umiejętnie nawiązywał z nimi kontakty, wykorzystywał ich ufność no i naiwność, aż wreszcie wpadł w ręce sprawiedliwości.

## UCIECZKA JEST SYGNAŁEM

– Ucieczka dziecka jest sygnałem, że coś złego dzieje się w rodzinie. Te wakacyjne, przeważnie są chęcią zwrócenia uwagi na siebie. Są krótkie. Uciekając, jak już wspomniałam, dzieci pozostawiają za sobą ślady w postaci listu i czekają na odnalezienie. I bardzo im na tym zależy. Ważny jest ten moment odnalezienia ich, a przede wszystkim reakcja rodziców. Dziecko oczekuje na ten moment odnalezienia. Ponieważ wcześniej reżyseruje tę ucieczkę, oczekuje, że zostanie zrozumiane, przytulone, że usłyszy od rodziców, że bardzo się martwili, że tęsknili. A w rzeczywistości rodzice reagują inaczej. Ten dla nich moment ulgi i radości, że dziecko się odnalazło jest tylko chwilowy i dziecko z reguły nie bierze w tym udziału. To przeważnie policja informuje o tym, że jest do odebrania. Rodzice mają czas na ochłonięcie. Przy odbieraniu za pokwitowaniem są przeważnie agresywni, wpadają w furję i jeśli taki rodzic nie krzyczy i nie bije to tylko dlatego, że są przy tym osoby postronne, ale na pewno rodzic sobie nie daruje wysyczeń przez zęby „jak mogłeś to zrobić” albo „w domu się policzymy”. Bywa też często, że wyliczają kary jakie je spotkają, takie jak na przykład zakaz wychodzenia z domu czy zakaz siadania do komputera. Potem też bywa, że rodzice przeprowadzają śledztwo w

nie. Jest to pierwszy objaw samodzielności spowodowanej buntem.

Pamiętajmy ciągle, że taka ucieczka w wakacje to często pierwszy kontakt z narkotykami, to pierwszy konflikt z prawem, to tragiczne doznania i nieszczęśliwe wypadki – opowiada pani komisarz Danuta Głowata.

Uważam, że każdą ucieczkę, nawet gdy dziecko pisze kartkę, że jest mu dobrze i wraca np. 15 sierpnia trzeba zgłosić policji i nie należy tej ucieczki lekceważyć.

## CO ROBIĆ?

– Co robić jak dziecko bardzo prosi, że wyjedzie a my na to nie mamy ochoty bo jest za młode, a towarzystwo nam nieznanne i zamierzają wyjechać bez opieki dorosłych. I jakby tego było mało, dziecko straszy nas, że i tak pojedzie, bo ucieknie.

Nie ma złotego środka na postępowanie w takiej sytuacji, ale na pewno kategoryczne zakazy i ucinanie dyskusji nie zadadzą się na nic. Mogą tylko popchnąć dziecko do ucieczki. Odpowiedź na pytanie dziecka „dlaczego nie mogę wyjechać” typu „nie, bo tak postanowiliśmy” nie jest odpowiedzią wobec kogoś, kogo szanujemy. A własne dzieci powinniśmy szanować.

Radzę, by z dzieckiem porozmawiać na ten temat szczerze i uczciwie i tak, żeby go przekonać i powiedzieć co nas w tym jego pomysśle niepokoi. Nie należy bać się powiedzieć dziecku, że boję się bo w sytuacjach trudnych możesz sobie nie poradzić, martwię się, bo ktoś może cię skrzywdzić, są np. sataniści, muzyka techno i narkotyki. Albo po prostu powiedzieć, że nam rodzicom brakuje pieniędzy. Argumenty muszą być prawdziwe. Dziecko bowiem wyczuje fałsz. W ten sposób będziecie wiarygodni, powróci więc. Ale na tym nie należy poprzestać i trzeba jakoś zorganizować dziecku wakacje. Może to być np. wyjazd grupowy „pod namiot” ale pod nadzorem znanych nam rodziców innych dzieci. Godzimy się na taki wyjazd pod warunkiem, że korzystając będą z miejsc strzeżonych a nie będzie to rozbijanie namiotu pod lasem.

Dodam jeszcze, że wielką pokusą i niebezpieczeństwem są dyskoteki, które uwielbiają nastolatki. Szczególnie te, na które chodzą w miejscach których nie znają i w których nie są znani. Anonimowość prowokuje do, bywa, bardzo przykrych zająć. Taki młody człowiek może wtedy wiele

ufne wobec obcych. Imponuje im swobodne zachowanie innych i chcą im dorównać. Poza tym, co niestety się zdarza co raz częściej, pijąc alkohol, biorąc środki halucynogenne tracą kontrolę nad swoim postępowaniem. A wtedy już są na bakier z prawem – ostrzega pani komisarz.

## DLATEGO WAŻNYM TEŻ JEST

– Nie popadajmy jednak w skrajność. Dziecko przebywające na dobrze zorganizowanym obozie, koloniach, czy też korzystające z innych form zorganizowanego wypoczynku, może pięknie spędzić ten czas, usamodzielnić się i mieć wspaniałe wspomnienia. Ale by tak było, rodzice powinni wykazać trochę więcej inicjatywy niż załatwienie formalności i zapłacenie za dziecka wypocznik. Mianowicie powinni sprawdzić czy organizatorzy wakacyjnego wypoczynku ich dziecka zarejestrowali swoją działalność w kuratorium. W momencie kiedy dziecko odprowadzamy do pociągu czy autobusu, którym jedzie na wakacje dobrze jest nawiązać kontakt z wychowawcą, nie ukrywać czasem trudnych cech charakteru dziecka a już na pewno jego choroby. I choć wychowawca ma te dane w kartotece dziecka przypomnieć mu np. jakie bierze lekarstwa, na co jest uczulone itp.

Jeżeli dziecko wyjeżdża na wakacje autobusem należy sprawdzić czy kierowcy są odpowiedzialni i autobus w dobrym stanie technicznym. Zachęcam w przypadku jakichkolwiek podejrzeń do wezwania policjantów z ruchu drogowego. Nie odmówią i sprawdzą czy autobus jest sprawny technicznie, czy kierowca ma wymagane uprawnienia i czy ma zmiennika na daleką trasę, a nawet sprawdzą jego stan trzeźwości. Żaden solidny kierowca nie obrazi się z powodu takiej kontroli, mało, będzie zadowolony, że stwierdzono iż wszystko jest w porządku.

Nawet, mimo dużych odległości należy pojechać i odwiedzić dziecko choćby po to, żeby zaobserwować jak mu zorganizowano dzień. Kto i jak zajmuje się nim. Przyjrzyć się wychowawcom i miejscom w których spędza czas. Zobaczyć jak śpi, jak je i w co się bawi. Dobrze by było wybrać się w odwiedziny do dziecka nie w sobotę czy niedzielę ale w zwykły dzień w tygodniu – radzi Danuta Głowata.

JANINA DZIURO



# TO WARTO WIEDZIEĆ

**Od 1 czerwca prawie wszystkie stawki zmieniły swą wartość wraz z ogłoszeniem i obowiązywaniem średniej krajowej za I kwartał bieżącego roku. Zatem są nowe stawki bazowe emerytur i rent, zasiłków placonych przez ZUS i Pomoc Społeczną, odszkodowania powypadkowe, składki na ubezpieczenie, diety, ryczałty, odsetki i rekompensaty. Warto znać nowe stawki, które pomogą nam obliczać należne świadczenia.**

## ZAROBKI

– przeciętne, miesięczne, ubrutowione wynagrodzenie w I kwartale br. – 1598,52 zł,  
– najniższe wynagrodzenie od 1 stycznia br. – 528 zł, a po ubrutowieniu – 650 zł.

## EMERYTURY I RENTY

– kwota bazowa od 1 czerwca – 1327,44 zł (średnia netto),  
– najniższa emerytura, renta rodzinna i renta dla osoby całkowicie niezdolnej do pracy oraz do samodzielnej egzystencji lub osoby całkowicie niezdolnej do pracy (dawna I i II grupa) – 451,11 zł,  
– najniższa renta dla osoby częściowo niezdolnej do pracy (dawna III grupa) – 347 zł,  
– w razie wypadku renta odpowiednio – 541,33 zł i 416,40 zł.

### Dodatki do emerytur i rent

– pielęgnacyjny za tajne nauczanie, kombatancki – 115,67 zł,  
– dla sieroty zupełnej – 217,40 zł,  
– pielęgnacyjny dla inwalidy wojennego z tytułu niezdolności do samodzielnej egzystencji – 173,51 zł,  
– dla żołnierzy zastępczej służby wojskowej przymusowo zatrudnionych w kopalniach węgla, kamieniołomach i zakładach wydobywania rud uranu oraz świadczenie pieniężne dla osób deportowanych do pracy przymusowej lub osadzonych w obozach pracy w III Rzeszy i ZSRR – 5,80 zł do 115,67 zł miesięcznie (w zależności od liczby

pełnych miesięcy trwania pracy).

### Limity zarobków

– kwota przychodu równa:  
1) 70 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie wynosi od 1 czerwca do 31 sierpnia br. – 1119 zł,  
2) 130 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie wynosi: od 1 czerwca do 31 sierpnia br. – 2078,10 zł,  
– kwoty maksymalnego zmniejszenia świadczenia w przypadku osiągnięcia przychodu między 70 a 130 proc.:  
– 312,13 zł dla emerytur lub rent dawnej I i II grupy,  
– 234,10 zł dla rent dawnej III grupy,  
– 265,31 zł przy rencie rodzinnej dla jednej osoby.

## ZASIŁKI

Od 1 czerwca do końca sierpnia:  
– Pielęgnacyjny – 115,67 zł,  
– Pogrzebowy – 3.197,04 zł.  
– Rodzinny od 1.06.99 r. do 31.05.2000 r.  
– Na małżonka oraz pierwsze i drugie dziecko – 35,30 zł,  
– Na trzecie dziecko – 43,70 zł,  
– Na każde kolejne dziecko – 54,60 zł,  
– Osobie samotnej wychowującej dziecko, na które przysługuje zasiłek pielęgnacyjny – zasiłek rodzinny wypłaca się w podwójnej wysokości.  
– Wychowawczy od 1.06.1999 r.

– do 31.05.2000 r.  
– 264,90 zł, a dla osób samotnie wychowujących dzieci – 421,30 zł.  
– Dla bezrobotnych  
– zasiłek podstawowy od 1.06 br. do 31.08 br. – 393,90 zł,  
– zasiłek dla bezrobotnego ze stażem pracy do 5 lat – 315,10 zł,  
– zasiłek dla bezrobotnego ze stażem co najmniej 20 lat – 472,70 zł  
– dodatek szkoleniowy do zasiłku – 78,80 zł,  
– stypendium dla bezrobotnego absolwenta:  
a) skierowanego na szkolenie lub staż 9,85 zł dziennie (ok. 236 zł miesięcznie),  
b) kontynuującego naukę, zamieszkałego w rejonie szczególnie zagrożonym – 236,30 zł,  
– zasiłek przedemerytalny – 472,70 zł lub 630,20 zł w rejonach szczególnie zagrożonych bezrobociem.

## Z POMOCY SPOŁECZNEJ

### Od 1 czerwca:

– wysokość dochodu uprawniająca do świadczeń nie przekracza:  
a) na osobę samotnie gospodarującą – 384 zł,  
b) na pierwszą osobę w rodzinie – 348 zł,  
c) na drugą i dalsze osoby poniżej 15 lat – 175 zł,  
– zasiłek stały – 348 zł,  
– renta socjalna – 348 zł,  
– dodatek do zasiłku stałego lub renty socjalnej – 91 zł,  
– minimalna wysokość zasiłku okresowego i stałego wyrównawczego – 15 zł,  
– dla kobiet w ciąży lub wychowujących dziecko: a) kwota dochodu nie przekracza 384 zł,  
b) zasiłek pieniężny miesięczny – 348 zł,  
c) jednorazowy zasiłek na każde dziecko z ostatniego porodu – 167 zł,  
– wartość dochodu odpowiadająca dochodowi miesięcznemu z I ha przeliczeniowego – 175 zł.

## ODSZKODOWANIA WYPADKOWE

### Od 11 marca 1999 r.

– 317,20 zł za każdy procent uszczerbku na zdrowiu z wypadku przy pracy lub choroby zawodowej, nie mniej niż 1187,30 zł,  
– 5877,20 zł – przy całkowitej niezdolności do pracy i samodzielnej egzystencji,  
– 317,20 zł – za każdy procent zwiększonego uszczerbku na zdrowiu,  
– 29 370,60 zł – odszkodowania dla małżonka lub dziecka zmarłego oraz 5877,20 zł na drugiego i każdego następnego uprawnionego,  
– 14 709,50 zł, gdy do odszkodowania mają prawo tylko inni niż małżonek i dziecko członkowie rodziny oraz 5877,20 zł na każdego następnego uprawnionego.

## SKŁADKI

1) ich wysokości na ubezpieczenia emerytalne, rentowe i chorobowe wyrażone są w formie stopy procentowej, jednakowej dla wszystkich ubezpieczonych,  
2) podstawa wymiaru składek na ubezpieczenie emerytalne i rentowe:  
a) pracowników, chałupników, członków spółdzielni (RSP, SKR), pracujących więźniów i aresztantów, wszystkich „mundurowych” – przychód w rozumieniu przepisów o podatku dochodowym od osób fizycznych,  
b) dla agentów i zleceniobiorców – zadeklarowana kwota – nie mniejsza niż najniższe wynagrodzenie,  
c) dla prowadzących pozarolniczą działalność gospodarczą i osób z nimi współpracujących (w tym artystów, twórców, ludzi wolnych zawodów) – zadeklarowana kwota – nie niższa niż 60 proc. średniej krajowej z poprzedniego kwartału (od 1 czerwca 1999 r. do 31 sierpnia br. – nie mniej niż 959,11 zł),  
d) w tej sytuacji najniższe składki wynoszą:  
– 187,22 zł – na ubezpieczenie

emerytalne (19,52 proc. podstawy),  
– 124,68 zł – na ubezpieczenie rentowe (13 proc. podstawy),  
– 23,50 zł – na ubezpieczenie chorobowe (2,45 proc. podstawy),  
– 15,54 zł – na ubezpieczenie wypadkowe – (1,62 proc. podstawy),  
– 71,93 zł – na ubezpieczenie zdrowotne (7,5 proc. podstawy),  
e) roczne ograniczenie podstawy wymiaru tych składek w 1999 r. wynosi 50.375,22 zł (30 prognozowanych średnich płac krajowych),  
3) składka na Fundusz Pracy – 2,45 proc., czyli od 1 czerwca br. do 31 sierpnia br. – 23,50 zł,  
4) składka na FGŚP – 0,08 proc. a obowiązek jej opłacania jest zawieszony od 1.01 do 30.06 br.) czyli od 1 lipca br – 77 gr.

## DIETY I RYCZAŁTY

– W delegacji krajowej:  
A) dieta za dobę – 12 zł,  
B) ryczałt za nocleg – 18 zł,  
– Używanie służbowe wozów prywatnych od 1 maja do 31 lipca br:  
A) o pojemności do 900 cm sześć. – 0,3743 zł za 1 km.  
B) o pojemności powyżej 900 cm sześć. – 0,5999 zł za 1 km

## ODSETKI

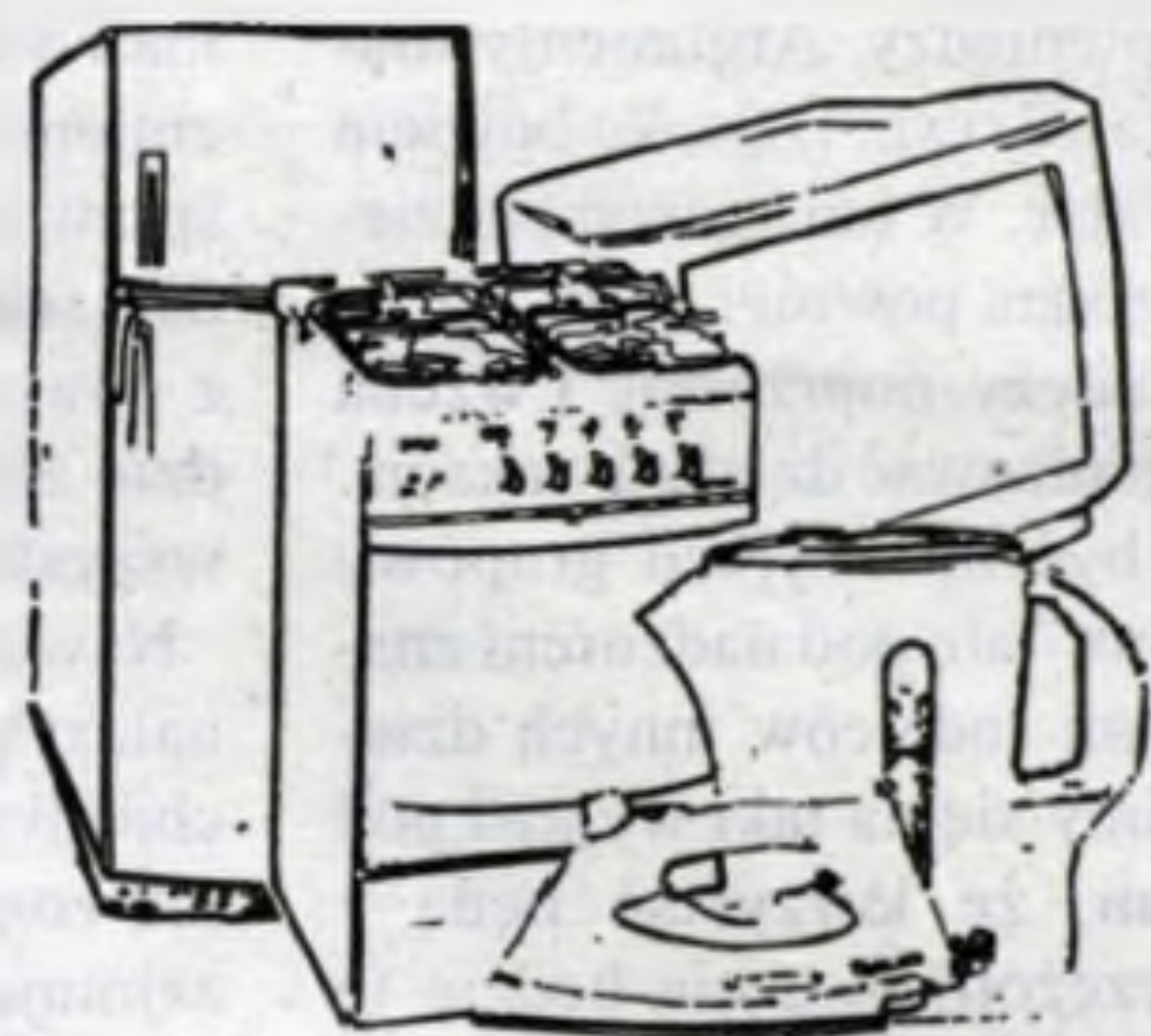
– Od 21 stycznia br. płacimy 34 proc. w stosunku rocznym za zwłokę od zaległości podatkowych,  
– Od 15 maja 1999 r. ustawowe wynoszą 21 proc. w stosunku rocznym.

## REKOMPENSATY

– Dla osób, które nie odebrały samochodów na przedpłaty – w III kwartale 1999 wynoszą:  
A) 7829 zł w razie przedpłaty na fiata 126 p,  
B) 11 089 zł przy przedpłacie na fso 1500.  
Ten materiał warto sobie wyciąć i zachować do następnej aktualizacji stawek, którą także postaramy się zamieścić w „Głosie”. (SP)

**DOMAR**  
NAJWIĘKSZY WYBÓR

## ZA STARE GRATY - RABATY\* CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



**RATY**

\*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,  
SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA  
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.  
JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA  
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

**PRALKI,  
LÓDÓWKI,  
KUCHNIE, ZMYWARKI,  
SPRZĘT DO ZABUDOWY,**

**TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE ...**

os. Alberyńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60, ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75, ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78, ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (D.H. GIGANT), tel. 634 36 64



# Ważnym TELEWIZYJA

**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

PIĄTEK

23.07

**TVP1**

7.00 „Życie na gorąco” – „Saloniki” – polski serial sensacyjny 8.20 „Giełda” – program o rynku kapitałowym 8.30 Wiadomości 8.45 „Przygody misia Paddingtona” – kanadyjski serial anim. 9.10 „Lato z Kafacelą” 9.30 „Duże oko” – „Nad strumieniem” 9.35 „Konin '99” – XX Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca (1) 10.05 „Wow” – polsko-niemiecki serial dla młodzieży 10.35 „Winda” – program rozrywkowy 11.25 „Pan Bielec” – film dok. 11.45 „Zart niech się żartem odziska” – program rozrywkowy 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny 12.20 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.40 Kino Letnie: „Weterani soul” (2) – angielski film muzyczny (1996), reż. Sandy Johnson, wyk.: Ian McShane, Isaac Hayes 14.50 „Polskie lato” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Polskie lato” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.35 „Polskie lato” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Sekrety Weroniki” – serial komedii USA 17.45 „Polskie lato” 18.15 „Randka w ciemno” – quiz towarzyski 19.00 „Wieczorynka” – „Smerfy” 19.30 Wiadomości 20.10 „Tombstone” – western USA (1993), reż. George P. Cosmatos, wyk.: Kurt Russell, Val Kilmer, Michael Biehn, Powers Boothe 22.20 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 22.40 „MdM, czyli Mann do Materny, Materna do Manna” – program rozrywkowy 23.05 „Wiadomości” 23.20 „Noce rozmowy” – widowisko publicystyczne 0.15 „Postrzynać mordercę” (2) – anglosk-amerykańsko-kanadyjski film sensacyjny (1995), reż. Lawrence Clarke, wyk.: Rob Lowe, Kenneth Cranham, Deborah Moore

**TVP 2**

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Co ludzie powiedzą” – angielski serial komedii 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 15.10 „McGregorowie” – australijski serial przygodowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Z Dwójką dookoła świata” – „Safari z Dwójką” 16.40 „Złotopolscy” – „Rocznica” – polski serial obyczajowy 17.10 „Kulturalne lato Dwójki” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.00 „Złotopolscy” – „Towarzyskie nieporozumienia” – polski serial obyczajowy 19.30 „Lucy Luke” – serial anim. 20.00 „Dańca marzenia na zamówienia” – program rozrywkowy 21.00 „Gra o przetrwanie” – serial sf. USA 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.45 „Psychopata” – thriller USA (1995), reż. Jon Amiel, wyk.: Sigourney Weaver, Holly Hunter 0.50 „Portishead w Nowym Jorku” – koncert 2.05 „Kłopoty z tatuśkiem” – serial komedii USA

**TV POLONIA**

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Gawędy historyczne” 7.50 „Akademia wiersza” 8.00 „Kot w butach” 8.25 „W krainie władcy smoków” – serial 9.00 „Wiadomości” 9.10 „Trudna szkoła tolerancji” – reportaż 9.30 „Droga” – polski serial obyczajowy 10.20 „Międzynarodowy Ekumeniczny Festiwal Muzyki Chrześcijańskiej” 11.20 „Poczet regionów polskich” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Małe ojczyzny” 12.40 „Jeden na jeden” 13.00 „Ogłoszenie matrymonialne” – komedia polska 13.55 „Ojczyzna polszczyzna” 14.10 „Teledyski na życzenie” 14.20 „Piesek w kratkę” 14.30 „Panorama” 15.00 „Przygody pana Michała” – serial 15.30 „Credo” 16.00 „Panorama” 16.10 „Kot w butach” 16.35 „Ala i As” 16.55 „Piosenki dla dzieci” 17.00 „Telexpress” 17.15 „Małe ojczyzny” 17.40 „Hity satelity” 18.00 „Fitness Club” – serial 18.30 „Latarnik” 19.00 „Danie na weekend” 19.10 „Tata, a Marcin powiedział...” 19.20 „Dobranoczek” – „Kasztaniaki” 19.30 Wiadomości 20.05 „Droga” – serial 21.05 „Il Biesiada weselna w Węgrowie” (1) 22.10 „Organy Romana Kosmali” – reportaż 22.30 „Panorama” 23.05 „Akwen Eldorado” – serial 23.55 „Fronda” – „Diabeł” 0.25 „W labiryncie” – serial 0.55 „Małe ojczyzny” 1.20 „Kasztaniaki” 1.30 Wiadomości 2.00 „Droga” – serial 3.00 „Il Biesiada weselna w Węgrowie” (1) 3.55 „Poczet regionów polskich” 4.30 „Panorama” 5.00 „Fitness Club” – serial 5.30 „Latarnik” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Przygody pana Michała” – serial 6.40 „Hity satelity”

**TELEWIZJA  
KRAKÓW**

7.00 „Zuzia i jej przyjaciele” – kanadyjski serial kukielkowy 7.25 „Miś Mieszko i przyjaciele” – angielski serial anim. 7.30 „Natura wie lepiej” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „Impreza na 5+” 8.35 „Marimar” – meksykański serial obyczajowy 9.30 „Serce Klarity” – meksykański serial obyczajowy 9.55 „Relaks z Łodzi” 10.10 „Björk – live '94” – koncert 11.05 „Podróż bez biletu” – australijski serial popularnonaukowy 11.30 „W krainie krokodyli” – australijski serial przyrodniczy 12.25 „Przychodnia w Cardale” – angielski serial obyczajowy 13.15 „Z archiwum i pamięci” – Wojciech Młynarski (4) 14.10 „Warzywnik” – poradnik 14.35 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 15.05 „Drużyna marzeń” – angielski serial dla młodzieży 15.45 „Euromagazyn” 16.15 „Letni goście TV Kraków” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Podpowiedzi w plenerze” 18.50 „Letni goście TV Kraków” 19.00 „Marimar” – meksykański serial obyczajowy 19.30 „Serce Klarity” – meksykański serial obyczajowy 20.00 „Klasztor” – francusko-portugalski dramat psychologiczny 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Śpiew, balet, piosenka, czyli...” – program rozrywkowy 23.00 „Morderstwo czy miłosierdzie?” – dramat kryminalny USA

**POLSAT**

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Wakacyjna muzyka na dzień dobry” 7.35 „Lato z nami” 7.45 „Polityczne graffiti” 8.00 „Zwierzęta z Zielonego Lasu” 8.30 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 9.30 „Zar młodości” – serial 10.25 „Allo, allo” – serial 11.00 „Renegat” – serial 12.00 „T. J. Hooker” – serial sensacyjny 13.00 „Rekiny kart” 13.30 „Z pianką czy bez” – serial komedii 14.00 „Po prostu miłość” – telenowela 15.00 „Życie jak poker” – telenowela 15.30 „Przygody braci Mario” – serial anim. 16.00 Informacje 16.15 „Skrzydła” – serial 16.45 „Roseanne” – serial 17.15 „Przyjaciele” – serial komedii 17.50 „Renegat” – serial 18.45 Informacje 19.00 „Po prostu miłość” – telenowela 20.00 „13 posterunek” – serial komedii 20.35 „Marsjanie do domu!” – komedia sf. USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.15 „Real TV” – „Z życia wzięte” – serial dok. 22.45 „Lotto” 22.50 Informacje 23.10 „Biznes tydzień” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.40 „Komisarz Rex” – serial 0.35 „Prawnik z Manhattanu” – serial 1.30 „Dziewczyny z kalendarza 1998” – magazyn „Playboya” 2.55 „Muzyka na bis”

**POLSAT 2**

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Disco Polo Live” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Jeździec srebrnej szabli” 9.00 „Superboy” 9.30 „Przybysze” 10.30 „Aniołki Charliego” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Prawo do miłości” 13.00 „Tajemnice piasków” 13.30 „Kamera start” 14.00 „Na topie” 14.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” 16.30 „Tajemnice piasków” 17.00 Informacje 17.15 „Opowieści nie z tej ziemi” 17.40 „Drużyna A” 18.35 „Superboy” 19.00 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 19.50 Informacje 20.05 „Sekrety gwiazd – Hugh Hefner” 21.05 „Idź na całość” 22.05 „Diva” – thriller francuski 0.10 „Ciepły letni deszcz” – dramat psychologiczny USA 1.35 „Przytul mnie” 2.35 „Piosenka na życzenie”

**tn** Telewizja  
Nowa

6.15 „Big Star Party” 7.15 „Latarnia Solusia” 7.45 „Pinokio” 8.10 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „Kleszcz” 9.00 „Szkoła złamanych serc” – australijski serial dla młodzieży 9.30 „W naszym kręgu” – serial dla młodzieży 10.00 „Paulina” – serial 10.50 „Maria de Nadie” – serial obyczajowy 11.40 „Cristina” – serial obyczajowy 12.30 „Mike Hammer” – serial kryminalny USA 13.20 „Telesklep” 13.45 „Latarnia Solusia” 14.10 „Pinokio” – serial anim. 14.35 „Kucyki i przyjaciele” – serial anim. 15.00 „Kleszcz” – serial anim. 15.25 „Na ratunek” – serial przygodowy 16.25 „Rozwinąć skrzydła” – meksykański serial obyczajowy 17.15 „Fakty regionalne” 17.30 „Zwariowana forsa” – program rozrywkowy 18.00 „Paulina” – serial obyczajowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – serial obyczajowy 20.30 „Zakłeta w sokola” – film fantasy USA 22.45 „Cosa Nostra” – film sensacyjny USA 0.40 „Telewizjer” 1.10 „Pragnienie zemsty” – film erotyczny USA 2.45 „Granie na zawołanie” 4.45 „Granie na ekranie”

**WIZJATV**

7.00 „The Main Floor” 7.30 „Plaże Malibu” – serial 8.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 9.00 „Dallas” – serial 9.55 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogię świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 12.55 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial 17.40 „The Main Floor” 18.10 „Drogię świętoszki” – serial 18.40 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 19.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 20.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 20.30 „Grace w opałach” – serial 21.00 „W matni” – film akcji USA 22.45 „Nieśmiertelny – biały Ninja” – serial 23.45 „Gantry Row 13” – thriller USA 1.30 „Śmiertelna znajomość” – thriller niemiecki

**RTL7**

6.00 „Świat pana trenera” 6.25 „Autostada do nieba” 7.15 „Sunset Beach” 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.15 „Dziewczyna z komputera” 9.40 „Czy boisz się ciemności?” 10.05 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 10.30 „Policjanci z Miami” – serial 11.20 „Komando Małolat” – serial 12.15 „Telezakupy” 12.55 „Zoom” 13.25 „Autostada do nieba” – serial 14.15 „Szwajcarscy Robinsonowie” – serial 14.45 „Ukryta kamera” 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial 16.45 „Czy boisz się ciemności?” – serial 17.10 „Rodzina Potwornickich” – serial 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial 20.00 „Lepkie rączki” – komedia USA 21.35 „Biedna mała bogata dziewczynka” – serial 22.35 „Światło życia” – film obyczajowy USA 0.20 „Zoom” 0.45 „Policjanci z Miami” – serial 1.35 „Falszywy as” – francusko-amerykański film sensacyjny 3.10 „Światło życia” – film obyczajowy USA 4.50 „Telezakupy”

**Nasza TV**

7.00 „Hack Party” 8.00 „Przygody Tomka Sawyera” 8.30 „Tele-Jazda” 8.45 „Nasze lato” 9.00 „Życie na krawędzi” 9.30 „Wielcy kreatorzy mody” 10.00 „Oblicza prawdy” 10.45 „Błogosławione kłamstwa” 11.30 „Peter Gunn” – serial 12.00 „Nasz sklep” 13.00 „Nasze auto” 13.30 „Muzyczna farma” 13.55 „Szczęśliwa Ósemka” 14.00 „Peter Gunn” – serial 14.30 „Era Wodnika” 15.00 „Przygody Tomka Sawyera” 15.30 „Życie na krawędzi” 16.00 „Tele-Jazda” 16.15 „Wielcy kreatorzy mody” 16.45 „Oblicza prawdy” – serial 17.30 „Nasze lato” 17.45 „Błogosławione kłamstwa” – serial 18.35 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial 20.00 „Lepkie rączki” – komedia USA 21.35 „Biedna mała bogata dziewczynka” – serial 22.35 „Nasze wiadomości” 22.55 „Wieczór kabaretowy” 23.15 „Hack Party” 0.15 „Uczeń mordercy” – thriller USA

**PROPOZYCJE  
NA PIĄTEK**

RTL 7, GODZ. 20.00

● **LEPKIE RĄCZKI** – Amerykańska komedia z 1988 roku. Dwie współlokalki przez przypadek wchodzą w posiadanie walizki pełnej pieniędzy pochodzących z handlu narkotykami. Zdają sobie sprawę, że przywłaszczenie tych pieniędzy byłoby nieuczciwe. Panie postanawiają więc tylko je „pożyczyć”. Tracą jednak kontrolę nad biegiem wydarzeń.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **TOMBSTONE** – Western produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Po zakończeniu wojny secesyjnej w Ameryce drastycznie rośnie przestępczość. Wyatt Earp, szeryf Dodge City, zmęczony życiem w ciągłym niebezpieczeństwie rezygnuje z odznaki. Wraz z rodziną przenosi się do Tombstone w Arizonie, gdzie odkryto bogate złoża srebra. Pragnie zająć się interesami i zapewnić swoim bliskim dostatnią przyszłość. Okoliczności zmuszają go jednak do podjęcia walki z grasującą w okolicy bandą.

TVN, GODZ. 20.30

● **ZAKŁĘTA W SOKOŁA** – Amerykańska baśń filmowa z 1985 roku. Okrutny biskup Aquilli zakochał się w pięknej Izabelli Andegawęskiej. Ta jednak odrzuciła jego zaloty, gdyż oddała już serce rycerzowi, Stefanowi z Navarry. Mściwy biskup rzuca na zakochanych kłątwe.

TV POLSAT, GODZ. 20.35

● **MARSJANIE DO DOMU!** – Komedia science-fiction produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Twórca nudnej muzyki filmowej fatalnym zbiegiem okoliczności sprowadza na Ziemię Marsjan. Okazuje się, że wbrew stereotypowym ziemskim wyobrażeniom są oni dziecinni, hałaśliwi i nachałni. Mają też jeszcze jedną przykrą cechę. Potrafią czytać w myślach. Wraz z ich przylotem nic już nie jest takie jak dawniej.

PROGRAM II, GODZ. 22.45

● **PSYCHOPATA** – Amerykański film grozy z 1995 roku. Helen Hudson, lekarz psychiatra specjalizująca się w badaniu psychiki seryjnych morderców, zostaje zaatakowana przez groźnego przestępcę Darylla Lee Calluma. Helen udaje się ująć z życiem, ale w obawie przed kolejnymi atakami zaszywa się w domu. Callum w końcu trafia za kratki. Tymczasem w mieście pojawia się inny seryjny morderca. Inspektor M. J. Monhan zwraca się o pomoc do Helen.

**LOMBARD**  
TEATRALNE 10  
Budynek kina ŚWIT  
644-58-44



# TVP1

7.00 „Samo życie” 7.15 „Agrolinia” 7.45 „Wszystko o działce i ogrodzie” 8.10 „Współcześni wojownicy” 8.30 Wiadomości 8.45 „Wakacje z Ziarnem” 9.10 „Wakacyjne 5-10-15” – program dla dzieci 10.00 „Walt Disney przedstawia” – „Timon i Pumba”, „Kochanie zmniejszyłem dzieciaki” 11.10 „Święta policji” – transmisja z okazji 80-lecia powstania Policji Państwowej 11.40 „NATO bez ograniczeń” 12.00 Wiadomości 12.10 „Rynek” 12.30 „Z kamerą wśród zwierząt” – „Ogród zoologiczny w Berlinie” 12.55 „Bądź gotowy dziś do drogi – Włochy” – teleturniej 13.25 „Kronika filmowa” 13.50 „Rodzina Straussów” – angielski serial biograficzny 15.45 „Ala R-M” – talk show 16.10 „To jest telewizja” 16.30 „Wszyscy kochają Raymonda” – serial komediowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.20 „O co chodzi?” – teleturniej 17.45 „Auto Mix” – magazyn 18.05 „Belle époque” – francuski serial obyczajowy 19.00 „Wieczorynka” – „Mapeciątka” 19.30 Wiadomości 20.05 „Poddać się” – komedia obyczajowa USA (1987), reż. Jerry Belson, wyk.: Sally Field, Michael Caine, Steve Guttenberg 21.45 „Opole na bis” – program artystyczny 23.00 „Sportowa sobota” 23.15 „Studio Sport” – Grand Prix Polski w kolarstwie górskim 23.30 „Wlam” – kanadyjsko-amerykański film sensacyjny (1995), reż. Charles Wilkinson, wyk.: Matt Craven, Michael Biehn 1.00 „Studio Sport” – mecz Euroligi siatkarzy Polska-Grecja 2.00 „Pieśni chwały” – dramat angielski (1960), reż. R. Neame, wyk.: Alec Guinness, John Mills 3.45 „Kobiety nad przepaścią” – polski film archiwalny (1938), reż. Michał Waszyński

# TVP 2

6.55 „Śladami »Ogniem i mieczem” – reportaż 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Tacy sami – w świecie ciszy” 8.00 „Sandokan” – serial anim. 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Życie obok nas” – „Przed wszystkim natura” – „Dzik – król leśnych ostępów” – serial dok. 10.05 „Bogusław Kaczyński zaprasza” – „Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania” 11.00 „Podróże w czasie i przestrzeni” – „Wyprawy z National Geographic” – „Powrót nad zapomnianą rzekę” – serial dok. 11.55 „Kino bez rodziców” – „Spotkanie z Hanna Barbera” 12.25 „Cudowne lata” – serial dla młodzieży 13.00 „Ballykissangel” – serial obyczajowy 13.50 „IX Międzynarodowe Polskie Lato Włódzka '99” 14.20 „W 80 dań dookoła świata z Robertem Makłowiczem” 14.50 „Bogusław Kaczyński zaprasza” – „Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania” – rozwiązanie zagadek 15.00 „Familiada” 15.30 „Złotopolscy” – serial 16.00 „Nie ma kabaretu bez pistoletu” – program rozrywkowy 17.00 „Artyści dzieciom” – widowisko cyrkowe 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jaś Fasola w podróży” – serial komediowy 19.05 „Złotopolscy” – serial 19.35 „Lucky Luke” 20.05 „Graj piękny Cyganie” – III Festiwal Piosenki i Kultury Romów Ciecchocinek '99 21.25 „Projekt X” – „Spadochrony” 21.50 „Słowo na niedzielę” 22.00 „Panorama” 22.35 „Najeżdźca” – film sf. USA (1996), reż.

Mark H. Baker, wyk.: Cotter Smith, Deirdre O'Connell 0.10 „Graj piękny Cyganie” (2) – III Festiwal Piosenki i Kultury Romów Ciecchocinek '99 1.05 „Studio Sport” – Puchar Konfederacji Brazylii-Niemcy (w przerwie „Europejski przegląd piłkarski”)

## TV POLONIA

7.05 „Aby do świtu” – serial 8.05 „Zwyczajne strachy” – reportaż 8.30 Wiadomości 8.45 „Wakacje z Ziarnem” 9.10 „Zaczarowany ołówek” 9.15 „Mieszkaniec zegara z kurantem” 9.30 „Drynda” 10.00 „Hity satelity” 10.20 „Brawo, hit!” 12.00 „Panienska z okienka” (2) – polski film kostiumowy dla młodych widzów 13.05 „XI Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych Rzeszów '99” 13.40 „Na skrzydłach Iłara” 14.00 „Siedem życzeń” – serial 14.45 „XI Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych Rzeszów '99” 15.00 „Wielka mała emigracja” 15.30 „Wieści polonijne” 15.40 „XI Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych Rzeszów '99” 16.10 „Turniej tenisowy” – reportaż 16.40 „Mówi się...” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „A to Polska właśnie...” – Płock” 17.55 „XI Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych Rzeszów '99” 18.10 „Złotopolscy” – serial 19.05 „Teledyski na życzenie” 19.15 „Dobranocka” – „Bodzio – mały helikopter” 19.30 Wiadomości 20.00 „Anna i wampir” – polski film obyczajowy 21.35 „XI Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych Rzeszów '99” 22.35 „Panorama” 23.05 „XI Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych Rzeszów '99” 0.20 „Złotopolscy” – serial 1.10 „Teledyski na życzenie” 1.15 „Bodzio – mały helikopter” 1.30 Wiadomości 1.55 „XI Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych Rzeszów '99” 2.55 „Anna i wampir” – polski film obyczajowy 4.30 „Panorama” 4.45 „Notacje” 5.00 „XI Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych Rzeszów '99” 6.00 „Sportowa sobota” 6.20 „A to Polska właśnie...” – Płock” – reportaż

## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Animaniacy” 7.20 „Miś Mieszko i przyjaciele” 7.30 „Świat ogrodów” 8.00 „Wyprawy do królestwa zwierząt” – niemiecki serial dok. 8.30 „Kronika” 8.40 „Wiara i życie” 9.10 „Podpowiedzi w plenerze” 9.30 „Tajemnice wiklinowej zatoki” – serial anim. 10.00 „Projekt X” 10.30 „Rena” – polski film archiwalny 12.00 „Sobota w Bytkowie” – telenowela 12.30 „Portrety – Adam Walaciński” 13.00 „Społeczeństwo informatyczne” 13.30 „Legrand Ensemble” – koncert muzyki dawnej 14.30 „Detektywi na wakacjach” – serial komediowy 15.05 „Na tropie” – serial przygodowy 15.30 „Spotkania kabaretowe” 16.00 „Tajemnica Enigmy” – serial wojenny 16.45 „Różnice” – włoski film dok. 17.00 „Pejzaż wspomnień” 17.40 „Rokendrol i inni” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Pełna kultura” 19.00 „Marginalki” 19.15 „Mały jazz” 19.30 „Grand Prix MTB” 20.00 „Piękności nocy” – włosko-francuski film obyczajowy 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Hollywoodzkie portrety – Demi Moore” 22.25 „Robert Janowski” – koncert 22.50 „Truposz” – dramat obyczajowy USA

## POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Link Journal” 7.30 „W drodze” – program redakcji katolickiej 8.00 „Rupert” – serial anim. USA 8.25 „Kapitan Power i żołnierze przyszłości” – serial sf. USA 8.50 „Kalambury” – program dla dzieci 9.20 „Talent za talent” – teleturniej 9.50 „Owocmocna lista przebojów” – program muzyczny 10.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 11.00 „Kłątwa o północy” – film fantastyczny USA 12.45 „Zabójcy” – film kryminalny USA 14.30 „Z pianką czy bez?” – polski serial obyczajowy 15.00 „Gospodarz” – teleturniej 15.30 „Link Journal” – magazyn mody 16.00 Informacje 16.10 „Zepher Sport Magazyn” 16.20 „Powrót Supermana” – serial przygodowy USA 17.15 „Na wschód od Edenu” – serial obyczajowy USA 18.10 „Herkules” – serial przygodowy USA 19.05 „Disco Polo Live” 20.00 „Idź na całość” – show z nagrodami 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” 21.00 „Extralarge” – włoski serial sensacyjny 21.55 „Życzenie śmierci 2” – dramat sensacyjny USA 23.40 „Klub »Udana Randka«” – serial komediowy USA 0.10 „Wyniki Lotto” 0.15 „Playboy” – „Lubiane i pożądane” 1.15 „Nasienie zła” – thriller USA 2.55 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

6.00 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 6.30 „Gospodarz” – teleturniej 7.00 „Lulu i cudowny kwiat” – serial anim. 7.30 Program rozrywkowy 8.00 „Kojak” – serial kryminalny USA 9.00 „Hawaje pięć-zero” – serial przygodowy USA 10.00 „Calineczka” – serial anim. USA 10.30 „Kaskaderzy” – serial anim. USA 11.00 „Johnny Ross – afrykańska przygoda” – serial przygodowy USA 11.30 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA 12.30 „Prawo do miłości” – serial obyczajowy 13.00 „Tajemnice piasków” – serial 13.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00 „Junior Show” 14.30 „Superstar” – program satyryczny 15.00 „Disco Polo Live” 16.10 „Bellew Zawierucha” (2) – film przygodowy USA 18.00 „Kojak” – serial kryminalny USA 19.00 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA 19.50 Informacje 20.05 „Diva” – francuski film kryminalny 22.05 „Idź na całość” 23.05 „Zabierz mnie w ostatnią podróż” – dramat obyczajowy USA 0.45 „Ciepły letni deszcz” – dramat obyczajowy USA 2.10 „Disco Relax”

## tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Mała myszka na prerii” – serial anim. 8.30 „Maluchy” – serial anim. 8.50 „Obrońcy kryształ” – serial anim. 9.15 „Babilon V” – serial sf. 10.00 „Max Glick” – serial sensacyjny 10.30 „Big Star Party” 11.30 „Lato leśnych ludzi” – polski serial przygodowy 12.45 „Conan” – serial przygodowy USA 13.40 „Barnum” – film obyczajowy USA 15.25 „Portrety natury” – serial dok. 15.50 „Poitrot” – angielski serial kryminalny 16.50 „Strażacy” – serial obyczajowy USA 17.45 „To było grane” – program rozrywkowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Zemsta frajerów 2” – komedia USA 21.15 „Maraton uśmiechu – liga dowcipów” – program rozrywkowy 21.45 „Zwariowana forsa” – program rozrywkowy 22.15 „Hair” – musical USA 0.35 „Polowanie” – film sensacyjny USA 2.15 „Granie na zawołanie” 4.15 „Granie na ekranie”

## WIZJATV

7.00 „Dinusie” – serial anim. 7.30 „Przygody Papirusa” – serial anim. 8.00 „Jerry i paczka” – serial dla dzieci 8.30 „Opowieści z mórz południowych” – serial przygodowy 9.30 „Madison” – serial dla młodzieży 10.00 „Przymierzalnia” 10.30 „Aby do jutra” – serial komediowy 11.00 „Starek miłości” – serial obyczajowy 12.00 „Drogię świętoszki” – serial dla młodzieży 14.30 „Piłkarska gorączka” 15.30 „Sporty motocyklowe” – Mistrzostwa Świata w motocrossie 16.00 „Rajd z Holkiem” – Rajd Kormorana 17.00 „Żużel” – magazyn 18.00 „Żużel na żywo” – II liga angielska 20.00 „Znad krawędzi” – magazyn 20.30 „Faceci do zadań specjalnych” 21.00 „Na boisku” – serial obyczajowy 22.00 „Riff Raff” – dramat obyczajowy USA 23.40 „Zabójca namieniony” – thriller USA 1.15 „Bievenwido witamy” – marokańsko-meksykański film obyczajowy

## RTL 7

6.30 „Teledyski” 7.15 „Telezakup” 8.15 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 9.00 „Odjazdowe kreskówki” 10.50 „Dziewczyna z komputera” – serial komediowy USA 11.15 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy USA 11.40 „Lepkie rączki” – komedia USA 13.10 „Ukryta kamera” 13.35 „Detektywi” – serial komediowy 14.05 „My i one” – serial komediowy 14.30 „Robin Hood” – serial przygodowy 15.25 „Opowieści złotej mały” – serial przygodowy 16.20 „Niesamowite historie” – serial sf. USA 16.45 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny 17.10 „Nieustraszeni” – serial sensacyjny USA 18.00 „Czynnik PSI 2” – kanadyjski serial sf. 18.50 „7 minut” – wydarzenia dnia 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 20.00 „Przygodna znajomość” – komedia USA 21.35 „Savannah” – serial obyczajowy USA 22.25 „Falszywy as” – francusko-amerykański film sensacyjny 0.10 „Zabójczy lunapark” – horror USA 1.45 „Cztery wesela i pogrzeb” – angielska komedia obyczajowa 3.40 „Zabójczy lunapark” – horror USA

## Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Przygody Tomka Sawyera” – serial anim. 8.30 „Baśnie braci Grimm” – serial anim. 9.00 „Wygraj! Wyśpiewaj!” – program muzyczny dla dzieci 10.00 „Oblicza prawdy” – meksykański serial obyczajowy 10.45 „Błogosławione kłamstwa” – meksykański serial obyczajowy 11.30 „Tele-Jazda” 11.45 „Nasze lato” 12.00 „Byłem świadkiem” – film dok. USA 12.45 „Melanzera” – program muzyczny 13.15 „Gillette Sport” – magazyn sportowy 13.45 „Adax Techno Party” – program muzyczny 14.30 „Polacy od kuchni” – magazyn kulinarny 14.45 „Klub 1001 podróży” – magazyn turystyczny 15.30 „Wakacyjne kino wspomnień: »Dama z burleski«” – dramat obyczajowy USA 17.15 „Nasze lato” 17.30 „Historie niesamowite” – serial grozy USA 18.00 „Popeye” – serial anim. 18.30 „VIP” – wydarzenia, informacje, plotki 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 20.00 „Przygodna znajomość” – komedia USA 21.35 „Nasze wiadomości” 21.55 „Nasze lato” 22.10 „Uczeń mordercy” – thriller USA 23.45 „Dartomania” – magazyn

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 12.45

● **ZABÓJCY** – Amerykański film kryminalny z 1964 roku. Charlie i Lee, dwaj płatni mordercy, zabijają nauczyciela, niejakiego Northa. Jeden z nich zaczyna zastanawiać się, dlaczego mężczyzna, mimo że był ostrzeżony, spokojnie na nich czekał. Chcąc to wyjaśnić, rozpoczynają własne śledztwo.

PROGRAM I, GODZ. 18.05

● **BELLE EPOQUE** – Pierwszy odcinek francusko-kanadyjsko-włosko-niemieckiego serialu obyczajowego z 1995 roku. Jest rok 1900. Lucien, młody szef potężnego konsorcjum, wraca pociągiem z Włoch do Paryża. W pewnej chwili słyszy odgłosy szamotaniny w sąsiednim przedziale. Wygląda na to, że ktoś próbuje udusić kobietę. Lucien rusza jej na pomoc.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **PRZYGDNA ZNAJOMOŚĆ** – Amerykańska komedia z 1988 roku. Przyjaciółki, Stacey i Melissa, wybierają się na wakacje. Jest to czas sprzyjający romansom. Ale podczas tego rocznego urlopu dziewczyny muszą zmienić swoje wyobrażenie o seksie. Jak wygląda nowoczesna randka, dowiadują się podczas spotkań z mężczyznami.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **PODDAĆ SIĘ** – Obyczajowa komedia produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Sean, znany pisarz, ma nieustające kłopoty ze swym pokaznym majątkiem. Był żony i narzeczona skarżą go o alimenty, a rabusie próbują wykraść coś dla siebie. Sean postanawia opuścić Beverly Hills i wyjechać do Kuwejtu. Gdy na jednym z ekskluzywnych przyjęć przypadkowo poznał Daisy, decyduje się na mały romans. Wyznaje nowej kochance, że jest bez grosza i ma same długi.

TV POLSAT, GODZ. 21.55

● **ŻYCZENIE ŚMIERCI 2** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1982 roku. Paul Kersey jeszcze nie uspokoił się po tragicznej śmierci żony, a już bandyci porwali mu córkę. W końcu znaleziono ciało dziewczyny. Zrozpaczony ojciec, nie mając nic do stracenia, postanawia sam wymierzyć sprawiedliwość. Przemierza wieczorami ulice i zabija napotkanych przestępców, często ratując przypadkowych ludzi. Sprawa staje się głośna. Media spekulują kim jest nocny mściciel, ludzie go chwala, a policja zaczyna poszukiwać.

PROGRAM II, GODZ. 22.35

● **NAJEŹDŹCA** – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Na poligonie wojskowym lądje dziwny obiekt. Okazuje się, że to lądowisko sondy kosmicznej Viking 2, wysłanej na Marsa. Dla specjalistów jego samodzielny powrót jest nieprawdopodobny... a jednak. Kolejną niespodziankę kryje zamocowana przy lądowisku komora. Naukowcy znajdują w niej coś co przypomina inkubator, a w nim jakąś pozaziemską istotę. Wtedy sprawę przejmują wojsko i wszystko zostaje utajnione.

# GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

31-913 KRAKÓW  
Al. Jana Pawła II 232  
tel. 643-44-33  
fax. 643-66-33

## USŁUGI REKLAMOWE

Biuro promocji i reklamy

Projekt i wykonanie: - znaki firmowe, papiery firmowe,  
- ulotki, foldery, teczki, katalogi,  
- projektowanie ogłoszeń prasowych

Po co chodzić i szukać! Przyjdź do nas!!! Nie zawiedziesz się!!!

## Najniższe ceny w Krakowie

ROTUNDA RADIO TAXI  
633-33-33  
KRAKÓW

taxi osobowe  
taxi bagażowe  
LOTERIA FANTOMA

tel. kom. 0604-412-333  
z telefonu i abona-

96-62



TVP1

7.00 „Zwierzęta świata” – „Wielki syberyjski niedźwiedź” – film dok. USA 7.30 „Notowania” 8.00 „Poranek filmowy” 8.25 „Teleranek na wakacjach” 8.50 „Kiedy słońce traci blask” – czeski serial obyczajowy 9.45 „Wiadomości naukowe” 10.00 „Uskrzydłony” – komedia USA (1993), reż. Rob Bowman, wyk.: Shane McDermott, Seth Green 11.30 „Róg Wojskiego” – magazyn 11.50 „Studio 2000” 12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Czasy” 12.25 „Ludzki świat” 12.45 „Tańce polskie” – „Tańce górali żywieckich” 13.00 Wiadomości 13.10 „Tydzień” 13.45 „Od przedszkola do Opola – Kabaret OT.TO” 14.30 „Przygody Sindbada” – serial przygodowy 15.20 „Studio Sport” – finał Grand Prix Polski MTB 15.50 „Wideo Party” 16.05 „Wokół Pacyfiku z Michałem Palinem” – angielski serial dok. 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy 17.50 „Dziennik TV” – program satyryczny 18.05 „Słoneczny patrol” – serial obyczajowy USA 19.00 „Wieczorynka” – „I pies, i wydra” 19.30 Wiadomości 20.05 „Statek miłości” – serial obyczajowy USA 21.00 „Zwyczajni – niezwykajni” – widowisko publicystyczne 21.40 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 21.45 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” – suplement 22.00 „Sportowa niedziela” 22.20 „Studio Sport” – Grand Prix Polski w kolarstwie górskim 22.40 „Operacja »Piorun«” – angielski film sensacyjny (1965), reż. Terence Young, wyk.: Sean Connery, Claudine Auger, Adolfo Celi, Luciana Paluzzi 0.45 „Archiwum gwiazd” – „Kameralnie: sobie i innym – Beethoven raz jeszcze” 1.10 „Była kiedyś Mezopotamia” – francuski film dok.

TVP 2

7.05 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.40 Film dla niesłyszących: „Statek miłości” – serial obyczajowy 8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Wzwyż” – „Bezdomni domownicy” – magazyn 10.00 „Ulica Sezamkowa” 10.30 „Bezpieczne wakacje” 11.00 „Retrofama” – program artystyczny 11.20 „Semper Fidelis” – film dok. 12.00 Perły z lamusa: „Listy z pola bitwy” – film obyczajowy USA (1938), reż. H. C. Potter, wyk.: Margaret Sullivan, James Stewart 13.35 „Studio Sport” – Puchar Konfederacji: Nowa Zelandia – USA 14.30 „30 ton! – lista, lista” 15.00 „Familiada” 15.35 „Złotopolscy” – serial obyczajowy 16.05 „To była blondynka” – Wielki Koncert Wspomnieniowy Festiwalu FAMA '99 17.05 „Nasz Charlie” – niemiecki serial obyczajowy 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Straszne kłopoty z Jasiem Fasolą” – angielski serial komediowy 19.05 „7 dni, świat” 19.30 „Gol” – magazyn piłkarski 20.00 „Najlepsi z najlepszych” – koncert laureatów FAMA '99 21.00 „Nowojorscy gliniarze” – serial kryminalny USA 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.30 „Rozwiązanie audiotę” 23.40 Studio Teatralne Dwójki: „Niecierpliwość zmysłów” (1995), reż. Romuald Szejda, wyk.: Maria Pakulnis, Bogusław Linda, Adrianna Biedrzyńska, Czary Pazurek 23.55 „Pieniądze” – Wielki Koncert w ramach Festiwalu FAMA '99

TV POLONIA

7.05 „Echa tygodnia” 7.35 „Słowo na niedzielę” 7.40 „W labiryncie” – serial sensacyjny 8.30 „Skanseny” – reportaż 9.00 „Poranek muzyczny” – „Gala operowa w Cieszynie – Viva il Canto” (2) 9.50 „Złotopolscy” – serial obyczajowy 10.35 „Zaproszenie” – „Książę i szlachty” 11.00 „Mała księżniczka” 11.30 „Wakacyjne powtórki” – „Szkoła na wesoło” 12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Zmierzch emigracji” – „Rozmowy paryskie” – film dok. 12.45 „Więści polonijne” 13.00 „Msza św.” 14.05 Teatr Familijny: Krystyna Siesicka – „Łukasz” 14.45 „W rajskim ogrodzie” – „Róża” 15.05 „Bezdomni” – polski film archiwalny 16.30 „Hrabia Kaczula” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Podwieczorek z Polonią” 18.00 „Biografie” – „Jerzy Pomianowski – Polak-ochotnik”

– film dok. 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranocna” – „Przygody Bolka i Lolka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Znachor” – dramat polski 22.05 „Jak ten czas leci...” – program o Jerzym Haraldzie 22.30 „Panorama” 23.05 „Dorsz, czyli gdańskie miesiące” – film dok. 0.05 „Teledyski na życzenie” 0.20 „Droga” – serial obyczajowy 1.20 „Przygody Bolka i Lolka” 1.30 Wiadomości 2.00 „Znachor” – dramat polski 4.05 „Jak ten czas leci...” – program o Jerzym Haraldzie 4.30 „Panorama” 5.00 „Bezdomni” – polski film archiwalny 6.10 „W rajskim ogrodzie” – „Róża” 6.30 „Zmierzch emigracji” – „Rozmowy paryskie” – film dok.

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Hej, Arnold” – serial anim. USA 7.25 „Miś Mieszko i przyjaciele” – angielski serial anim. 7.30 „Janka” – polski serial dla młodzieży 8.05 „Zaproszenie” – „Wokół roztańca się Roztocze” 8.30 „Klub działkowicza” 8.45 „Przeboje TV Kraków” 9.05 „Kalejdoskop sportowy” 9.30 „Przyrodniczy” – cykl felietonów 9.50 „Dzieje kultury polskiej” – „Europa wita!” 10.45 „Fałszywy kadr” – „Ryszard Lwie Serce” – cykl felietonów 11.05 „Kolejki” – „Kolejka leśna” – serial dok. 11.15 „Rysujemy z Donem” – irlandzki serial edukacyjny 11.30 „Kłusownik” (2) – polski film obyczajowy 12.30 „Rola” – magazyn dla rolników 12.50 „W stronę gór” – magazyn turystyczny 13.10 „Z plecakiem i walizką” – magazyn turystyczny 13.35 „Pełna kultura” 14.10 „Kufel babci Aliny” – krakowski magazyn domowy 14.30 „Kondory” – francuski film dok. 15.30 „Poeta – country music” – film obyczajowy USA 17.05 „Sting – koncert w Oslo” (2) 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Sport” – Grand Prix MTB 19.00 „Zawsze razem” – niemiecki serial obyczajowy 20.00 „Sport” – rozrywki żużlowe 21.00 „Sprawozdawczy magazyn sportowy 21.30 „Kronika” 21.45 „Kocie klipy” 22.00 „Droзда show” – program rozrywkowy 22.55 „Sekrety II wojny światowej” – angielski serial dok. 23.50 „Uderzenie” – angielski serial sensacyjny

POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” 7.15 „Wystarczy chcieć” 7.30 „Jesteśmy” – magazyn katolicki 8.00 „Rupert” – serial anim. 8.30 „Kapitan Power” – serial fantastyczny 9.00 „Kalambrury” – program dla dzieci 9.30 „Rekiny kart” 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Oni, ona i pizzeria” – serial komediowy 11.30 „Ach, śpij kochanie” – serial komediowy USA 12.00 „Wszystko za hit” – serial komediowy 12.30 „Zabity na śmierć” – komedia kryminalna USA 14.15 „Lato z Radiem i Polsatem” 14.30 „Łowca przygód” – serial sensacyjny USA 15.30 „Lato z nami” 16.00 Informacje 16.10 „Zępter Sport Magazyn” 16.20 „Powrót Supermana” – serial przygodowy 17.20 „Północ-Południe – ciąg dalszy” – serial obyczajowy 18.15 „Herkules” – serial przygodowy USA 19.05 „Idź na całość” 20.05 „Air America” – serial sensacyjny 20.50 „Lotto” 21.00 „Gypsy” – film muzyczny USA 23.25 „Wyniki Lotto” 23.30 „Power 98” – thriller USA 1.10 „Magazyn sportowy” 2.45 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Talent za talent” 6.30 „Link Journal” 7.00 „Lulu i cudowny kwiat” – serial polski 7.30 „Rekiny kart” – gra 8.00 „Kojak” – serial 9.00 „Hawaje pięć-zero” – serial 10.00 „Calineczka” – serial anim. 10.30 „Kaskaderzy” – serial anim. 11.00 „Johnny Ross – afrykańska przygoda” – serial 11.30 „Pacific Blue” – serial sensacyjny 12.30 „Miasteczko Evening Shade” – serial obyczajowy 13.00 „Dalziel i Pascoe” – serial 14.10 „Bellew Zawierucha” (3) – kanadyjsko-francuski film przygodowy 16.00 „Za głosem serca” – serial obyczajowy 17.00 „Co piszczy w sporcie?” – serial dla młodzieży 17.30 „Benny Hill” – serial komediowy 18.00 „Kojak” – serial kryminalny USA 19.00 „Pacific Blue” – serial obyczajowy USA 19.50 Informacje 20.05 „Mroczne niebo” – serial sf. USA 21.00 „Ma-

tlock” – serial sensacyjny USA 21.50 „Diagnostyka” – serial sensacyjny USA 22.45 „Dzika kawaleria” – film wojenny USA 0.45 „Makafonia” 1.15 „Aficionado” 1.45 „Soundtrack” 2.15 „Kamera start” – teleturniej 2.45 „Disco Polo Live”

tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Honeybee Hutch” – serial anim. 8.30 „Przygody Pytalskich” – serial dla dzieci 9.00 „Babilon V” – serial sf. USA 10.00 „Szalony świat” – serial dla młodzieży 10.30 „Pepsi Chart” – program muzyczny 11.00 „Zemsta frajerów 2” – komedia USA 12.40 „Księga dżungli” – serial dok. 13.10 „Rosjanie nadchodzą” – komedia USA 15.35 „Fucha” – polski film obyczajowy 16.50 „Sport” – mecz I ligi piłki nożnej Wisła Kraków – Petrochemia Płock 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Desperacki pościg” – thriller USA 21.15 „Kreć z nami” – program rozrywkowy 21.45 „Zwariowana forsa” – program rozrywkowy 22.15 „Dziecko czeka” – film obyczajowy USA 0.10 „Big Star Party” 1.05 „Inspektor Knight” – serial sensacyjny USA 2.00 „Granie na zawołanie” 4.00 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Dinucie” 7.30 „Przygody Papi-rusa” 8.00 „Jerry i paczka” 8.30 „Kundle i reszta” – serial dla dzieci 9.00 „Madison” – serial dla młodzieży 9.30 „Grace w opałach” – serial komediowy 10.00 „Prawo ziemi” – serial obyczajowy 10.30 „Grace w opałach” – serial komediowy 11.00 „Rozbitkowie” – talk show 12.00 „Aż trudno w to uwierzyć” – magazyn 12.30 „Nie do wiary” – serial dok. 13.30 „Znad krawędzi” – magazyn sportów ekstremalnych 14.00 „Motowizja” 15.00 „Transworld Sport” 16.00 „Żużel na żywo” – finał Kontynentalnych Indywidualnych Mistrzostw Świata 19.00 „Nie do wiary” – serial dok. 20.00 „Nocny rycerz” – serial 21.00 „Kapitan Hornblower” – serial kryminalny 23.00 „Zabójczy wirus” – dramat sensacyjny USA 0.35 „Skrawek raj” – duńsko-szwedzki dramat obyczajowy

RTL7

6.00 „Teledyski” 7.00 „Telezakupy” 8.05 „Detektywi” – angielski serial komediowy 8.35 „My i one” – serial komediowy 9.00 „Odjazdowe kreskówki” 10.10 „Przygodna znajomość” – komedia USA 11.40 „Powrót na Wyspę Skarbową” – serial 12.35 „Autostrada do nieba” – serial familijny 13.30 „Zawrót głowy” – dramat kryminalny USA 15.40 „Ukryta kamera” – program rozrywkowy 16.05 „Cienka niebieska linia” – angielski serial komediowy 16.35 „Łysoń” – angielski serial komediowy 17.05 „Detektywi z wyższych sfer” – angielski serial sensacyjny 18.00 „Rewolwer i melonik” – angielski serial sensacyjny 18.55 „7 minut” 19.05 „McCall” – serial sensacyjny 20.00 „Cztery wesela i pogrzeb” – angielska komedia obyczajowa 22.05 „Wieża z wampirem” – talk show 23.20 „Oblicza Nowego Jorku” – serial sensacyjny 0.05 „Detektywi z wyższych sfer” – angielski serial sensacyjny 1.00 „Rewolwer i melonik” – angielski serial sensacyjny 1.50 „McCall” – serial sensacyjny 2.35 „Oblicza Nowego Jorku” – serial sensacyjny USA

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Wygraj! Wyśpiewaj!” – program muzyczny dla dzieci 8.45 „Popeye” – serial anim. 9.15 „Gillette Sport” – magazyn 9.45 „Szcześliwa Osemka” 10.15 Wakacyjne Kino Wspomnień: „Dama z burleski” – dramat obyczajowy USA 12.15 „Muzyczny regał” – program muzyczny 12.45 „Wielcy reżyserzy” – serial dok. USA 14.00 „Lista przebojów podwórkowych Bohdana Łazuki” 14.30 Wakacyjne Kino Wspomnień: „Mała księżniczka” – film obyczajowy USA 16.30 „Ręce do góry” – talk show 17.00 „Modelki w raj” – serial obyczajowy USA 18.40 „VIP” – wydarzenia, informacje, plotki 19.05 „McCall” – serial sensacyjny USA 20.00 „Cztery wesela i pogrzeb” – angielska komedia obyczajowa 22.05 „Wieża z wampirem” – talk show 23.20 „Nasze lato” 0.40 „Dartomania” – magazyn

## PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

## PROGRAM I, GODZ. 10.00

● **USKRZYDLONY** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Mitchell Goosen, nastolatek z Kalifornii, musi opuścić rodzinne strony. Jego rodzice wyjeżdżają służbowo do Australii, a on sam ze względu na szkołę ma zamieszkać u krewnych w Cincinnati. I tak Mitchell ląduje w zasypanym śniegiem obcym mieście z deską surfingową pod pachą. Czy uda mu się znaleźć tu nowych przyjaciół i znajomych?

\*\*\*

## PROGRAM II, GODZ. 12.00

● **LISTY Z POLA BITWY** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1938 roku. Pewnego dnia William Pettigrew, młody żołnierz, niemal wpada pod samochód, którym jedzie broadwayowska gwiazda, Daisy Heath. W koszarach szybko rozchodzi się wieść o aktorce, którą widziano z Williamem. Aby zaimponować kolegom, Bill opowiada zmyśloną historię, że zna Daisy od dzieciństwa.

\*\*\*

## TV POLSAT, GODZ. 14.30

● **ŁOWCA PRYGOŚĆ** – Pierwszy odcinek szpiegowsko-przygodowego serialu produkcji amerykańskiej z 1994 roku, w którym poznamy super-agenta Carltona Diala pracującego dla tajnej organizacji ochroniarzkiej.

\*\*\*

## TVN, GODZ. 15.35

● **FUCHA** – Polski film obyczajowy. Jest to udana próba przeniesienia na ekran autobiograficznego opowiadania Jana Himilbacha: dwóch zaplączonych kamieniarzy z zasadami podejmuje się restauracji grobu bohatera narodowego...

\*\*\*

## TVN, GODZ. 19.30

● **DESPERACKI POŚCIG** – Sen-

sacyjny film produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Laura MacKenzie ma dosyć mieszkania w wielkim mieście. Postanawia wyjechać wraz z 12-letnią córką Stephanie na prowincję. Ale i tu cychają niebezpieczeństwa. Koleżanki Stephanie stają się ofiarami porwy.

\*\*\*

## RTL 7, GODZ. 20.00

● **CZTERY WESELA I POGRZEB** – Głośna angielska komedia romantyczna z 1994 roku. Charles, zaprzysięgły kawaler, spotyka się z grupą przyjaciół na ślubach znajomych. Poznaje tam żubawko-piękną Amerykankę Carrie. Rodzi się między nimi uczucie, ale Charles jeszcze nie dorósł do małżeństwa.

\*\*\*

## TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **GYPSY** – Rose Hovick zawsze pragnęła zostać wielką gwiazdą music-hallu. Niestety, skończyło się na marzeniach, które teraz usiłuje zrealizować poprzez swoje córki. June nie wytrzymuje rygoru i odchodzi. Louise zostaje. Pewnego dnia kochanek matki proponuje jej rolę w popularnym przedstawieniu. Zapomina jednak dodać, że to rewia striptizerek.

\*\*\*

## PROGRAM I, GODZ. 22.40

● **OPERACJA »PIORUN«** – Angielski film sensacyjny z 1965 roku. Spectra, międzynarodowy syndykat zbrodni, żąda okupu w wysokości 100 milionów funtów, grożąc zdetonowaniem dwóch bomb atomowych wykradzionych z arsenałów NATO. Bondowi udaje się zlokalizować kryjówkę szefa Spectry. Odkrywa także, że bomby ukryto w podwodnej grocie. Zanim jednak zdoła przekazać tę informację do CIA, zostaje uwięziony... Film otrzymał Oscara za efekty specjalne.

PLASTBUD

Przedstawiciel firmy Kospan s.c.  
30 kolorów boazeri

Pełna gama listew wykończeniowych  
**Boazeria MDF, Podłogi panelowe  
Parapety, Siding, Akcesoria**

Proponujemy dogodny rabat kupiecki  
Zapraszamy do współpracy monterów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15 tel. 012 / 643-78-01  
Bochnia, ul. Poniatowskiego 12  
tel/fax. 014 / 61-185-56

KUPUJ TAM, GDZIE NAJTAJNIEJ  
– W HURTOWNI

● KOSIARKI – elektryczne i spalinowe (50 modeli!!!)  
● ROWERY GÓRSKIE – już od 360 zł (30 modeli)

HURTOWNIA: F.H.U. MARAX S.C.

Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel. 643-66-01; 644-13-12; 0601 45-81-53

Nadciągają niskie ceny...

OBNIŻKA!  
DO 20,22 %

BCI  
Bankowe  
Centrum  
Informacji

Pl. Matejki 1, Kraków, tel.: 618 51 91, 618 52 66





# TVP1

7.00 „Życie na gorąco” – „Marsylia” – polski serial sensacyjny 8.20 „Gieluda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Bajki dla Jasia i innych dzieci” 9.15 „Wkoło natury” – teleturniej 9.45 „Bractwo przygody i zabawy” – teleturniej 10.10 „Pieciuro dzieci i coś” – serial dla dzieci 10.40 „Kryszak show, czyli kabaretok show” 11.30 „Smaki Ameryki” – „Kuchnia żydowska” – angielski serial dok. 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – serial 13.40 **Kino Letnie: „Kapryśne lato”** – czesłowski film obyczajowy (1967), reż. Jiří Menzel, wyk.: Rudolf Hrušínský, Vlastimil Brodský 14.50 „Polskie lato” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Polskie lato” 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.35 „Polskie lato” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Sekrety Weroniki” – serial komediowy USA 17.45 „Polskie lato” 18.00 „Jaka to melodia?” – quiz 18.25 „Polskie lato” 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzaki-cudaki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Gliński z dzungli” – serial kryminalny 21.00 Teatr Telewizji: John Osborne – „Miłość i gniew” (1995), reż. Mariusz Benoit, wyk.: Michał Żebrowski, Agnieszka Krukówna, Sylwia Zmitrowicz, Jacek Rozenek, Władysław Kowalski 22.40 „Zaproszenie do Teatru TV” 22.45 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 23.05 Wiadomości 23.20 „Rysie” – film dok. 23.45 **Mistrzowie kina: Lindsay Anderson** – „Rocznica” – angielski dramat psychologiczny (1975), wyk.: Alan Bates, James Bolam, Brian Cox 1.50 „Uroki żeglugi poprzecznej” – „Geografia albo przyczyny” 2.10 „Królowe gór” – „Raba” 2.25 „Browary polskie” – „Browar w Gdańsku”

# TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Co ludzie powiedzą” – serial komediowy 9.05 „Tajemnica Enigmy” – polski serial wojenny 9.50 „Szkoła miękkiego upadania” 10.00 „Złote marzenia” – telenowela 11.00 „Nad jeziorem” – niemiecko-francuski serial obyczajowy 11.30 „Szpital dziecięcy” – australijski serial obyczajowy 12.20 Program rozrywkowy 12.30 „Familiada” – teleturniej 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Studio Sport” – Puchar Konfederacji (Boliwia – Egipt; Meksyk – Arabia Saudyjska) 14.15 „22. Festiwal Sztuki Cyrkowej w Monte Carlo” 15.10 „McGregorowie” – australijski serial przygodowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Piraci” – teleturniej 16.35 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Małe ojczyzny” – „Szaleje po powodzi” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Va banque” – teleturniej 19.00 „Złotopolscy” – serial 19.30 „Lucky Luke” – serial anim. 20.00 „Galimatias, czyli kogel-mogel II” – komedia polska (1989), reż. Roman Załuski, wyk.: Grażyna Błęcka-Kolska, Dariusz Siatkowski Ewa Kasprzyk 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Tracey bierze na tapetę” – serial komediowy 23.10 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Szwed z Weselą”, czyli niezdrowo i romantycznie” 23.50 „Wieczór artystyczny” – „Warsaw Summer Jazz Days '99” – „Medeski Martin and Wood” 0.55 „Motocyklowy gang” – thriller USA (1994), reż. John Milius, wyk.: Gerald McRaney, Jake Busey, John Cassini

# TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.30 „Przygoda z wojskiem” 8.00 „Kot w butach” 8.20 „Ala i As” 9.00 Wiadomości 9.10 „Czasy” 9.30 „Znachor” – dramat polski 11.35 „Jak ten czas leci...” – „Jerzy Harald” 12.00 Wiadomości 12.10 „Małe ojczyzny” – „Przerośli” 12.40 „W rajskim ogrodzie” – „Róże” 13.00 „Fitness Club” – serial 13.30 „Latarnik” 14.00 „Kuchnia polska” 14.10 „Tata, a Marcin powiedział...” 14.20 „Na tropie” – serial anim. 14.30 „Panorama” 15.00 „Aby do świtu” – serial 15.30 „Telewizyjna szkoła teatralna” – „Rozmowa” 16.00 „Panorama” 16.10 „Kot w butach” 16.30 „Klub pana Rysia” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Małe oj-

czyzny” 17.50 „Polska – Świat 2000” 18.00 „Sportowy tydzień” 19.10 „Dziennik Telewizyjny” 19.20 „Dobranocka” – „Pomysłowy Dobromir” 19.30 Wiadomości 20.05 „07 zgłoś się” – serial 21.15 „Mała rzecz, a cieszy” 21.25 „L.O. 27” – koncert 22.00 „Polaków portret własny” – „O dzieciach i seksie” 22.30 „Panorama” 23.00 „Teresa Torńska przedstawia. Teraz Wy!” – „W mordobojkim powieście” 23.45 „Od Bacha do Beatlesów” – „W. A. Mozart – Eine kleine Nachtmusik” 0.55 „Salonowe potyczki” 0.10 „W centrum uwagi” 0.30 „Aby do świtu” – serial 0.50 „Małe ojczyzny” 1.20 „Pomysłowy Dobromir” 1.30 Wiadomości 2.00 „07 zgłoś się” – serial 3.10 „Mała rzecz, a cieszy” 3.20 „L.O. 27” – koncert 4.00 „Polaków portret własny” 4.30 „Panorama” 5.00 „Sportowy tydzień” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Aby do świtu” – serial 6.40 „Polska – Świat 2000”

# TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Rudobrody” 7.25 „Miś Mieszko i przyjaciele” 7.35 „Niebezpieczna zatoka” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.30 „Serce Klaryty” – serial 9.25 „Browary polskie – Browar w Elblągu” 9.40 „Wielka historia małych miast – Nowy Targ” 10.05 „Jimmy Hendrix – Band of Gypsies” – koncert 11.00 „Co mówią zwierzęta” – serial dok. 11.30 „Wojna 50-letnia. Izrael i Arabowie” – serial dok. 12.25 „Poeta – country music” – film obyczajowy USA 13.55 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 14.15 „Warzywnik” 14.40 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 15.05 „Drużyna marzeń” – serial 15.45 „Tomek Lipiński i Tilt – Mówię ci, że...” – koncert 16.40 „Letni goście TV Kraków” 17.00 „Magazyn rodzinny” 17.15 „Kundel bury i kocury” 17.30 „Marzenia i kariery” 17.40 „Na rynku pracy” 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Z plecakiem i walizką” 19.00 „Serce Klaryty” – serial 20.00 „Kraina Indygo” – francuski serial obyczajowy-przygodowy 21.00 „To jest temat” 21.15 „Hobby” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Modrzejevska” – polski serial biograficzny 23.20 „Wojny, bitwy, żołnierze” – serial historyczny 0.20 „Jazz na bis”

# POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Wakacyjna muzyka na dzień dobry” 7.35 „Lato z nami” 7.45 „Polityczne graffiti” 8.00 „Czarodziejka z Księżycą” 8.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 9.30 „Zar młodości” – serial 10.30 „Przyjaciele” – serial 11.00 „Renegat” – serial 12.00 „T. J. Hooker” – serial 13.00 „Idź na całość” 14.00 „Po prostu miłość” – telenowela 15.00 „Życie jak poker” – telenowela 15.30 „Przygody braci Mario” – serial anim. 16.00 Informacje 16.15 „Skrzydła” – serial 16.45 „Roseanne” – serial 17.15 „Przyjaciele” – serial 17.50 „Renegat” – serial sensacyjny USA 18.45 „Informacje” 19.00 „Po prostu miłość” – telenowela brazylijska 20.00 „Czerwona gorączka” – film sensacyjny USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.00 „Ally McBeal” – serial obyczajowy USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacja” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „13. posterunek” – polski serial komediowy 0.10 „Magazyn Teatru Otwartego” 1.20 „Muzyka na bis”

# POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Na tropie” 7.30 „Kamera start” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Opowieści nie z tej ziemi” 9.00 „Superboy” – serial 9.30 „Mroczne niebo” – serial sf. 10.30 „Aniołki Charliego” – serial 11.30 „Zar młodości” – serial 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „Superstar” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” – serial 17.00 Informacje 17.15 „Opowieści nie z tej ziemi” 17.45 „Drużyna A” – serial 18.35 „Superboy” – serial 19.00 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 19.50 „Informacje” 20.05 „Gliński i prokurator” – serial 21.00 „Ośmiornica” – serial kryminalny 22.10 „Lekka kawaleria” – film wojenny USA 0.10 „Drużyna A” – serial 1.10 „Przytul mnie” 2.10 „Piosenka na życzenie”

# Telewizja Nowa

6.45 „Maraton uśmiechu” 7.15 „Latarnia Solusia” 7.45 „Pinokio” 8.10 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „Kleszcz” 9.00 „Szkoła złamanych serc” 9.30 „W naszym kręgu” 10.00 „Paulina” 10.50 „Maria de Nadie” – serial 11.40 „Cristina” – serial 12.30 „Mike Hammer” – serial kryminalny 13.20 „Telesklep” 13.45 „Latarnia Solusia” 14.10 „Pinokio” – serial anim. 14.35 „Kucyki i przyjaciele” – serial anim. 15.00 „Kleszcz” – serial anim. 15.25 „Szalony świat” – serial dla młodzieży 15.55 „Pepsi Chart” 16.25 „Rozwinąć skrzydła” – serial 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Kręć z nami” – program rozrywkowy 18.00 „Paulina” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela 20.30 „Agata” – film obyczajowy USA 22.20 „Fakty, ludzie, pieniądze” 22.50 „TVN Fakty” 23.00 „Jedwabne pończoszki” – serial obyczajowy USA 23.55 „Drew Carey Show” 0.25 „Pani komisarz” – serial sensacyjny 1.20 „Granie na zawołanie” 3.20 „Granie na ekranie”

# WIZJATV

7.00 „Stylowe wnętrza” 7.30 „Plaże Malibu” 8.30 „Mieszkanie dla dwojga” 9.00 „Dallas” – serial 9.55 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.45 „Inny świat” 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 12.55 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „Mieszkanie dla dwojga” 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial 17.40 „Stylowe wnętrza” 18.10 „Drogi świętoszki” – serial 18.40 „Oprah Winfrey przedstawia” 19.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 20.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 20.30 „Grace w opalach” – serial 21.00 „Rodzinne strony” (1) – film obyczajowy USA 22.40 „Bilans grzechu” (2) – thriller psychologiczny USA 23.40 „Niebezpieczna kobieta” – serial 0.40 „Och, la la” 1.10 „Jesteś bezpieczna” – thriller USA

# RTL7

6.00 „Świat pana trenera” – serial 6.20 „Autostrada do nieba” – serial 7.10 „Powrót na Wyspę Skarbow” – serial przygodowy 8.05 „Odjazdowe kreskówki” 8.30 „Cienka niebieska linia” – serial komediowy 9.05 „Zawrót głowy” – film kryminalny USA 11.15 „Wieczór z wampirem” 12.20 „Telezakupy” 12.50 „Zoom” 13.20 „Autostrada do nieba” – serial 14.10 „Szwajcarscy Robinsonowie” – serial 14.40 „Ukryta kamera” 15.05 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial 16.45 „Czy boisz się ciemności?” – serial 17.10 „Rodzina Potworków” – serial komediowy 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial 20.00 „Backbeat” – angielski film biograficzny 21.45 „City Life” – serial obyczajowy 22.40 „Adrenalina” – thriller niemiecki 0.10 „Zoom” 0.40 „Policjanci z Miami” – serial kryminalny USA 1.25 „Backbeat” – angielski film biograficzny 3.00 „Telezakupy”

# Nasza TV

8.00 „Popeye” 8.30 „Muzyczny regał” 9.00 „Mała księżniczka” – film obyczajowy USA 10.30 „Modelki w rajku” – serial 12.00 „Nasz sklep” 13.00 „Lista przebojów podwórkowych Bohdana Łazuki” 13.30 „Idziemy na ryby” 13.55 „Szczęśliwa Osemka” 14.00 „Peter Gunn” – serial kryminalny 14.30 „Wieczór gwiazd” 15.00 „Przygody Tomka Sawyer’a” 15.30 „Życie na krąwędzi” – magazyn 16.00 „Tele-Jazda” 16.15 „W kręgu mody” – magazyn 16.45 „Oblicza prawdy” – serial meksykański 17.30 „Nasze lato” 17.45 „Błogosławione kłamstwa” – telenowela 18.35 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy 20.00 „Backbeat” – angielski film biograficzny 21.45 „City Life” – serial obyczajowy USA 22.40 „Nasze wiadomości” 23.00 „Ręce do góry” – talk show 23.30 „Nasi synowie” – film obyczajowy USA

## Sprawy duże i małe

# POZOSTANIE NAM BLICHTR

Ulegliśmy oszołomieni supermarketami. Powstają one jak grzyby po deszczu w dużych aglomeracjach miejskich. W Polsce jest kilkadziesiąt w Krakowie kilka. Istnieją jednak plany budowy następnych. Rozumiem oszołomienie kolorowym światem supermarketów u przeciętnego obywatela. Gdy za tym idą przejściowe dumpingowe ceny oferowanych towarów to zachwyty jest co niemiara. Jednak od decydentów należy wymagać wiedzy i wyobraźni. Co prawda w Sejmie czynione są próby ograniczenia ekspansji obcego kapitału. Jednak jest w tym przypadku więcej krzyku i dwulicowości, niż merytorycznego działania. Projekty ustaw ograniczające ekspansję zagranicznych koncernów nie wychodzą poza fazę projektów.

Niestety, podobnie się dzieje w Krakowie. We władzach samorządowych słyszy się o obronie polskiego kupiectwa, ale nie idą w ślad za tym konkretne decyzje. Wręcz odwrotnie, podejmowane decyzje sprzyjają zachodnim koncernom. W rejonie ulic Opolskiej, Lublańskiej, Okulickiego powstała już blaszana dolina supermarketów. Zastanawiają decyzje, gdy najpierw polskim kupcom wydaje się zgodę na nowoczesną rozbudowę placu Imbramowskiego, a za chwilę obok wydaje się zgodę na budowę kolejnego supermarketu. W Nowej Hucie mamy Geanta, ale przy al. Pokoju przeprowadzono prace przygotowawcze pod budowę kolejnego centrum handlowego. Wstępną zgodę wyrażono także na budowę centrum rozrywkowo-usługowego na Dąbiu. Trwają intensywne prace przygotowawcze pod budowę następnego centrum handlowego za rondem Czyżyńskim, w bezpośrednim sąsiedztwie Tomexu. W efekcie grozi upadek rodzimym kupcom, likwidacja małych sklepów, hurtowni i zakładów przetwórczych. Znów pracę stracą ludzie i niech nikt nie mówi, że przyjmą ich do pracy supermarketki. Złe doświadczenia z wielkimi sklepami ma już za sobą Francja. Gdy powstały hipermarkety we Francji uległo likwidacji ponad 400 tysięcy małych sklepów. Upadło 80% małych i średnich sklepów, co oznaczało w praktyce zniszczenie konkurencji. Wygórowane żądania finansowe kierowane do producentów (promocje, odroczone terminy płatności) spowodowały bankructwo wielu firm z branży rolno-spożywczej. W konsekwencji wzrosło bezrobocie, a dobrej jakości towary zostały wyparte przez importowany szajs. Francuzi wyciągnęli wnioski. Samorządy gminne prognozują i badają skutki ewentualnego otwarcia większego sklepu. Czy nie szkodzi on lokalnym kupcom i przedsiębiorcom? Zakazano tzw. promocyjnej sprzedaży poniżej kosztów, która jest przejawem nieuczciwej konkurencji. Poza tym we Francji koncerny nie mogą liczyć na ulgi podatkowe. Nawet w tak liberalnym kraju jak USA obowiązują ustawy antymonopolowe ograniczające ekspansję supermarketów, bo nie trzeba mieć dużej wyobraźni aby zrozumieć, że początkowe promocyjne ceny zamieniają się po wykończeniu konkurencji w zawyżone ceny i pozostanie nam tylko blichtr i tandetne drogie towary.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

## Prawa wolna

# BIEDNI MUSZĄ BYĆ ZDROWI

Żeby pozwolić sobie na luksus chorowania, trzeba być bogatym – taka opinia panuje powszechnie wśród pacjentów przychodni i szpitali. Biedni muszą być zdrowi, w przeciwnym razie doświadczą na własnej skórze wszelkich udogodnień, zafundowanych im przez reformę służby zdrowia. Po kilku miesiącach od wcielania jej w życie nie ustają, a nawet nasilają się krytyczne opinie.

Wielotygodniowy strajk pielęgniarek pokazał, że z reformy nie są zadowoleni także pracownicy służb medycznych. Bardzo wysokie zarobki uzyskała wąska grupa zarządzających kasami chorych, samodzielnymi przychodniami, niektórymi szpitalami. Pozostali lekarze – o ile nie posiadają prywatnych gabinetów – biedują, a gromada nieuczciwych i pozbawionych skrupułów nadal żyje głównie z łapówek. Pacjent jak musiał, tak nadal musi płacić, tyle że stawki są coraz wyższe. Jeżeli nie płaci, to musi uzbroić się w cierpliwość i mozolnie pokonywać biurokratyczne komplikacje i utrudnienia.

Leczenie u specjalisty wymaga przed każdą wizytą uzyskania skierowania od tzw. lekarza domowego. Oczywiście przymiotnik domowy nie oznacza, że lekarz przyjdzie do domu. Aby zostać przez niego przyjętym, trzeba odstać swoje przed okienkiem w rejestracji, a następnie odesiedzieć w kolejce przed gabinetem. Wtedy okazuje się, że lekarz nie zamierza wystawić skierowania do wybranego przez pacjenta specjalisty, woli wysłać go do zaprzyjaźnionego gabinetu w tej samej przychodni. Tam okazuje się, że kosztowne badania diagnostyczne są niepotrzebne, chyba że pacjent opłaci je w zaprzyjaźnionej pracowni. Pacjent, zamiast samodzielnie decydować i wybierać lekarza, trafia w tryby medycznego kumoterstwa, organizowanego w ramach fałszywego hasła reformy, że „pieniądze idą za pacjentem”. Owszem, idą, ale najchętniej do prywatnych usług i klinik, zresztą prywatne badania i zabiegi wykonuje się często w publicznych szpitalach, tyle tylko, że dla prywatnych, a nie publicznych pacjentów.

Kasy chorych starają się utrudniać szpitalom przyjmowanie pacjentów, za których muszą płacić. To dlatego rejestracja trwa teraz dłużej, ponieważ panie rejestratorki wypisują znacznie więcej danych o przyjmowanych pacjentach. Coraz trudniej jest skorzystać z bezpłatnej pomocy stomatologa, coraz więcej wymagań stawia się pacjentom pogotowia. Coraz mniej jest bezpłatnych lekarstw, coraz częściej ludzie starzy muszą zrezygnować z kuracji, która znacznie przekracza możliwości ich emerytury czy renty. To samo zresztą dotyczy tych dzieci, których rodziców nie stać na regularne opłacanie drogich badań i lekarstw. Remontuje się i odnawia gabinety urzędników, tymczasem wiele szpitali i przychodni nadal pracuje w opłakanych warunkach.

Reforma zdrowia wymaga szybkiej reformy i nie zastąpi jej uśmiechnięta i odprężona twarz pani minister. Lekarzom i personelowi medycznemu trzeba więcej płacić, ale równocześnie należy bezwzględnie tępić medyczną „szarą strefę”, zwracającą na państwowym sprzęcie i prywatnym nieszczęściu. Pacjentom trzeba pomóc upraszczając, a nie komplikując dostęp do lekarzy i badań. Sprzedaż lekarstw jest doskonałym interesem, świadczy o tym liczba wciąż powstających nowych aptek, ale chorzy powinni dysponować np. bonami na leki, które pozwolą im się leczyć, a nie czekać na takie zaawansowanie choroby, które umożliwi przyjęcie do szpitala.

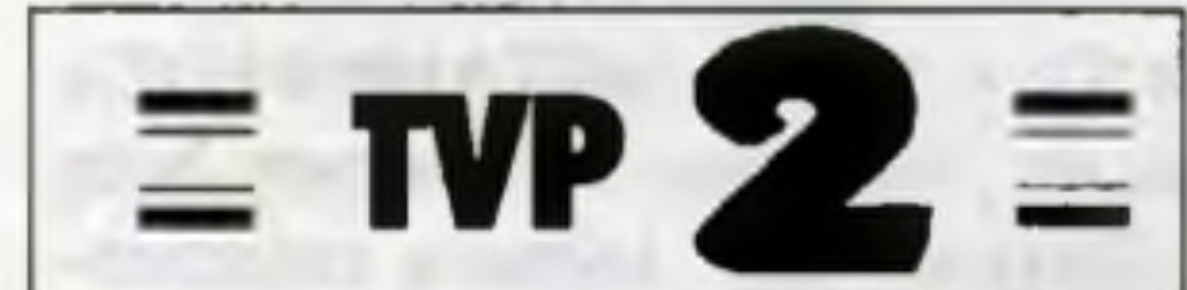
Wszystko wskazuje na to, że reforma służby zdrowia okazuje się administracyjnym buble, do czego wciąż nie chcą się przyznać rządzący fachowcy od mnożenia urzędów i odkładania nawet najpilniejszych problemów. Najwyższy czas zacząć ratować to, czego jeszcze nie zdołano zepsuć oraz rozmawiać o takiej reformie, która okaże się pożyteczna dla pacjentów, a nie tylko dla niekompetentnych urzędników.

RYSZARD TERLECKI

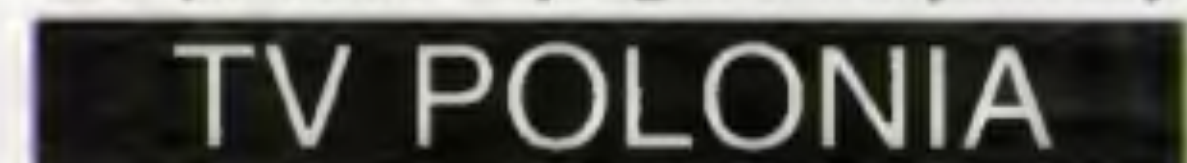




7.05 „Życie na gorąco” – „Malawita” – polski serial sensacyjny 8.20 „Giel- da” 8.30 Wiadomości 8.45 „Przygody Szmacianek” – serial anim. 9.10 „Lato z Kulfonem i Moniką” 9.40 „Raj” 10.10 „Tajemnica Sagali” – polsko-niemiec- ki serial dla młodzieży 10.35 „Spotka- nia sentymentalne” – Jurandot i jego goście 11.10 „Stawka większa niż życie” 11.30 „Smaki Ameryki” – „Kuch- nia indiańska” – angielski serial dok. 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.40 Kino letnie: „Kwiatowy śnieg” – niemiecki film obyczajowy (1996), reż. Rolf von Sydow, wyk.: Fiona Schwarz, Patrick Winczewski 15.10 „Polskie lato” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Polskie lato” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.35 „Polskie lato” 17.00 „Tele- express” 17.20 „Sekrety Weroniki” – serial komediowy USA 17.45 „Polskie lato” 18.00 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 18.25 „Polskie lato” 19.00 „Wieczorynka” – „Wieczór ze starym misiem” 19.30 Wiadomości 20.10 „Spadkobiercy” – francuski serial oby- czajowy 21.05 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 21.25 „Lato z dokumentem” – „Anatomia katakliz- mów” (5) – „Rozszalałe oceany” – se- rial dok. USA 22.15 „Forum” – pro- gram publicystyczny 23.00 „Euro- express” – program publicystyczny 23.15 Wiadomości 23.30 „Filmy o fil- mach” 23.45 „Odlotowa dziewczyna” – polski film sensacyjny (1964), reż. J. Hoffman i E. Skórzewski, wyk.: Gustaw Holoubek, Jerzy Przybylski, Ryszard Pietruski 1.15 „Na skraju” – „Morfologie” 1.30 „Polskie stada i stad- niny koni – Janów Podlaski”



7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Pro- gram TV Kraków 8.30 „Co ludzie po- wiedzą” – angielski serial komediowy 9.05 „Tajemnica Enigmy” – polski se- rial wojenny 9.50 „Szkoła miękkiego upadania” 10.00 „Złote marzenia” – te- lenowela brazylijska 11.00 „Nad jezio- rem” – niemiecko-francuski serial oby- czajowy 11.30 „Saga rodu Palliserów” – angielski serial obyczajowy 12.30 „Familiada” – teleturniej 13.00 „Pano- rama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 Wyprawy Deep Blue” – „Obcy po dru- giej stronie” – angielski serial dok. 14.10 „Zagrzmaj w kabaret” – „Kaba- ret Afera kontra kabaret Fajf” 15.10 „McGregorowie” – australijski serial przygodowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Piraci” – teleturniej 16.40 „Złotopol- scy” – polski serial obyczajowy 17.10 „W okolicy Stwórcy” – magazyn kato- licki 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kra- ków) 18.30 „Va banque” – teleturniej 19.00 „Złotopolscy” – serial obyczajowy 19.30 „Lucky Luke” – francuski se- rial anim. 20.00 „Linia specjalna – Ja- dwiga Staniszkis” 21.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Ekspres reporterów” 23.10 „Motor. Dziewczy- na i film, czyli cudowny pierścień Re- narda” – film dok. 23.55 „Rozmowy Je- rzego Markuszewskiego z Kazimie- rzem Brandyssem” 0.05 „Noc latyno- amerykańska” – program rozrywkowy



7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Telewizyjna szkoła te- atralna” 8.00 „Kot w butach” 8.20 „Klub pana Rysia” 9.00 Wiadomości 9.10 „Notacje” – „Zwyczajne strachy” 9.30 „07 zgłoś się” – serial 10.40 „Mała rzecz, a cieszy” 10.55 „L.O. 27” – kon- cert 12.00 Wiadomości 12.15 „Małe oj- czyzny” 12.50 „Polska – Świat 2000” 13.05 „Sportowy tydzień” 14.10 „Dziennik telewizyjny” 14.20 „Na tropie” – serial anim. 14.30 „Panorama” 15.00 „Aby do świtu” – serial 15.30 „Dom polski” – „Powiew romantyzmu” 16.00 „Panorama” 16.10 „Kot w bu- tach” 16.30 „W krainie władcy smoków” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Małe ojczyzny” – „I twoja mowa cię zdradza” (1) 17.40 „Blżej sztuki” – „Fotografia” 18.00 „Pograni-

cze w ogniu” – serial 19.10 „Wieści po- lonijne” 19.20 „Dobranocka” – „Re- ksio” 19.30 Wiadomości 20.05 „Zda- niem obrony” – serial polski 21.20 „Je- stem” – „Piosenki” 21.45 „Znaki cza- su” – „Wysniona miłość” – film dok. 22.30 „Panorama” 23.00 „Ze sztuką na ty” – „Tele-wizje kultury”, „Inność ko- biety” 23.25 „Od Bacha do Beatlesów” – „Vadim Brodski i przeboje Beatle- sów” 0.10 „W centrum uwagi” 0.30 „Aby do świtu” – serial 0.50 „Małe oj- czyzny” 1.20 „Reksio” 1.30 Wiadomości 2.00 „Zdaniem obrony” – serial 3.15 „Jestem” – „Piosenki” 3.45 „Znaki cza- su” – „Wysniona miłość” – film dok. 4.30 „Panorama” 5.00 „Pogranicze w ogniu” – serial 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Aby do świtu” – serial 6.40 „Blżej sztuki” – „Fotografia”



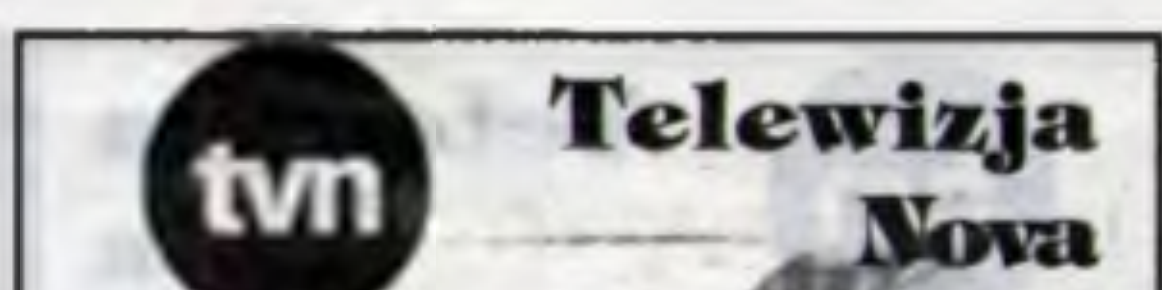
7.00 „Srebrny koń” 7.30 „Kapitan Sen” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufier babci Aliny” 8.35 „Serce Klarity” – serial 9.25 „Wakacyjny kłapski” 9.40 „Obsza- ry Niemiec” – serial dok. 10.05 „O.N.A.” – koncert 11.00 „Tajniki nie- mieckiego tenisa” – serial dok. 11.15 „Telewizyjna szkoła piłkarska” 11.30 „Magazyn sportowy” 11.45 „Dzieci na- tury” – niemiecki serial dok. 12.30 „Kraina Indygo” – serial obyczajowy- przygodowy 13.25 „Jestem – Ewa Bem” 14.10 „Warzywnik” – angielski poradnik 14.35 „Coronation Street” – serial obyczajowy 15.05 „Drużyna mar- żeń” – serial 15.45 „Maanam – Łó- ko” – koncert 16.40 „Letni goście TV Kraków” 17.00 „Cyklomotoabecadło” 17.15 „Letni goście TV Kraków” 17.30 „Na celowniku” – magazyn wojskowy 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Pa- norama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Por- trety – Aleksandra Mamoń” – program publicystyczny 19.00 „Serce Klarity” – meksykański serial obyczajowy 20.00 „Komenda policji” – angielski serial policyjny 21.00 „To jest temat” – re- portaż 21.15 „Sport na luzie” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Gang- sterzy i filantropi” – polska komedia obyczajowa 23.35 „Siostry” – serial obyczajowy USA



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Wakacyjna muzyka na dzień dobry” 7.35 „Lato z nami” 7.45 „Polityczne graffiti” 8.00 „Czarodziejka z Księży- ca” 8.30 „Dziedziczna nienawiść” – te- lenowela 9.30 „Żar młodości” – serial 10.30 „Przyjaciele” – serial komedio- wy 11.00 „Renegat” – serial 12.00 „Ally McBeal” – serial 13.00 „Idź na całość” 14.00 „Po prostu miłość” – te- lenowela 15.00 „Życie jak poker” – te- lenowela 15.30 „Johnny Bravo” – se- rial anim. 16.00 Informacje 16.15 „Skrzydła” – serial komediowy 16.45 „Webster” – serial komediowy 17.15 „Allo, allo” – serial komediowy 17.50 „Renegat” – serial sensacyjny 18.45 In- formacje 19.00 „Po prostu miłość” – te- lenowela 20.00 „13. posterunek” – se- rial komediowy 20.35 „Wielki amery-kański sekskandal” – komedia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.25 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i bi- znes informacja” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Bumerang” – program publicystyczny 0.05 „Życie to nie wi-śniowe ciasto” – komedia USA 1.45 „Muzyka na bis”



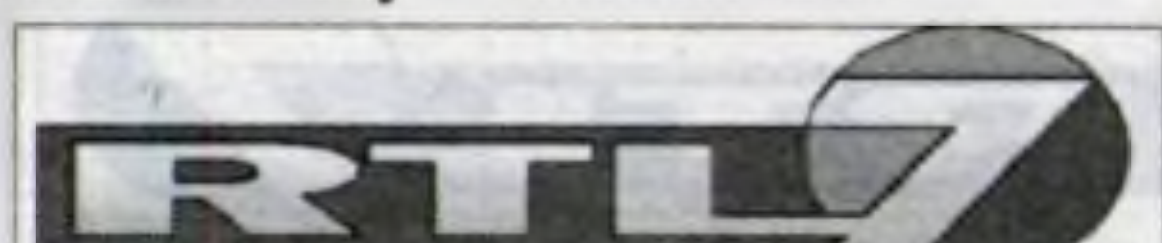
6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana Music” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Opowieści nie z tej zie- mi” 9.00 „Superboy” – serial 9.30 „Gli- niarz i prokurator” – serial 10.30 „Aniołki Charliego” – serial 11.30 „Żar młodości” – serial 12.30 „Prawo do miłości” – serial 13.00 „Tajemnice pi-asków” 13.30 „Makakofonia” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” 17.00 Informacje 17.15 „Jeź- dziec srebrnej szabli” – serial 17.40 „Drużyna A” – serial 18.35 „Superboy” – serial 19.00 „Star Trek: Stacja kos- miczna” – serial 19.50 Informacje 20.05 „Nocny patrol” – serial 21.00 „Drużyna A” – serial 21.55 „Farcjusz” – komedia USA 23.35 „Drużyna A” – serial 0.35 „Przytul mnie” 1.35 „Pio- senka na życzenie”



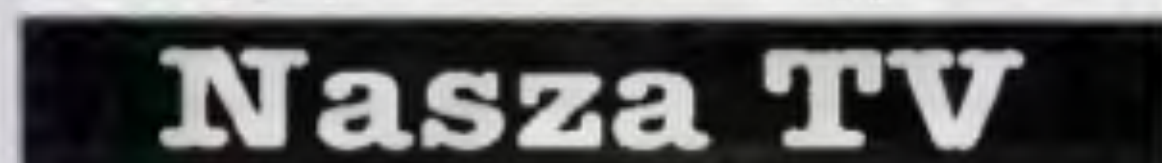
6.45 „Pepsi Chart” 7.15 „Latarnia Solusia” 7.45 „Pinokio” 8.10 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „Kleszcz” 9.00 „Szkoła złamanych serc” – serial 9.30 „W naszym kręgu” – serial 10.00 „Pauli- na” – serial 10.50 „Maria de Nadie” – serial obyczajowy 11.40 „Cristina” – telenowela 12.30 „Mike Hammer” – serial 13.20 „Telesklep” 13.45 „Latarnia Solusia” – serial anim. 14.10 „Pi- nokio” – serial anim. 14.35 „Kucyki i przyjaciele” – serial anim. 15.00 „Kleszcz” – serial anim. 15.25 „Zostań gwiazdą” 16.25 „Rozwinąć skrzydła” – telenowela 17.15 „TVN Fakty Regio- nalne” 17.30 „Nie do wiary – opowie- ści niesamowite” – serial 18.00 „Pauli- na” – meksykański serial obyczajowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela 20.30 „Przepraszam, czy tu biją” – polski film sensacyjny 22.50 „Telewizjer” 23.20 „TVN Fakty” 23.30 „Jedwabne pończoszki” – serial oby- czajowy USA 0.25 „Drew Carey Show” 0.55 „Pani komisarz” – niemiecki se- rial sensacyjny 1.45 „Granie na zawo- łanie” 3.45 „Granie na ekranie”



7.00 „Moda TV” 7.30 „Plaże Malibu” – serial 8.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 9.00 „Dallas” – serial 9.55 „Kil- roy” – talk show 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 12.55 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dal- las” – serial 17.40 „Moda TV” – maga- zyn 18.10 „Drogi świętoszki” – serial 18.40 „Kilroy” – talk show 19.30 „Mi- łość od pierwszego wejrzenia” – serial 20.00 „Ambasador” – serial obyczajowy 21.00 „Hotel Grand” – serial kostiu- mowy 22.00 „Przekłete oko proroka” – polski film historyczny 23.45 „Zie- lone lata” – dramat USA 1.35 „Świa- dek koronny” – thriller USA



6.00 „Świat pana trenera” 6.25 „Au- tostrada do nieba” 7.15 „Sunset Beach” 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.15 „Dziewczyna z komputera” – serial 9.40 „Czy boisz się ciemności?” – se- rial 10.05 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 10.30 „Policjanci z Miami” – serial 11.25 „City Life” – serial oby- czajowy 12.15 „Telezakupy” 12.50 „Zoom” 13.20 „Autostrada do nieba” – serial 14.10 „Szwajcarscy Robinso- nowie” – serial 14.40 „Ukryta kame- ra” 15.05 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – se- rial 16.45 „Czy boisz się ciemności?” – serial 17.10 „Rodzina Potwornickich” – serial 17.35 „Trzecia planeta od Słoń- ca” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial 20.00 „Nocny interes” – australijski film sensacyjny 21.40 „Wieczór z wampirem” 22.50 „Raven Hawk” – film sensacyjny USA 0.20 „Zoom” 0.50 „Policjanci z Miami” – serial 1.35 „Nocny interes” – australijski film sensacyjny 3.00 „Telezakupy”



8.00 „Przygody Tomka Sawyera” 8.30 „Tele-Jazda” 8.45 „Nasze lato” 9.00 „Życie na krawędzi” – magazyn sportów ekstremalnych 9.30 „W kręgu mody” 10.00 „Oblicza prawdy” – se- rial 10.45 „Błogosławione kłamstwa” – serial 11.30 „Peter Gunn” – serial 12.00 „Nasz sklep” 13.00 „Wieczór gwiazd” 13.30 „Muzyczna farma” 13.55 „Szczęśliwa Osemka” 14.00 „Pe- ter Gunn” – serial 14.30 „Piękni i sław- ni, czyli nasza wizyta u...” 15.00 „Przy- gody Tomka Sawyera” 15.30 „Życie na krawędzi” – magazyn 16.00 „Tele- jazda” 16.15 „W kręgu mody” – magazyn 16.45 „Oblicza prawdy” – serial 17.30 „Nasze lato” 17.45 „Błogosławione kłamstwa” – serial 18.35 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 20.00 „Nocny interes” – australijski film sensacyjny 21.40 „Wieczór z wampirem” – talk show 22.50 „Nasze wiadomości” 23.10 „Nasi synowie” – film obyczajowy 0.45 „Muzyczny regal”

Zapiski Jakuba Klenia

## POŻYTEK Z ZAPCHANĄJ DROGI

W niedzielę wieczorem – po tzw. długim weekendzie, rozpoczętym uroczy- stością Bożego Ciała – wracałem z Zakliczyna do Krakowa. Pierwsze obja- wy zakorkowania drogi A-4 zauważyłem już w Brzesku, w miejscu gdzie dołącza do niej droga z Nowego Sącza. W połowie bocheńskiej obwodnicy zaczęło się dramatycznie.auta posuwały się tam z prędkością paru kilome- trów na godzinę. Zdecydowałem się więc odbić na Groblę i później na Nowe Brzesko, by uniknąć kolejnego korka – tym razem pod słynnym barem „Ja- nosik”, w miejscu gdzie ul. Brzeska włącza się w drogę na Sandomierz.

Gdy tylko opuściłem A-4 od razu zrobiło się luźniej. Za Bochnią prawie żadnych samochodów. Parę kilometrów dalej minąłem most na Rapie. Tutaj na chwilę przystanąłem. Rapa w tym miejscu robiła sympatyczne wrażenie. Główni, głębsze dołki, dobre dojeżdżenie nad wodę. Nie miałem czasu, by zostać tam dłużej, ale przy najbliższej okazji postanowiłem odwiedzić to miejsce. Tym razem z kijami.

Okazja trafiła się dwa tygodnie później. Nad Rabą zameldowałem się o szó- stej rano. Postanowiłem zacząć delikatnie. Od spławika. Powyżej stanowiska wrzuciłem kilka smażących kul z zanętą, a na haczyk nadziałem dwa białe robaczki. Zarzuciłem. Spławik powoli zaczął przesuwać się wraz z prądem. Po chwili drgnął. Popłynął dalej. Znow drgnął. Coś bawiło się moją przynętą, ale na zdecydowane branie to jeszcze nie wyglądało. Po następnym drgnięciu spławika postanowiłem zaciąć. I gdy spławik znow zanurzył się w wodę, od- czekałem sekundę i zaciąłem. Pudło. Następnym razem to samo. Zażoży- łem świeże robaki i zabawę zacząłem od nowa. Tym razem postanowiłem zaciąć błyskawicznie. Może to będzie metoda? No więc: spławik pod wodę – ja zacinał. Poskutkowało! Coś jest. Ściągam w stronę brzegu. Podjeżdżam podbierakiem. Widzę czerwone pletwy na srebrzystym brzuchu. Czerwona- wy ogon. Kleń? Wyjmuję z podbieraka. Oglądam. Nie. Nie kleń. To ładna świnka. Dwadzieścia osiem centymetrów. Nooo, to jestem w domu. Być może trafiłem na stadko. Zanęciłem powtórnie. I delikatnie zarzuciłem. Teraz wie- działem już jak zacinać rybę, która potrafi nauczyć refleksu.

W ciągu pół godziny wyciągnąłem stamtąd jeszcze pięć świnek. Najwięk- sza mierzyła trzydzieści osiem centymetrów.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

## W UPAŁY ZACISKAJ PASA

W większości samochodów krążących po polskich drogach – a mam na myśli głównie „fiaty 126p” – w czasie upałów nie można stwierdzić, czy auto prze- grzewa się. W pojazdach, gdzie silnik chłodzony jest powietrzem, nie ma bowiem zazwyczaj wskaźnika temperatury powietrza opływającego cylindry motoru. Czy zatem silnik „malucha” nie ulega przegrzaniu? Logicznie rzecz biorąc – nie powinien. Konstruowany był bowiem do warunków pogodowych panujących na południu Włoch, skąd do Afryki tyle co „rzut beretem”.

Tak więc bez obaw o trwałość silnika można „fiatem 126”, zwanym obecnie „maluchem”, podróżować nawet podczas największych upałów nie tylko w Polsce, lecz i w całej Europie. Pod jednym wszelako warunkiem – układ chłodzi- enia w tym samochodzie musi być sprawny. Niebezpieczeństwo przegrza- nia silnika i wynikająca z tego faktu groźba jego zatarcia przydarzyć się może jedynie automobilistom, którzy zaniedbują obsługę swego auta.

W „fiacie 126” – ale także innych autach chłodzonych powietrzem np. w „volkswagenie garbusie” – obsługa układu chłodzenia sprowadza się do re- gularnego sprawdzania naciągu paska klinowego. Od jego naprężenia zależy bowiem, czy dmuchawa tłocząca powietrze na gorące części silnika obraca się z właściwą prędkością. Wolniej zaś kręcić się może – a tym samym gorzej chłodzić silnik – na skutek poślizgu paska klinowego. Ów poślizg zaś może być spowodowany albo zbyt luźnym naciągiem, albo plamami oleju na pa- sku. Zarówno regulacja naciągu, jak i usuwanie oleju z paska klinowego (z pomocą nieetylowanej benzyny, czyli tzw. rozpuszczalnika) należy do pro- stych czynności obsługowych. Przy okazji warto też sprawdzić działanie ter- mostatu. Przy zimnym silniku klapka po prawej stronie blaszanej obudowy silnika w „fiacie 126” powinna być zamknięta. Jednak latem już po przeje- chaniu kilku kilometrów winna się całkowicie otworzyć.

Jednak w „fiacie 126” najlepszym rozwiązaniem jest zamontowanie wskaź- nika temperatury. Nie tyle temperatury powietrza chłodzącego silnik, ile tem- peratury oleju. Olej bowiem – obok powietrza – jest czynnikiem chłodzącym silnik „malucha”. W czasie lata na warunki środkowoeuropejskie wystarcza w zupełności olej mineralny klasy SAE 40 lub jeszcze lepiej tej samej klasy olej na bazie półsyntetycznej.

Automobilisci eksploatujący pojazdy z silnikami chłodzonymi cieczą także nie są wolni od troski o naciąg paska klinowego. Pamiętać wszelako należy, iż nie wolno przesadzać w tej mierze. Zbyt naprężony pasek obciąża elemen- ty z nim współpracujące, a więc pompę wody i alternator. Dlatego nie zale- cam – nawet w upały – zaciskania pasa. Niemniej bez troski o właściwy na- ciągi paska klinowego na pewno się nie obejdziesz.

Tym, którzy własnym samochodem wybierają się poza granice kraju, warto przypomnieć o konieczności zaopatrzenia się w zapasowy pasek klinowy. I to niezależnie od tego, czy silnik samochodu chłodzony jest powietrzem czy też płynem. Pasek pęknięty zawsze może i lepiej wymienić go samemu na dro- dze niż poszukiwać – w razie awarii – możliwości zakupu. Zwłaszcza gdy auto w kraju, do którego się udajemy, jest nietypowe.

WOJCIECH MACHNICKI



## TVP1

7.00 „Życie na gorąco” – „Monachium” – serial sensacyjny 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Sąsiedzi” – czeski serial anim. 9.10 „Lato z Czardziejem” – teleturniej 9.30 „Cyberjazda” – teleturniej 10.00 „Tajemnica Sagali” – serial dla młodzieży 10.30 „Eros Ramazotti i przyjaciele” – program rozrywkowy 11.20 „Smaki Ameryki” – „Kuchnia niemiecka” 11.45 „Cud w dzielnicy cudów” – reportaż 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – serial 13.15 Kino Letnie: „Chleb, miłość i...” – włoska komedia obyczajowa (1955), reż. Dino Risi, wyk.: Vittorio de Sica, Sophia Loren, Antonio Cifariello 15.10 „Polskie lato” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Polskie lato” 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.40 „Polskie lato” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Sekrety Weroniki” – serial komediowy 17.50 „Polskie lato” 18.00 „Jaka to melodia?” 18.25 „Polskie lato” 19.00 „Wieczorka” – „Muminki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Zaborcza miłość” – dramat USA (1997), reż. Bill Corcoran, wyk.: Rick Schroder, Judith Leigh, Sarah Tigger 21.45 „W centrum uwagi” 22.05 „Kronika kryminalna” 22.25 „W sercu ukrył miasto – Lwów Zbigniewa Herberta” – reportaż 23.10 Wiadomości 23.25 „Bałkany – nie dokończona wojna” – program publicystyczny 23.50 „Wiosną z wiatrem” – hiszpański film obyczajowy (1987), reż. Gonzalo Suarez, wyk.: Hugh Grant, Lizzy McInnerny, Valentine Pelka 1.20 „To jednak byłam ja” – film dok. 1.40 „Strażnicy Lenina” – reportaż

## TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Co ludzie powiedzą?” – serial komediowy 9.05 „Tajemnica Enigmy” – serial wojenny 9.50 „Szkoła miękkiego upadania” 10.00 „Złote marzenia” – serial obyczajowy 11.00 „Nad jeziorem” – serial obyczajowy 11.30 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial obyczajowy 12.20 „Studio Sport” – Puchar Konfederacji (Arabia Saudyjska – Boliwia; Meksyk – Egipt) 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Podróż do Maroka” – angielski film dok. 14.10 „Lato z piosenką kresową” – II Festiwal Kultury Kresowej Mrągowo '96 15.10 „McGregorowie” – serial przygodowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Piraci” – teleturniej 16.40 „Złotopolscy” – serial 17.10 „Polaków portret własny” – Czy jestem mądry? 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.00 „Złotopolscy” – serial 19.30 „Lucky Luke” – serial anim. 20.00 „Moja lewa stopa” – dramat angielsko-irlandzki (1989), reż. Jim Sheridan, wyk.: Daniel Day-Lewis, Ray McAnally, Brenda Ficker 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 Kocham Kino: „Ostatni brzeg” – dramat wojenny USA (1959), reż. Stanley Kramer, wyk.: Gregory Peck, Ava Gardner, Fred Astaire

## TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Oto Polska” 8.00 „Kot w butach” 8.25 „W krainie władcy smoków” – serial 9.00 Wiadomości 9.10 „W okolicie Stwórcy” 9.30 „Zdaniem obrońcy” – serial 10.45 „Jestem” – „Piosenki” 11.15 „Znaki czasu” – „Wysniona miłość” – film dok. 12.00 Wiadomości 12.10 „Małe ojczyzny” – „I twoja nowa cię zdradza” (1) 12.35 „Blizny sztuki” – „Fotografia” 13.00 „Pogranicze w ogniu” – serial 14.05 „Wieści polonijne” 14.20 „Na tropie” – serial anim. 14.30 „Panorama” 15.00 „Aby do świtu” – serial 15.30 „Wspólnota w kulturze” – „Polski Teatr Ludowy we Lwowie” 16.00 „Panorama” 16.10 „Kot w butach” 16.30 „Słowiński bazar” – VIII Międzynarodowy Festiwal Sztuki Dziecięcej Odessa '98 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Małe ojczyzny” – „I twoja mowa cię zdradza” (2) 17.40 „Na skrzydłach Ikar” – „Barwy lotnictwa” 18.00 „Rodzina Kanderów” – serial 19.00 „Zaproszenie” – „Przy-Lądek

zdrowia” 19.20 „Dobranocka” – „Bajki z mchu i paproci” 19.30 Wiadomości 20.05 „Jeśli serce masz bijące” – dramat polski 21.35 „Natalia Kukulska – Puls na bis” – koncert 22.30 „Panorama” 23.05 „Linia specjalna” – program publicystyczny 23.55 „Gułowaniki” – reportaż 0.15 „W centrum uwagi” 0.30 „Aby do świtu” – serial 0.50 „Małe ojczyzny” 1.20 „Bajki z mchu i paproci” 1.30 Wiadomości 2.00 „Jeśli serce masz bijące” – dramat polski 3.30 „Natalia Kukulska – Puls na bis” 4.30 „Panorama” 5.00 „Rodzina Kanderów” – serial 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Aby do świtu” – serial 6.40 „Na skrzydłach Ikar”

## TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Czas czy nie czas” – kanadyjski serial dla dzieci 7.30 „Był sobie kosmos” – edukacyjny serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „Magazyn rodzinny” 8.35 „Serce Klaryty” – meksykański serial obyczajowy 9.30 „Polskie stada i stadniny koni – Michałów” 10.00 „Zwierzaki” – film przyrodniczy 10.10 „Ray Charles” – koncert 11.10 „Opowieści bałtyckie” – magazyn 11.30 „Dynastia Nehru” – „Gandhi” – angielski serial dok. 12.25 „Komenda policji” – serial angielski 13.15 „Abraxas i Quidram – 100% live” – program rozrywkowy 14.15 „Warzywnik” – angielski poradnik 14.35 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 15.05 „Drużyna marzeń” – angielski serial dla młodzieży 15.45 „Perfect – Live” (2) – koncert 16.40 „Letni goście TV Kraków” 17.00 „Klub działkowicza” 17.15 „Letni goście TV Kraków” 17.30 „Zapis” – magazyn reporterów 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Opowieści z Collegium Maius” – magazyn kulturalny 19.00 „Serce Klaryty” – meksykański serial obyczajowy 20.00 „Królowa Bona” – polski serial historyczny 21.00 „To jest temat” – reportaż 21.15 „Bywał zdrow” – poradnik 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Wesele Muriel” – australijski film obyczajowy 23.40 „Twórcy naszej tradycji” – „Juliusz Słowacki” 0.20 „Szybie z resztek” – program kabaretowy

## POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Wakacyjna muzyka na dzień dobry” 7.35 „Lato z nami” 7.45 „Polityczne graffiti” 8.00 „Czarodziejka z Księżycą” 8.30 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 9.30 „Zar młodości” – serial 10.25 „Allo, allo” – serial 11.00 „Renegat” – serial sensacyjny 12.00 „T. J. Hooker” – serial sensacyjny USA 13.00 „Disco Relaks” 14.00 „Po prostu miłość” – telenowela 15.00 „Życie jak poker” – telenowela 15.30 „Przygody braci Mario” – serial anim. 16.00 Informacje 16.15 „Skrzydła” – serial komediowy 16.45 „Roseanne” – serial komediowy 17.15 „Przyjaciele” – serial komediowy USA 17.50 „Renegat” – serial sensacyjny 18.45 Informacje 19.00 „Po prostu miłość” – telenowela brazylijska 20.00 „Air America” – serial sensacyjny USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Tok szok w Polsce” 22.00 „Pistolet” – serial sensacyjny USA 22.50 „Lotto” 22.55 „Informacje i biznes informacje” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 0.00 „Nowojorski cwaniak” – thriller USA 1.45 „Muzyka na bis”

## POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Jeździec srebrnej szabli” – serial 9.00 „Superboy” – serial 9.30 „Nocny patrol” – serial 10.30 „Aniołki Charliego” – serial 11.30 „Zar młodości” – serial 12.30 „Prawo do miłości” 13.00 „Tajemnice piasków” – serial 13.30 „Junior” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” – telenowela 17.00 Informacje 17.15 „Opowieści nie z tej ziemi” 17.40 „Drużyna A” – serial 18.35 „Superboy” – serial 19.00 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial sf. 19.50 Informacje 20.05 „Rodzina zastępcza” – serial 20.35 „Na granicy prawa” – serial 21.35 „Farcjusz” – komedia USA 23.15 „Nocne widma” – thriller USA 1.50 „Przytul mnie” 2.50 „Piosenka na życzenie”

## tvn Telewizja Nowa

6.45 „Kręć z nami” 7.15 „Latarnia Solusia” 7.45 „Pinokio” 8.10 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „Kleszcz” 9.00 „Szkoła złamanych serc” – serial 9.30 „W naszym kręgu” – serial 10.00 „Paulina” – serial 10.50 „Maria de Nadie” – serial 11.40 „Cristina” – telenowela 12.30 „Mike Hammer” – serial 13.20 „Telesklep” 13.45 „Latarnia Solusia” 14.10 „Pinokio” 14.35 „Kucyki i przyjaciele” – serial anim. 15.00 „Kleszcz” – serial anim. 15.25 „Wszystko albo nic” – teleturniej 16.25 „La Duena” – serial obyczajowy 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Ibisekja” 18.00 „Paulina” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela meksykańska 20.30 „Ogród botaniczny” – francuski film obyczajowy 22.20 „Telesklep” – magazyn 22.50 „TVN Fakty” 23.00 „Jedwabne pończoszki” – serial 23.55 „Drew Carey Show” – serial komediowy 0.25 „Pani komisarz” – serial sensacyjny 1.20 „Granice na zawołanie” 3.20 „Granice na ekranie”

## WIZJATV

7.00 „Przymierzalnia” 7.30 „Plaże Malibu” 8.30 „Mieszkanie dla dwojga” 9.00 „Dallas” 9.55 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 12.55 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial 17.40 „Przymierzalnia” 18.10 „Drogi świętoszki” – serial 18.40 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 19.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 20.00 „Aby do jutra” – serial 20.30 „Razem różnie” – serial 21.00 „Taggart” – serial sensacyjny 22.00 „Niezyste siły” – serial kryminalny 23.00 „Pod ciśnieniem” – thriller USA 0.30 „Złoto” – rosyjsko-polski dramat historyczny

## RTL7

6.00 „Świat pana trenera” – serial 6.25 „Autostrada do nieba” – serial 7.15 „Sunset Beach” – serial 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.00 „Dziewczyna z komputera” – serial 9.25 „Czy boisz się ciemności?” – serial 9.50 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 10.15 „Policjanci z Miami” – serial 11.05 „Wieża z wampirem” 12.15 „Telezakupy” 12.50 „Zoom” 13.20 „Autostrada do nieba” – serial 14.10 „Szwajcarscy Robinsonowie” – serial 14.45 „Ukryta kamera” 15.05 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial 16.45 „Czy boisz się ciemności?” – serial 17.10 „Rodzina Potworków” – serial 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial 20.00 „Król wzgórz” – film obyczajowy USA 21.50 „Poczta lotnicza” – francuski serial przygodowy 22.50 „Murder Call” – serial 23.35 „Święty” – serial sensacyjny 0.30 „Zoom” 1.00 „Policjanci z Miami” – serial 1.45 „Król wzgórz” – film obyczajowy USA 3.25 „Telezakupy”

## Nasza TV

8.00 „Przygody Tomka Sawyera” 8.30 „Tele-Jazda” 8.45 „Nasze lato” 9.00 „Życie na krawędzi” 9.30 „W kręgu mody” 10.00 „Oblicza prawdy” – serial 10.45 „Błogosławione kłamstwa” – serial 11.30 „Peter Gunn” – serial 12.00 „Nasz sklep” 13.00 „Piękni i sławni, czyli nasza wizyta u...” 13.30 „Muzyczna farma” 13.55 „Szczęśliwa Osemka” 14.00 „Peter Gunn” – serial 14.30 „Rozmowy o życiu” 15.00 „Przygody Tomka Sawyera” 15.30 „Życie na krawędzi” – magazyn sportów ekstremalnych 16.00 „Tele-Jazda” 16.15 „W kręgu mody” 16.45 „Oblicza prawdy” – serial meksykański 17.30 „Nasze lato” 17.45 „Błogosławione kłamstwa” – telenowela 18.35 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy 20.00 „Król wzgórz” – film obyczajowy USA 21.50 „Poczta lotnicza” – francuski serial przygodowy 22.50 „Nasze wiadomości” 23.10 „Wytrych damski” – talk show 23.40 „Wól” – szwedzki dramat psychologiczny

## Prawnik radzi

## OPŁATA ZA ANTENĘ ZBIORCZĄ

– Jestem najemcą lokalu mieszkalnego wynajmowanego od gminy. Budynek jest wyposażony w antenę zbiorczą. Dotychczas korzystałem z tej anteny. Ostatnio jednak zakupiłem sobie zestaw satelitarny i uzyskałem od administracji zgodę na jego montaż. Czy obecnie mam obowiązek płacić za antenę, z której nie korzystam i nie chcę korzystać? – pyta pan Jan M. z os. II Plk. Lotniczego.

Niestety tak. Sprawy opłat za antenę zbiorczą uregulowane są w przepisach art. 21 ust. 2 ustawy z dnia 2 lipca 1994 r. o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych (Dz. U. z 1988 r. Nr 120, poz. 787 i nr 162, poz. 1119). Zgodnie z tymi przepisami najemca oprócz czynszu jest obowiązany do uiszczania opłat za świadczenia związane z eksploatacją mieszkania, w tym opłat za energię elektryczną, energię cieplną, gaz, wodę, za odbiór nieczystości stałych i płynnych, windę, antenę zbiorczą oraz domofon.

Najemca ponosi wszystkie opłaty dodatkowe nawet wówczas, gdy z pewnych urządzeń będących w budynku nie chce i nie ma zamiaru korzystać np. z windy, domofonu, czy anteny zbiorczej. Zatem jest to obowiązek obligatoryjny. Uzyskanie zgody od administracji na montaż zestawu satelitarnego nie ma wpływu na ten obowiązek. (sp)

## Dziewczyna „Głosu”

## MISS CZYTELNIKÓW

Prezentujemy kolejną kandydatkę w konkursie na najpiękniejszą czytelniczkę – Dziewczynę GŁOSU. Konkurs po raz drugi organizujemy wspólnie z renomowaną krakowską agencją modelek RORES MODELS. Co tydzień do końca listopada na naszych łamach prezentować będziemy dziewczyny (w sumie 20), ich fotki i miniwywiady.

Do konkursu zgłaszać się mogą dziewczyny już od 15 lat. Nie ma górnej granicy wieku. Nie ma też ograniczeń związanych z miejscem zamieszkania.

Na wszystkie chętne kandydatki do tytułu miss, agencja RORES MODELS oczekuje w każdą sobotę w godz. 10 do 12 w Salonie METAMORFOZA przy ul. Stolarskiej 13. Zakwalifikowane do prezentacji dziewczyny będą mieć profesjonalnie wykonane zdjęcie. Finałowa „20” zostanie zaprezentowana w grudniu. Czytelniczki wówczas wybiorą miss, która zostanie zaprezentowana w styczniu na wielkiej gali mody.



## KATARZYNA KARZEWSKA

– lat 16, zielonooka blondynka, uczennica Liceum Ekonomicznego, mieszka w os. Hutniczym. Jak każda nastolatka, interesuje się modą i modelingiem. Stąd zaliczyła już szkołę modelek i pokazy mody. Cieszy się, że w końcu trafiła do jednej z renomowanych krakowskich agencji modelek. Ma okazję uczestniczyć w castingach dla poważnych, wiarygodnych zagranicznych agencji modelek. Właśnie na jednym z takich castingów, w kwietniu, została wybrana przez łowcę twarzy z mediolańskiej agencji FASHION MODELS, pracującej z wybitnymi talentami. Katarzyna otrzymała konkretną ofertę z tej agencji. Z końcem sierpnia wyjedzie do Mediolanu, gdzie zetknie się ze światem wielkiej mody podczas Mediolańskiego Tygodnia Mody. Marzy o tym, aby wziąć udział w pokazie renomowa-

nych światowych projektantów. Z natury i usposobienia jest romantyczna i podkreśla... trochę nieśmiała. Jej ulubionym utworem literackim jest „Romeo i Julia”. Wierzy w taką literacką miłość, chociaż jej jeszcze nie zaznała, uważa, że to najwspanialsze uczucie na ziemi. Dużo ogląda programów telewizyjnych, zwłaszcza o modzie jak: Fashion TV, MTV, Viva. To także pozwala doskonalić znajomość języków obcych: angielskiego, niemieckiego i francuskiego.

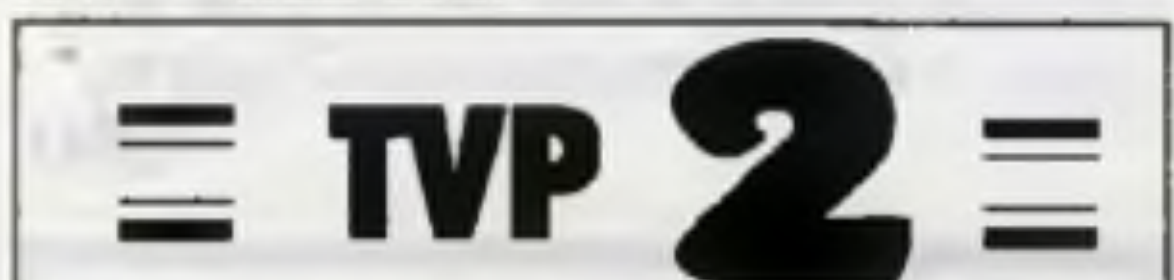
Cieszy się, że o wielu problemach może w sposób otwarty i szczerzy rozmawiać w domu z rodzicami. Rodzina jest dla niej najlepszym oparciem na wszystkie problemy. Uważa, że młodzież ucieka do narkotyków i innych używek, ponieważ nie odnajduje się w rodzinie w sposób partnerski.

(SP)

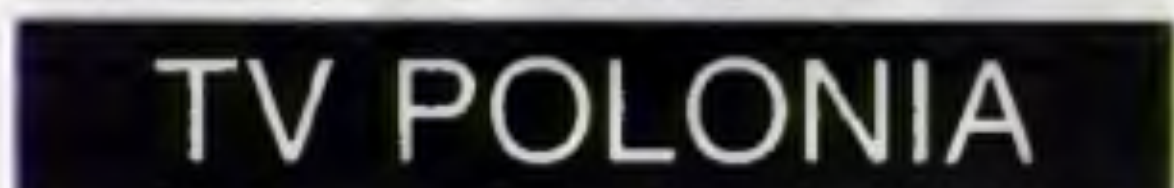




6.55 „Życie na gorąco” – „Tupanaca” – polski serial sensacyjny 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Biblioteka rodzinna” – „Hrabia Monte Christo” – kanadyjski serial anim. 9.30 „Traperskie lato” 9.45 „A ja jestem” – „Hipopotam” 10.10 „Tajemnica Sagali” – polsko-niemiecki serial dla młodzieży 10.30 „Flirty z figlami” (1) – program artystyczny 11.30 „Zwierzęta świata” – „Wielki syberyjski niedźwiedź” (1) – film dok. USA 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – serial 13.40 Kino Letnie: „Srebrne siodło” – western włoski, reż. Lucio Falci, wyk.: Giuliano Gemma, Sven Valsecchi 15.15 „Polskie lato” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Polskie lato” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Sekrety Weroniki” – serial komediowy USA 17.45 „Polskie lato” 18.00 „Jaka to melodia?” 18.25 „Polskie lato” 18.30 „Credo” – magazyn 19.00 „Wieczorynka” – „Przygody kota Filemona”, „Bajki Misia i Margolci” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Viper” – serial kryminalny USA 21.00 „W centrum uwagi” 21.20 „Hity czasu na dokumencie” – „Byliśmy dziećmi bez przyszłości” – szwedzki film dok. 22.15 „Tygodnik polityczny Jedyński” – program publicystyczny 23.00 Wiadomości 23.15 „Studio Sport” – kronika wyścigu kolarskiego dookoła Mazowsza 23.25 „Lisztomania” – dramat angielski (1975), reż. Ken Russell, wyk.: Roger Daltrey, Sara Kestelman, Paul Nicholas 1.05 „ABC brydża” 1.15 „Tajemnice Rosji” – „Udacznyj – miasto diamentów” – film dok.



7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Co ludzie powiedzą?” – serial komediowy 9.05 „Pogranicze w ogniu” – serial historyczny 10.10 „Złote marzenia” – serial brazylijski 11.05 „Nad jeziorem” – serial obyczajowy 11.30 „Czy Lucyna to dziewczyna?” – polska komedia archiwalna (1934) 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Studio Sport” – Puchar Konfederacji (Brazylia – USA) 14.15 „Dozwolone od lat 40” – „Budka Suflera” 15.10 „McGregorowie” – australijski serial przygodowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Piraci” – teleturniej 16.40 „Złotopolscy” – serial 17.10 „Parafie Kościoła ewangelicko-reformowanego” – „Parafia warszawska” 17.30 „Program TV Kraków” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Jeden z dziesięciu” 19.00 „Złotopolscy” – serial 19.30 „Lucky Luke” – serial anim. 20.05 „Zbiegłe córki” – film obyczajowy USA (1994), reż. Joe Dante, wyk.: Julie Bowen, Holly Fields, Jenny Lewis 21.30 „Auto” – magazyn 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „997” – magazyn 23.15 „Kancelaria adwokacka” – serial obyczajowy USA 0.05 „Okna” – „Trudne rodzicielstwo” – program artystyczny 0.45 „Studio Sport” – „Światowa piłka” 1.05 „Studio Sport” – „Europejski przegląd piłkarski”

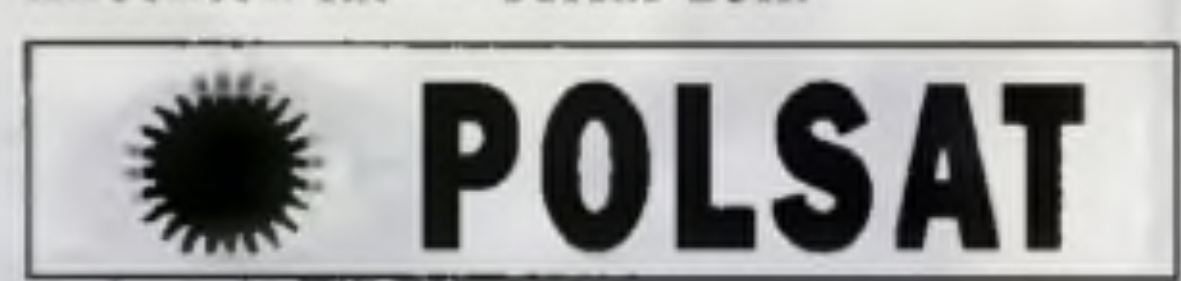


7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Wspólnota w kulturze” 8.00 „Kot w butach” 8.25 „Stowiański bazar” – VIII Międzynarodowy Festiwal Sztuki Dziecięcej Odessa '98 9.00 Wiadomości 9.10 „Marzenia o średniowieczu” – reportaż 9.30 „Jeśli serce masz bijące” – dramat polski 11.00 „Natalia Kukulska – Puls na bis” – koncert 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Małe ojczyzny” – „I twoja mowa cię zdradza” (2) 12.40 „Na skrzydłach Ikar” – magazyn 13.00 „Rodzina Kanderów” – serial 14.00 „Zaproszenie” 14.20 „Na tropie” – serial anim. 14.30 „Panorama” 15.00 „Przygody pana Michała” – serial 15.30 „Gawędy historyczne” 15.50 „Akademia wiersza” 16.00 „Panorama” 16.10 „Kot w butach” 16.30 „W krainie władcy smoków” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Małe ojczyzny” 17.40 „Jeden na jeden” 18.05 „Koniec babiego lata” – polski film obyczajowy

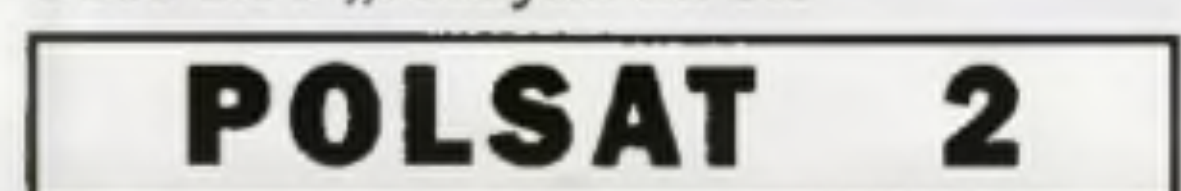
wy 18.55 „Ojczyzna polszczyzna” 19.10 „Teledyski na życzenie” 19.20 „Dobranocka” – „Miś Uszatek” 19.30 Wiadomości 20.05 Teatr na wakacje: Marian Hemar – „To, co najpiękniejsze” 21.40 „Biały Żagiel” na jeziorze Ontario” – reportaż 21.55 „Mdm” 22.30 „Panorama” 23.00 „Od Bacha do Beatlesów” – „Od Lannera do Straussa” 23.25 „Tygodnik polityczny Jedyński” 0.10 „W centrum uwagi” 0.30 „W labiryncie” – serial 0.55 „Małe ojczyzny” 1.20 „Miś Uszatek” 1.30 Wiadomości 2.00 Teatr na wakacje: Marian Hemar – „To, co najpiękniejsze” 3.35 „Biały Żagiel” na jeziorze Ontario” – reportaż 3.55 „Mdm” 4.30 „Panorama” 5.00 „Koniec babiego lata” – polski film obyczajowy 5.55 „W centrum uwagi” 6.10 „Przygody pana Michała” – serial 6.35 „Jeden na jeden”



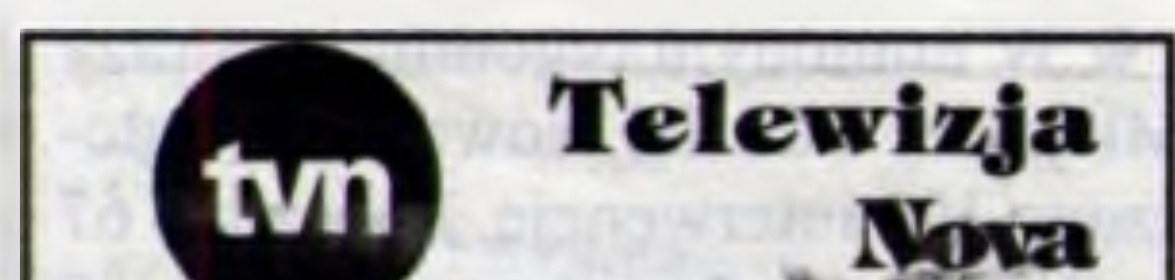
7.00 „Ekołudki i śmiecioroby” 7.30 „Opowieści spod podłogi” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Cyklomotoabecadło” 8.35 „Serce Klaryty” – serial 9.25 „Oczywiste, nieoczywiste” 9.50 „Swego nie znacie” 10.00 „Robert Chojnacki – Big Beat” – koncert 10.45 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 11.00 „Cuda pogody” – serial dok. USA 11.30 „Wielcy kompozytorzy” – angielski serial dok. 12.30 „Rodzina Addamsów” – serial 12.55 „Kobieta w bieli” – francuski serial obyczajowy 13.45 „Wszczęświat według Stephena Hawkinga” – angielski serial popularnonaukowy 14.10 „Warzywnik” 14.35 „Coronation Street” – serial obyczajowy 15.05 „Drużyna marzeń” – serial dla młodzieży 15.45 „Illusion” – koncert 16.40 „Letni goście TV Kraków” 17.00 „Impreza na 5+” 17.15 „Letni goście TV Kraków” 17.30 „U siebie” 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Życiorys z refrenem – Janusz Solarz” 19.00 „Serce Klaryty” – serial 20.00 „Browar Jacobsenów” – serial obyczajowy 21.00 „To jest temat” 21.15 „Wakacje z taaką rybą” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Koncert gwiazd – Natalia Kukulska” 22.50 „Ostatnie dni generała Pattona” – film historyczno-obyczajowy USA 1.10 „Sto niemieckich lat” – serial dok.



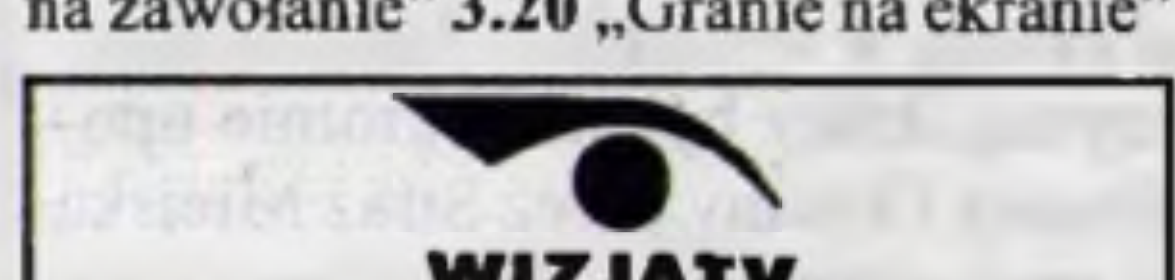
6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Wakacyjna muzyka na dzień dobry” 7.35 „Lato z nami” 7.45 „Polityczne graffiti” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Dziedziczna nienawiść” 9.30 „Zar młodości” – serial 10.30 „Przyjaciele” – serial 11.00 „Renegat” – serial 12.00 „T. J. Hooker” – serial 13.00 „Disco Polo Live” 14.00 „Po prostu miłość” – telenowela 15.00 „Życie jak poker” – telenowela 15.30 „Johnny Bravo” – serial anim. 16.00 Informacje 16.15 „Skrzydła” – serial 16.45 „Webster” – serial 17.15 „Allo, allo” – serial komediowy 17.50 „Renegat” – serial sensacyjny 18.45 Informacje 19.00 „Po prostu miłość” – telenowela brazylijska 20.00 „Pan i pani Smith” – serial komediowy USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Czerwony pajak” – thriller USA 22.45 „Wyniki Lotto” 22.50 „Informacje i biznes informacja” 23.10 „Polityczne graffiti” 23.25 „13. posterunek” – polski serial komediowy 0.00 „Noc żywych trupów” – horror USA 1.35 „Muzyka na bis”



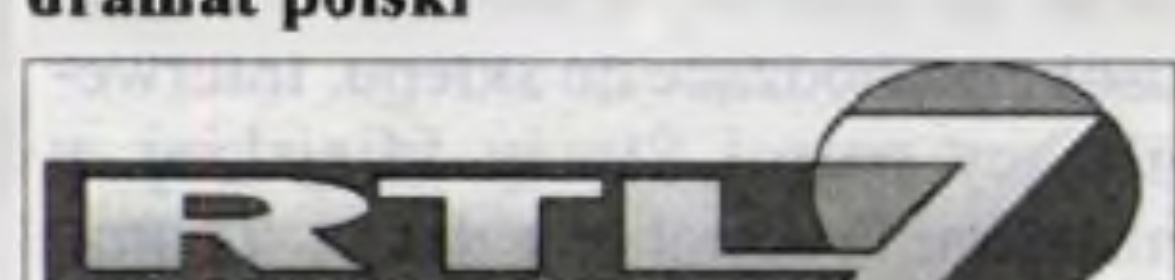
6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana Music” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Opowieści nie z tej ziemi” 9.00 „Superboy” 9.30 „Na granicy prawa” 10.30 „Aniolki Charliego” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Prawo do miłości” – serial 13.00 „Tajemnice piasków” – serial 13.30 „Afficionado” 14.00 „Kamera start” 14.30 „Soundtrack” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – telenowela 16.30 „Tajemnice piasków” – telenowela 17.00 Informacje 17.15 „Jeździec srebrnej szabli” – serial 17.40 „Drużyna A” – serial 18.35 „Superboy” – serial 19.00 „Star Trek” – serial 19.50 Informacje 20.05 „Przybysze” – serial 21.00 „Drużyna A” – serial 21.55 „Nocne widma” – thriller USA 23.35 „Drużyna A” – serial 0.35 „Przytul mnie” 1.35 „Piosenka na życzenie”



6.45 „Ibisekja” 7.15 „Latarnia Słuscia” 7.45 „Pinokio” 8.10 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „Kleszcz” 9.00 „Szkoła złamanych serc” – serial 9.30 „W naszym kręgu” 10.00 „Paulina” – telenowela 10.50 „Maria de Nadie” – serial 11.40 „Cristina” – telenowela 12.30 „Mike Hammer” – serial kryminalny 13.20 „Telesklep” 13.45 „Latarnia Słuscia” – serial anim. 14.10 „Pinokio” – serial anim. 14.35 „Kucyki i przyjaciele” – serial anim. 15.00 „Kleszcz” – serial anim. 15.25 „Big Star Party” 16.25 „La Duena” – serial obyczajowy 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Maraton uśmiechu” 18.00 „Paulina” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela meksykańska 20.30 „Niewinne kłamstwa” – film obyczajowy USA 22.20 „Telewizjer” 22.50 „TVN Fakty” 23.00 „Jedwabne pończoszki” – serial obyczajowy USA 23.55 „Drew Carey Show” – serial komediowy 0.25 „Pani komisarz” – serial sensacyjny 1.20 „Granie na zawołanie” 3.20 „Granie na ekranie”



7.00 „Stylowe restauracje” 7.30 „Plaże Malibu” – serial 8.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 9.00 „Dallas” – serial 9.55 „Kilroy” 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogie świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 12.55 „Faceci do zadań specjalnych” 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial 17.40 „Stylowe restauracje” 18.10 „Drogie świętoszki” – serial 18.40 „Kilroy” – talk show 19.30 „Trudne powroty” – serial 20.30 „Zużel na żywo” – mecz ligi angielskiej 23.00 „Rytmy życia” – serial 0.00 „W niewoli namiętności” – film obyczajowy USA 2.00 „Ostatni po Bogu” – dramat polski



6.00 „Świat pana trenera” 6.25 „Autostrada do nieba” – serial 7.15 „Sunset Beach” – serial 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.15 „Dziewczyna z komputera” – serial 9.40 „Czy boisz się ciemności?” – serial 10.05 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 10.30 „Policjanci z Miami” – serial 11.20 „Poczta lotnicza” – serial 12.15 „Telezakupy” 12.55 „Zoom” 13.20 „Autostrada do nieba” – serial 14.10 „Szwajcarscy Robinsonowie” – serial 14.40 „Ukryta kamera” 15.05 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial 16.45 „Sliders” – serial 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Świat pana trenera” – serial 20.00 „Cobra – oddział specjalny” – serial kryminalny 20.55 „Komando Małolat” – serial kryminalny 21.45 „Prawo i bezprawie” – serial sensacyjny 22.35 „Federalni” – serial sensacyjny 23.25 „Święty” – serial sensacyjny 0.15 „Zoom” 0.40 „Policjanci z Miami” – serial 1.30 „Cobra – oddział specjalny” – serial 2.15 „Prawo i bezprawie” – serial 3.00 „Telezakupy”



8.00 „Przygody Tomka Sawyera” 8.30 „Tele-Jazda” 8.45 „Nasze lato” 9.00 „Życie na krawędzi” 9.30 „W kręgu mody” – magazyn 10.00 „Oblicza prawdy” – serial 10.45 „Błogosławione kłamstwa” – serial 11.30 „Peter Gunn” – serial 12.00 „Nasz sklep” 13.00 „Rozmowy o życiu” – talk show 13.30 „Muzyczna farma” 13.55 „Szczęśliwa Osemka” 14.00 „Peter Gunn” – serial 14.30 „Nasze auto” 15.00 „Przygody Tomka Sawyera” – serial 15.30 „Życie na krawędzi” – magazyn 16.00 „Tele-Jazda” 16.15 „W kręgu mody” – magazyn 16.45 „Oblicza prawdy” – serial meksykański 17.30 „Nasze lato” 17.45 „Błogosławione kłamstwa” – serial 18.35 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy 20.00 „Cobra – oddział specjalny” – serial 20.55 „Komando Małolat” – serial 21.45 „Idziemy na ryby” – magazyn wędkarski 22.15 „Nasze wiadomości” 22.35 „Wól” – szwedzki dramat psychologiczny 0.15 „Adax Techno Party”

**DRZWI ANTYWŁAMANIOWE** | Kupon rabatowy: DRZWI WITEX SL - 7% TANIEJ

DIERRE, GERDA, JUWENT, PORTA, SIP-MOT, WITEX

**„ZŁOTE WROTA” s.c. ZAPRASZAJĄ**

ul. Szybka 13a – plac targowy Bieńczyce, tel. 643-67-68, 0603-447-932

**CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY**

**AUTOMYJNIA RĘCZNA**

wyposażona w sprzęt firmy KARCHER

FUH „WAAM” ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

**ROWERY**

**HURT I DETAL**

kosiarki, peleryny, kurtki i płaszcze przeciwdeszczowe

F.H. „JASTA”, TOMEX, Bieńczycka 168/657 tel. 425-76-66 w. 102, fax 645-94-20.

**KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK**

wyroby krajowe i importowane

**WANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5% (z ogłoszeniem)**

**MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY**

**SUPER KOMFORT S.C.**

os. Wandy 30 plac targowy Mogiła Tel. 643-21-09, wew. 20

**ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU Z WYROBAMI Z DREWNA PRZY UL. SZYBKIEJ 11 (przy pl. targowym Bieńczyce), tel. 644-17-32**

**CENY PROMOCYJNE – POLECAMY:**

- ◆ boazeria (14,00 zł/m<sup>2</sup>)
- ◆ karnisze (15,50 zł/mb)
- ◆ parapety (30,00 zł/mb)
- ◆ listwy
- ◆ deski
- ◆ drzwi harmonijkowe
- ◆ parkiet
- ◆ łóżka
- ◆ szafki
- ◆ komody
- ◆ kwietniki
- ◆ stoły
- ◆ krzesła
- ◆ sanki
- ◆ regały
- ◆ progi
- ◆ półki
- ◆ kasetony
- ◆ oraz duży wybór galanterii drzewnej.

**DLA MONTAŻYSTÓW (PRZY WIĘKSZYCH ZAKUPACH) ZNIŻKI**

**BETON**

**NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ**

**WŁASNY TRANSPORT ORAZ POMPA STETTER**

**PPU „VICAT”**

Kraków, ul. Na Załęczu 1 (Budostal 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

**PROWADZIMY SPRZEDAŻ PIASKU Z TRANSPORTEM**

**AMBITYM, PRACOWITYM, ZMOTYWOWANYM OFERUJEMY PEWNĄ (STAŁĄ I DODATKOWĄ) PRACĘ**

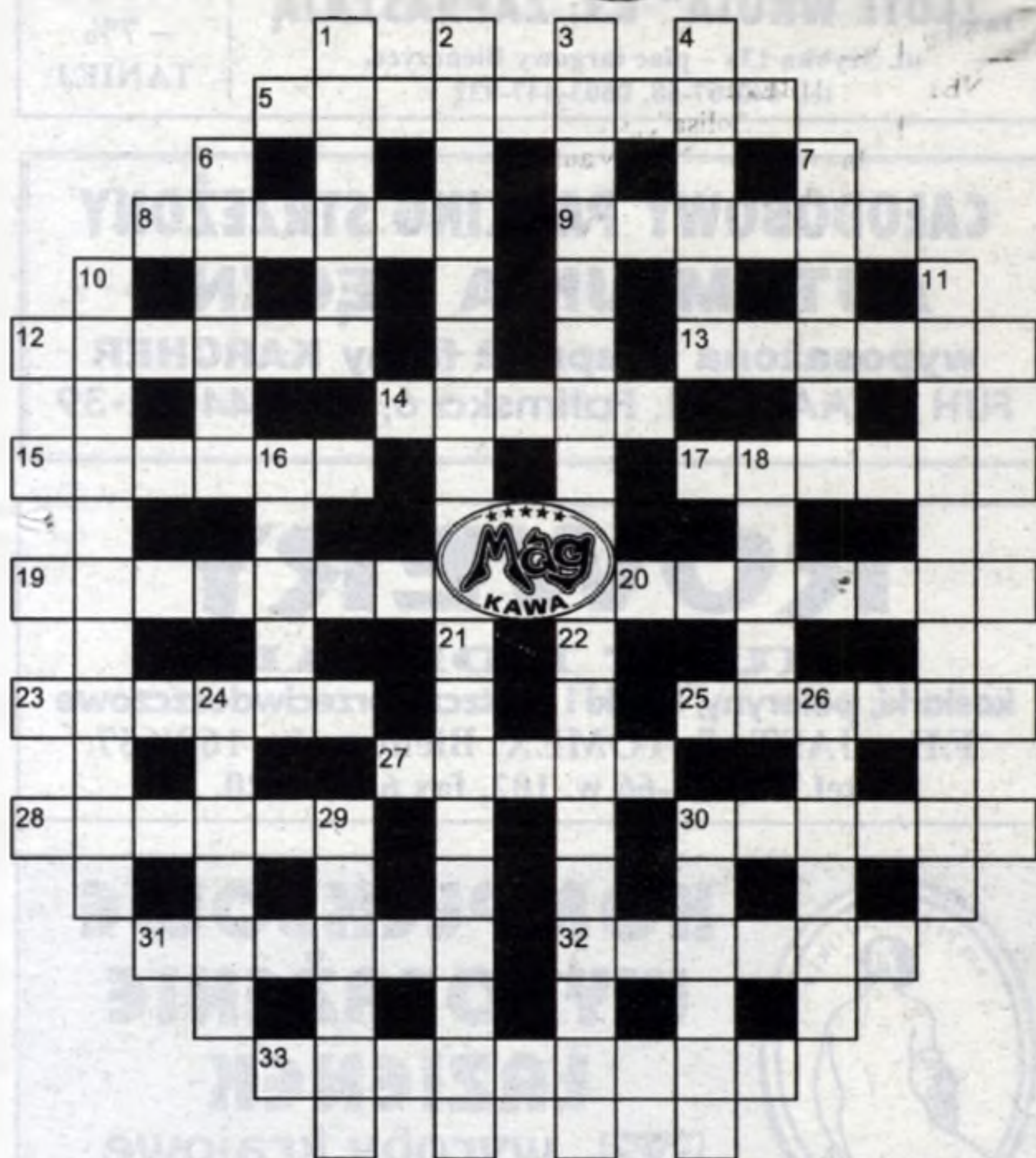
Wymagania:

- ◆ wykształcenie minimum średnie
- ◆ umiejętność nawiązywania kontaktów
- ◆ nastawienie na ciężką pracę

Spotkanie po kontakcie telefonicznym: 0501-402-517.



z kawą



**POZIOMO:** 5. forma ustroju państwa, 8. służą do łączenia lin i łańcuchów z osprzętem żeglarskim, 9. drzewne przedsiębiorstwo, 12. salonowy taniec francuski (XIX w.), 13. prawy dopływ Wełtawy, 14. imię słynnego średnio-wiecznego podróżnika (1254-1323), który dotarł aż do Chin, 15. jedna z czterech w kwadratowym pokoju, 17. gra z grzybkami na zielonym suknie, 19. pospolity w Polsce motyl dzienny, 20. znakomity minerał do cięcia szkła, 23. odgłos tarcia noża o szybę, 25. arystokrata, 27. bezbarwna przezroczysta masa plastyczna, 28. jeden z członów nazwiska przedwojennego marszałka Polski (1886-1941), 30. warszawski tor wyścigów konnych, 31. miasto na północ od Awinionu, 32. żywy taniec ludowy, 33. mała wąskonoska.

**PIONOWO:** 1. materiał na bieliznę pościelową, 2. duży pieróg nadziewany farszem, 3. autor „Żywotów sławnych mężów” (45-120), 4. wyspa na Morzu Egejskim, na wschód od Eubei, 6. niewielka miseczka na płyny, 7. wydobywa się z bolącego gardła, 10. portugalski żeglarz, odkrył drogę morską do Indii (pełne imię i nazwisko), 11. przymusowe odosobnienie ludzi przybywających z miejsc objętych epidemią, 16. niepotrzebny w lecie sprzęt sportowy, 18. miasto nad jeziorem Jeziorak, 21. stolica jednego z krajów romańskich, 22. naukowy „znawca” duszy ludzkiej, 24. docelowa stacja PKP w Bieszczadach, 26. Eugeniusz dla kolegów, 29. lokalna nazwa stolicy Birmy, 30. imię patrona szpitala w os. Na Skarpie.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 29 lipca br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 29:

**POZIOMO:** 6. Arystoteles, 9. Malibu, 10. unikat, 12. sumak, 14. fatyga, 15. stiuki, 18. Szczakowa, 19. Krasieczyn, 20. szmoncesy, 22. Manhattan, 25. skrzyp, 29. pomnik, 30. rynna, 31. ściepa, 32. żołędź, 33. naparstnica.

**PIONOWO:** 1. arnika, 2. oszust, 3. totem, 4. peruka, 5. Helios, 7. Barycz, 8. Daniec, 11. paszczyka, 13. ukrywanie, 16. golem, 17. Jamno, 21. orzech, 23. Temida, 24. mantysa, 26. plecak, 27. dramat, 28. bażant, 29. pałace.

Nagrody za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 28 wylosowała **Bogumiła Koltun, os. Na Lotnisku 8/53**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

**Bankowe Centrum Informatyki**  
Sp. z o.o.

30-960 Kraków  
pl. Matejki 1  
tel. 618 52 14, 618 52 52  
fax 421 66 60

**ISDN**  
(PIERWSZY W KRAKOWIE)  
**NAJLEPSZY INTERNET**

**BCI**

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 103 interwencje. Poinformowano 67 osób. Ukazano mandatami karnymi 7 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 650,00 zł. Do Izby Wyrzecznień odwieziono 2 osoby. Sporządzono 6 wniosków do Kolegium ds. Wykroczeń.

## NA STRAŻY MIASTA

• W dniu 12 bm. Straż Miejska zatrzymała 16-letnią dziewczynę, która siedziała na trawniku przed pawilonem w os. Kolorowym. Okazało się, że dziewczyna była poszukiwana. Zbiegła ona z Państwowego Ośrodka Wychowawczego w Witkowicach. Zatrzymaną przewieziono do wspomnianego ośrodka.

• Na wniosek Straży Miejskiej Kolegium ds. Wykroczeń ukarało grzywną w wysokości 1000 zł mężczyznę, który był wielokrotnie upominany i karany przez Straż Miejską za prowadzenie bez zezwolenia przy ul. Bieńczyckiej.

• Grzywną 150 zł został ukarany na wniosek Straży Miejskiej mężczyzna, który leżał pijany na placu Tomex wywołując publiczne zgorszenie.

• Patrol Straży Miejskiej ukarał w os. Niepodległości mandatami karnymi dwóch kierowców, którzy zaparkowali swoje samochody ciężarowe na chodniku.

• Grupa Ekologiczna Straży Miejskiej doprowadziła do usunięcia wraku samochodu „Skoda” z os. Zgody.

• W dniu 15 bm. zgłoszono w Straży Miejskiej, że w os. Centrum B dzieci z jednego z mieszkań położonego na piętrze wylewają wodę na osoby wchodzące do sklepu. Interwenujący patrol Straży Miejskiej w mieszkaniu zastał ojca dzieci. Tłumaczył się, że właśnie drzemał, gdy miało miejsce to zdarzenie. Pouczono go o nagannym postępowaniu dzieci i grożących konsekwencjach.

• Strażnicy miejscy zgłosili do ZGK fakt dłuższego niekoszenia trawy w pasie zieleni w al. Jana Pawła II. Straż Miejska przypomina właścicielom i administratorom nieruchomości, gdzie są tereny zielone, że są oni zobowiązani w lecie do regularnego koszenia traw. Niewykonywanie tych prac jest uchybieniem przepisów prawa miejscowego.

• „...od trzydziestu lat nie miałem kobiety” – wykrzykiwał nietrzeźwy mężczyzna, kopiąc w ścianę jednego z budynków. Został zatrzymany przez strażników miejskich, którym podał fałszywe dane personalne. Za to ostatnie kłamstwo oraz niszczenie mienia, skierowano przeciwko niemu wniosek do Kolegium ds. Wykroczeń. (sp)

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### PATROLE NA DZIAŁKACH

19 lipca stwierdzono kilkanaście włamań do altanek w Ogródkach Działkowych w Zesławicach. Sprawcy uszkodzili okna i drzwi w altankach. Skradli przydatne im wyposażenie altanek, elektronarzędzia, sprzęt RTV, zastawy stołowe, żywność, napoje itp.

Użyty przez policjantów z KP Bieńczyce-Grębałów pies tropiący doprowadził ich do miejsca ukrycia łupów. Złodzieje schowali je w zaroślach nad Dłubnią.

By zapobiec podobnym kradzieżom, działkowcy postanowili zorganizować nocne parole. Pomagać im będą policjanci.

### ZASNAŁ Z PAPIEROSEM

17 lipca, ok. godz. 20.00, zauważono pożar w jednym z mieszkań w os. Albertyńskim. Na szczęście straż pożarna przybyła w porę i udało się zaprowadzić na rozprzeżeniu się ognia. Spaliło się wyposażenie mieszkania. Przyczyną pożaru był papieros, z którym zasnął nietrzeźwy właściciel mieszkania.

### ARESztOWANO

7 lipca, Sąd Rejonowy dla Krakowa-Nowej Huty zastosował środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania, w stosunku do 23-letniego mieszkańca Nowej Huty podejrzanego o włamanie (w tym dniu) do fiata 126 p, zaparkowanego w os. Kalinowym. Włamywacz skradł z auta wentylator wartości 70 zł.

15 lipca, o godz. 5.00 rano, patrol policjantów zatrzymał na gorącym uczynku włamania do parkującego w os. Kazimierzowskim samochodu marki Opel astra – złodzieja. Zdążył on wybić szybę w aucie i zabrać z niego radioodtwarzacz wartości 1 tys. zł. Z uwagi na recydywę, decyzją sądu włamywacz otrzymał 3-miesięczny areszt tymczasowy. Złodziej ma 23 lata. Nie para się pracą. Jest mieszkańcem ul. Fatimskiej.

Nie przyznawał się do winy. Tłumaczył policji, że znaleziony przy nim

radioodtwarzacz jest jego własnością, mimo że rozpoznał go jako swój, porzucony przez właściciela auta.

### ZEMŚCIŁ SIĘ

13 lipca, ok. godz. 20.00 do sklepu spożywczego „Staś Market” w os. Wysokim wszedł pijany klient, który zapomniał zapłacić za kawę. Sklepowy personel odebrał mu ją. Złodzieja wypuszczono ze sklepu, a o zdarzeniu powiadomiono policję. Złodziej, jak się okazało, nie dał za wygraną. 15 minut później, patrolujący radiowozem ten teren policjanci z KP Bieńczyce-Grębałów, zauważyli mężczyznę rzucającego metalowym koszem w szybę wystawową wspomnianego sklepu. Zatrzymali wandalę. Okazało się, że był nim złodziej kawy, który w ten sposób postanowił się zemścić za odebranie mu łupu. Straty wyceniono na 1200 zł.

Policja odwozila go do izby wyrzecznień. Złodziej ma 32 lata. Nie pracuje. Przyjechał na gościnie występy do Krakowa z Dębicy.

### ZNOWU ŻĄDANIE OKUPU

13 lipca, policjanci z Wydziału Kryminalnego KMP, zatrzymali dwóch podejrzanych o kradzież samochodu i żądanie od właściciela za jego zwrot okupu w wysokości 6 tys. zł. Decyzją sądu jeden z zatrzymanych otrzymał areszt tymczasowy, a drugi dozór policyjny. Są mieszkańcami Nowej Huty.

### ZŁOTO KUSI

8 lipca, wieczorem, przechodzącego os. Wysokim mężczyznę, zaatakowali nieznani mu młodzi ludzie. Pobili go do utraty przytomności, po czym skradli mu złoty łańcuszek i 10 zł. Nie jest to pierwszy przypadek rozboju dla złota błyszczącego na szyi.

### GROZBY KARALNE

10 lipca, dwóch mężczyzn zagroziło zdemolowaniem lokalu właścicielowi cukierni w os. Złotego Wieku. Po czym pobili go. Dwóch podejrzanych o dokonanie przestępstwa zatrzymali policjanci z KP Mistrzejowice-Czyżyny. (jdz)

**SKLEPY FABRYCZNE** Kraków, os. Wilowe 30  
tel. 643-33-37

**AGD - PRAŁKI, CHŁODZIARKI, KUCHNIE**

**polar**

**SIEDMIOLETNIA GWARANCJA**

**Mastercook**  
WROZAMET S.A.

**BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI**

Serwis fabryczny: 644-40-69, 644-87-64

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 29 lipca 1999 roku.

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „**SKARBNIKA**” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książek, które są promowane obok z 5-procentową bonifikatą.

Kupon jest ważny do 29 lipca 1999 roku.

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



## WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ◆ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ◆ **LEKARZE SPECJALIŚCI. WIZYTY:** pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odrzuwanie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.
- ◆ **PSYCHOLOG** – porady, terapia. 647-17-72.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ◆ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84 lub 648-20-22, w. 296.
- ◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła) – choroby sutka, naczyni kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żyłkowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem i operacyjnie.
- ◆ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ◆ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lec. laserem nadżerek szyjki macicy.
- ◆ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA.**
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dipl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ◆ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.
- ◆ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17–19, tel. 644-57-99.
- ◆ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, poniedziałek i wtorek w godz. 10–18. Tel. 644-43-80.
- ◆ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00)
- ◆ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.
- ◆ **ALERGIA**. Testy na 126 alergenów aparatem BICOM-BRT, bez pobierania krwi, klucza. Odczulanie. AMED. Włoczków 20, rej. 634-31-26, (0501) 188 149.
- ◆ **STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ „ROSA”**. SAUNA, SOLARIUM, ŁAŻNIA, HYDROMASAŻ, BODY-THERM (redukcja tkanki tłuszczowej), MASAŻ KLASYCZNY, ZABIEGI GUAM, os. Młodości 8, tel. 642-11-11 (7 dni w tygodniu 9<sup>00</sup>–21<sup>00</sup>).
- ◆ **„NEFRONUM” – USG, EKG** – os. Złota Jesień 15c. Gabinet internistyczny, choroby nerek i wątroby. Rejestracja: tel. 644-10-49 (9.00–21.00).
- ◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNO-EDUKACYJNA N. HUTA:** poradnictwo i terapia nerwic, problemów rodzinnych i wychowawczych, zaburzeń i problemów seksualnych. Zgłoszenia: tel. 644-38-37.
- ◆ **PROTETYKA**. Ekspresowe wykonywanie protez niełamiwych. Naprawy na poczekaniu. Wizyty domowe. Centrum B 7, 643-58-83.
- ◆ **STUDIO ĆWICZEŃ SIŁOWYCH I REKREACJI „A & B”**, OS. SPORTOWE 24. Tel. 643-01-93 – ćwiczenia siłowe, aerobik, BPU.
- ◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY**, os. Oświęcienia 44, tel. 649-85-52, 648-72-22. ■ stomatologia zachowawcza i kosmetyka ■ bezbolesne zabiegi ■ protetyka (porcelana, protezy szkieletowe i inne).
- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET USG**, os. Jagiellońskie 19A (pawilon „Biedronka”), Kraków – Nowa Huta, telefon 648-99-13, badania: poniedziałek, środa – od 13.30–15.00, piątek – od 14.00–16.00.
- ◆ **MISTRZ BIOENERGOTERAPII Irena Wajda** przyjmuje w gabinecie, os. Handlowe 7, od 15–18, tel. 0601-936-887.
- ◆ **WYMAZY**, analityka, rej. (8–10), (15–17), Izamed, 649-85-83.
- ◆ **USG – SONOMEDIC:** Przychodnia Rejonowa nr 6 – os. Jagiellońskie 1. Rejestracja i informacja: 648-30-16. Badania: jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, położnictwo, jąder, żył podkolanowych i dziecięce (stawy biodrowe, mózgowie). Wieczorem: 641-03-11.
- ◆ **ALERGIA**. 648-78-41.
- ◆ **AKUPUNKTURA, NEUROLOGIA, MASAŻE**. Gab. Lekarski, lek. T. Bogusławska, os. Na Skarpie 20, tel. 0603-587-258, 632-18-97 po 19.00.
- ◆ **GABINET INTERNISTYCZNY** – specjalista chorób wewnętrznych lek. med. Maria Kunz-Wojtyna. Ekg, recepty refundowane i specjalista gastrolog. Os. Stalowe 4, I p., wtorki i czwartki od godz. 16.00.
- ◆ **SOLARIUM „OPAL” TURBO** – os. Słoneczne 9 (obok wypożyczalni wideo), tel. 0-602 313-180, profesjonalny sprzęt, komfortowe warunki do kąpieli słonecznych.
- ◆ **ZABIEGI ODCHUDZAJĄCE, UJĘDRNIAJĄCE** i inne. Tel. 643-20-91 (po 20.00)

## USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **MicroART – KOMPUTERY** sprzedaż i naprawa, INTERNET tworzenie stron i zakładanie kont !!! TEL. 0501 73-13-13.
- ◆ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO., os. Centrum B 3.** Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.
- ◆ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE.** Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ◆ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.
- ◆ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie. Tel. 645-32-36.
- ◆ **CZYSZCZENIE DYWANÓW** karcherem, Tel. 645-32-59.
- ◆ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – solidnie, 643-08-28.
- ◆ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzewi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ◆ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie, tynki.** Rekomendacje. 645-32-36.
- ◆ **SYSTEMY ALARMOWE, DOMOFONY**, 648-25-88.
- ◆ **PROFESJONALNY FOTOREPORTAŻ** ślubno-weselny, tel. 641-63-08 po 18<sup>00</sup>.
- ◆ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA, EXPRESS**, tel. 645-99-59

## AGENCJE TURYSTYCZNE

- ◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe, promowe – Polferices, samolotowe ◆ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ◆ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ◆ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT.** Tel. (012) 647-83-22.
- ◆ **BIURO RACHUNKOWE.** Tel. 643-36-20, tel. kom. 0603-693-354, po 16<sup>00</sup>.

## USŁUGI RTV

- ◆ **NAPRAWY i INSTALACJE anten.** Tel. 425-92-72.
- ◆ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświęcienia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.
- ◆ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** u klienta. Tel. 648-13-55.
- ◆ **AUTORYZOWANY serwis** Curtisa – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.
- ◆ **DOMOFONY** – montaż, naprawa. Serwis RTV-VIDEO. EL-COM, ul. Mosiężnica 1. Tel. 0601 467 544 non stop; 657-90-03 po 17.00.
- ◆ **PRZESTRAJANIE UKF** – Aparatura profesjonalna. Naprawy mikrofalówek, telefonów, RTV, wideo. Montaż – OMEGA RADIO, os. Hutnicze 2, tel. 644-13-62.

## ARTYKUŁY BIUROWE

- ◆ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel./fax 425-77-99.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735, w godz. 10–18.
- ◆ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Al. Jana Pawła II 158, tel. 648-66-44, 656-40-98, 0-603-79-61-42.
- ◆ **AGENCJA POŚREDNICTWA HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI „Rolhut” sp. z o.o.**, Kraków, ul. Wąwozowa 34b. Mieszkania – Domy – Działki – Lokale. Kupno – Sprzedaż – Wynajem. Tel. 645-16-01, 0 602 588 454, fax 645-10-07.
- ◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** zaprasza do korzystania z jej usług przy kupnie, sprzedaży, wynajmie mieszkań i domów. Szybka realizacja zleceń. Pełna obsługa prawna. Os. Albertyńskie 38, tel./fax 648-26-13, 0501-450-817.

## KWIACIARNIE

- ◆ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10–18, soboty 8–18. Parking za kwiatarnią.
- ◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

## UBEZPIECZENIA

- ◆ **UBEZPIECZENIA, II FILAR funduszy emerytalnych** – „Warta”, „Polisa”, „Compensa”, „Samopomoc”, „Filar”, „Polonia”, „Inter-Fortuna”, bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej, pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – DALEW s.c., os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00.
- ◆ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE.** Tel. 411-52-03.

## NAUKA JAZDY

- ◆ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ◆ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
- ◆ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).
- ◆ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Pon., śr., pt. – w godz. 10<sup>00</sup>–12<sup>00</sup>, wt., czw. – w godz. 14<sup>00</sup>–17<sup>00</sup>. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05.
- ◆ **AUTO SZKOŁA, UNO.** Ryszard Kundycki. Tel. 411-60-00.
- ◆ **„MAK” – PRAWO JAZDY.** 413-85-34, 0501-188-079.
- ◆ **AUTOSZKOŁA J. Kowalik & J. Czyż**, tel. 641-49-99.
- ◆ **NAUKA JAZDY „ALFA”**, 632-94-17.
- ◆ **NAUKA JAZDY – „Auto Start”**, (012) 648-99-51, 641-60-40, ul. Jutrzenka 36 (obok ronda Czyżyńskiego).

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **WULKANIZACJA pełny zakres napraw dętek i opon**, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej). TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”. Opony zakupione w firmie – montaż gratis.
- ◆ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w 114.
- ◆ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.
- ◆ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajączkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43, czynne w godz. 8–16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.



◆ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.

- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY.** Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ◆ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86.

## GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

- ◆ **fiat 126p:** 99 – 10,5 tys., 98 – 9,0-9,8 tys., 97 – 9,0-9,7 tys., 96 – 8,4-9,0 tys., 95 – 7,5 tys., 94 – 6,0-7,0 tys.
- ◆ **cinquecento 900:** 98 – 18,2-19,2 tys., 97 – 16,5 tys., 96 – 15,0-15,5 tys., 95 – 14,5-15,5 tys., 94 – 13,0-14,0 tys.
- ◆ **polonez:** 98 – 17,5-18,5 tys., 97 – 14,0-15,0 tys., 96 – 12,5-13,0 tys., 95 – 11,0-12,0 tys.
- ◆ **cinquecento 700:** 97 – 14,0-14,8 tys., 96 – 13,5-14,0 tys., 95 – 12,2-13,0 tys.
- ◆ **fiat punto 1.1:** 95 – 21,5 tys.
- ◆ **ford sierra 1.8 TD:** 92 – 18,8 tys.
- ◆ **lada samara:** 96 – 15,5 tys.
- ◆ **opel corsa:** 98 – 28,0 tys.

## CZY TWOJĄ FIRME

# ZNAJDZIEMY W TYM INFORMATORZE?



„ZLOMEX” S.A...

## KIERUNEK - „WŁASNOŚĆ”

**– Najważniejsze jest, by spółki zaczęły stawać „na własnych nogach”, to znaczy aby uwłaszczyły się na działkach i majątku dzierżawionym do tej pory od HTS S.A. To dałoby podstawę do poszerzania działalności i ukierunkowania jej na zewnątrz. Nie rozwiązane sprawy własności majątku wiążą spółkom hutniczym skrzydła – podkreśla WŁADYSŁAW WĄCHALEWSKI, prezes „ZLOMEKSU”**

„ZLOMEX” SA jest jednym z ważniejszych zakładów zaopatrujących Hutę im. T. Sendzimira w złom wsadowy. Spółka skupuje złom od kontrahentów zewnętrznych z dużego obszaru, zwłaszcza Polski Południowo-Wschodniej. Po segregacji i przerobie złom trafia do huty.

Firma przerabia również dla „Sendzimira” złom z newsadowego na wsadowy. W ogólnej produkcji jest to jednak w tym roku pozycja mała – sięga 25 proc. tego, co zrobiono dla huty w ramach podobnej usługi w roku ubiegłym, gdy koniunktura w hutnictwie była dobra. Ta sytuacja zmusza spółkę do działań samodzielnych: skupu, przerobu i sprzedaży na zewnątrz.

– Działamy w pewnych uwarunkowaniach. Jako spółka hutnicza jesteśmy bardzo powiązani z hutą nie tylko kapitałowo – HTS ma 36 proc. udziałów – ale także poprzez korzystanie z mediów energetycznych, usług telekomunikacyjnych i kolejowych huty. A dopóki nie jesteśmy właścicielem terenu, na którym działamy, to nie możemy podejmować szerokich działań alternatywnych. Firma musi być pew-

na, że inwestuje na swoim – podkreśla prezes Wąchalewski.

„Zlomex” jest w hucie „sublokaterem”. Większość majątku – począwszy od gruntu i podstawowych budynków – spółka dzierżawi od huty. Cztery lata temu firma wykupiła od huty wszystkie urządzenia – środki trwałe; suwnice, nożycę, itp. – ale znajdują się one na terenie należącym do huty. Nie jest to sytuacja zdrowa i należałoby to zmienić.

Rozmowy ze spółkami na temat przejęcia majątku zaczynają dopiero teraz nabierać kształtu – np. co do wykupu środków trwałych. Gdyby spółkom udało się wykupić majątek bądź zostałyby uwłaszczone na nim w inny sposób, inwestowałyby i planowały swą działalność z większym rozmachem.

26 maja br. odbyło się w „Złomeksie” Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy podsumowujące wyniki roku ubiegłego. Ocena wypadła dla Zarządu spółki pozytywnie. Walne zgromadzenie na dalszą 3-letnią kadencję wybrało ponownie Władysława Wąchalewskiego na prezesa Zarządu, Jana Jurkowskiego na wi-

ceprezesa ds. produkcji i Krzysztofa Skowrońskiego na członka zarządu spółki, głównego księgowego.

O pozytywnym wyniku spółki w roku ubiegłym zdecydowały trzy pierwsze kwartały. Wówczas koniunktura na rynku była niezła: udawało się pozyskiwać, przerabiać i sprzedawać spore ilości złomu. Załamanie nastąpiło w czwartym kwartale. Ceny złomu poszły w dół i zapotrzebowanie gwałtownie spadło.

Podobnie niekorzystna jak w czwartym kwartale 1998 sytuacja panowała w pierwszym kwartale roku bieżącego.

W drugim kwartale dało się zauważyć na rynku pewne ożywienie: zarówno kupno, jak i sprzedaż złomu stały się opłacalne i firma osiągnęła niewielki zysk.

– Natomiast w dalszym ciągu istnieje problem z płatnościami, gdyż nasz największy kontrahent, jakim jest huta, przeciąga terminy płatności. A że około 70 proc. naszego produktu sprzedajemy do „Sendzimira”, przekłada się to na przeływ pieniądza u nas. Musimy mieć gotówkę w kasie, aby płacić dostawcom złomu. Próbuje się dogadywać się z hutą, ale jest to trudne. Teraz huta zalega nam z płatnościami z kilku miesięcy wstecz. Nasi dostawcy częściowo odwracają się od nas, gdyż nie możemy im na czas zapłacić. Kłopoty finansowe obniżają wielkość skupowanego złomu – dodaje Krzysztof Skowroński, główny księgowy, członek Zarządu „Złomeksu”.

– Liczymy na to, że nowy Zarząd HTS S.A. przyczyni się do poprawy kondycji huty i handel złomem będzie tu traktowany tak jak zakup innych surowców – dodaje prezes W. Wąchalewski.

– Zwiększone wymogi jakościowe ze stro-

ny HTS sprawiają, że dokładamy starań, by te warunki spełnić poprzez gruntowną segregację oraz wyeliminowanie w złomie stalowym udziału złomu stopowego i kolorowego z zawartością takich pierwiastków jak chrom, nikiel, mangan, siarka, miedź, ołów itp. Najlepszy złom, przerabiany przez nas oddzielnie, przeznaczony jest do produkcji blach karoseryjnych – mówi Jan Jurkowski, wiceprezes spółki ds. produkcji.

Na rynku hutniczym zauważa się wzrost zapotrzebowania na złom gruby kawałkowy, zużywany w konwertorach i piecach elektrycznych. Toteż strategię pozyskiwania takiego złomu opracował już marketing „Złomeksu”.

Nieopłacalny jest dzisiaj eksport złomu gdyż na rynku krajowym ceny są wyższe.

W roku ubiegłym „Zlomex” wysłał spore ilości złomu do Huty „Katowice”, lecz gdy w „Sendzimirze” zaczęło brakować wsadu, spółka musiała zrezygnować z dostaw do „Katowic”. A powrót na utraczony rynek jest trudny.

– Ciągłe jeszcze musimy w sposób przemyślany godzić wielkości dostaw złomu przeznaczonych dla huty i na zewnątrz – podkreśla W. Wąchalewski.

Stan zatrudnienia w spółce utrzymuje się na stałym poziomie. Zarząd nie przewiduje żadnych zwolnień. „Zlomex” dba także o swoich pracowników. Jeszcze w roku 1997, gdy dopiero planowano dwa dodatkowe filary emerytalne, spółka wykupiła najstarszym pracownikom grupowe ubezpieczenie emerytalne „Pogodna Jesień”. Wszystkim zaś zatrudnionym w spółce wykupiono w PZU Życie grupowe ubezpieczenie typu „Firma” na wypadek śmierci i dożycie.

Żyjemy w napięciu i stresie

## MOŻE CZAS NA RELAKS?

### SPOKOJNIE

Pracujemy na wysokich obrotach: tydzień, miesiąc, rok. A to może doprowadzić do zaburzeń trawienia, nadkwasoty czy wrzodów żołądka. Są wakacje – pomyślmy więc o relaksie. Takim, który możemy też przenieść na czas pracy. Techniki relaksacyjne to temat, którym pracownicy niektórych firm przerabiają na specjalnie organizowanych w tym celu wyjazdach.

Napięcia mięśni można likwidować przez odpowiednie techniki relaksujące. Ich nauczenie się wymaga trochę czasu i cierpliwości, ale warto spróbować!

### ROZLUŻNIJ SIĘ!

Jednym przychodzi to stosunkowo łatwo, inni mogą mieć trudności. Są też tacy, którzy umieją rozluźniać się tylko w warunkach „bezpiecznych”. Postaraj się zaliczyć do którejś z tych grup. Ułatwi ci to wybór odpowiedniej techniki.

Jeżeli masz kłopoty z odprężaniem się – spróbuj napinania i rozluźniania mięśni

### ZASADY

Zaczynaj od prawej strony i mów sobie; moja ręka staje się ciężka, a po chwili zmieni sugestię na: moja ręka jest ciężka.

To samo z temperaturą, najpierw mów; moje palce stają się ciepłe by po chwili: moje palce są ciepłe.

lub – najłatwiejszego, a również skutecznego – liczenia oddechów.

### RAZ, DWA, TRZY...

Nie spiesząc się licz swoje oddechy – od 1 do 10. Jak coś poplączesz, pomylisz się lub przestaniesz koncentrować się na oddechach – zacznij od początku. Technikę tę warto stosować przynajmniej 10 minut. Nie musisz oddychać w jakiś specjalny sposób, wystarczy sama koncentracja na wydechu i odrobina arytmetyki.

Oddychaj bez pośpiechu, spokojnie. Przekonasz się, jak skutecznie wyciszysz stany niepokoju, zlikwidujesz lęki.

### NAPNIJ CIAŁO

Metoda ta polega na napinaniu i rozluźnianiu mięśni. Na trzy sekundy zaciskaj po kolei wszystkie grupy mięśni, jakie się tylko da, łącznie z mięśniami twarzy, a później powoli rozluźniaj je w taki sposób, by odczuć wyraźną różnicę między stanem napięcia a rozluźnienia. Ćwicz tak przez 10–20 minut dwa razy dziennie. Taki trening po jakimś czasie umożliwi błyskawiczne rozluźnianie się w każdej sytuacji, nawet tej najtrudniejszej.

### GŁOWA I CIAŁO

Gdy nabędziesz wprawy w stosowaniu dwóch pierwszych metod – czas na coś trudniejszego na tzw. trening autogeny. Oparty jest on na kilku prostych, krótkich sugestiach dotyczących ciała, a konkretnie – jego ciężaru i ciepłoty. Sugerowanie (wmawianie) ciała uczucia ciężaru i ciepłoty szybko doprowadza do całkowitego

### PAMIĘTAJ

Najlepsze warunki do nauki relaksu to ustronny, odosobniony pokój, zamknięte oczy, wyciszone odgłosy z zewnątrz.

Nie ćwicz z pełnym żołądkiem.

Ćwicz zawsze o tej samej porze.

Nie rób w cyklu ćwiczeń zbyt długich przerw.

Podczas treningu autogenego leż na plecach z wyprostowanym kręgosłupem. Jeśli wolisz siedzieć – stopy mocno oprzyj o podłogę.

rozluźnienia. Zaczynaj od wyobrażenia sobie, że twoja ręka staje się ciężka. Jeżeli mocno wczujesz się w ten ciężar, wtedy rzeczywiście zacznie ważyć tonę. Uczucie ciężaru powinno sphywa wzdłuż ciała, poczynając od ramion poprzez przedramiona i dłonie, aż po koniuszki palców u nóg. Teraz zajmij się temperaturą. Ciepło powinno rozchodzić się po ciele od pięty po ramiona i szyję. Tak po kolei przywołuj w myślach każdą część ciała i wyobrażaj sobie, jak staje się ciężka i ciepła.

A co z głową? Podstawową zasadą treningu autogenego jest umowne oddzielenie ciała od głowy. Gdy mówisz sobie, że ciało jest ciężkie i ciepłe, głowa musi być lekka, a czoło chłodne.

Jeżeli zależy ci na osiągnięciu mistrzostwa ćwicz codziennie około 20 minut. Ważna jest systematyczność.

Trwają prace nad przygotowaniem pakietu osłon socjalnych dla pracowników spółek, które zostały wydzielone z hut przed 30 czerwca 1998 r., czyli przed wejściem w życie Programu Restrukturyzacji Hutnictwa – informuje nas przewodniczący Regionalnej Sekcji Hutnictwa NSZZ „Solidarność” Regionu Małopolska ANDRZEJ GĘBARA.

**PAKIET  
DLA  
SPÓŁEK**

28 czerwca br. przyjęty został ramowy projekt pakietu, który po konsultacjach ze spółkami zaakceptowała 6 lipca Rada Sekcji Krajowej Hutnictwa jako „Projekt” NSZZ Solidarność. 7 bm. doszło do spotkania, z udziałem przedstawicieli innych central związkowych, w Ministerstwie Gospodarki. W chwili obecnej zbierane są w spółkach ankiety z danymi np. kiedy doszło do prywatyzacji, jak wygląda struktura własnościowa spółki, liczba zatrudnionych i liczba osób kwalifikujących się do świadczeń socjalnych według kryteriów macierzystych hut.

(jk)



**SPRZEDAŻ RATALNA PREMIOWANA OD 10.07 - 30.07.99**

**SUPER RATY!**  
**TYLKO 9,99%\***



**10 lat gwarancji na wszystkie lodówki!**

**KUCHNIA GAZOWA  
MASTERCOOK 1512.31.1**  
• płyta kuchenna emaliowana  
• termoregulator  
• kolor biały  
• wymiary 85/50/60 cm



**SUPER CENA**  
**630 zł**  
~~699 zł~~

1 wpłata:	62,99	<b>CLA</b>
10 rat po:	62,99	

1 wpłata:	59,89	<b>CLA</b>
10 rat po:	59,89	



**ODKURZACZ HOOVER S 6145**  
• moc 1400 W  
• funkcja prania

**SUPER CENA**  
**599 zł**

**Mastercook**  
WROZAMET S.A.

**PRALKA CANDY  
ECLIPSA CE 621 T**  
• pojemność 5 kg  
• prędkość wirowania  
600 obr./min  
• wymiary 85/60/52 cm  
• zużycie energii 1,2 kWh  
• zużycie wody 73 l



1 wpłata:	109,89	<b>CLA</b>
10 rat po:	109,89	

**SUPER CENA**  
**1099 zł**  
+5 kg proszku BRYZA gratis!

**Candy**

**SUPER CENA**  
**399 zł**



**CHŁODZIARKO - ZAMRAŻARKA  
POLAR CZN 306**  
• pojemność 205/48 l  
• zużycie energii 1,11 kWh  
• wymiary 167,5/60/62,1 cm  
• jeden kompresor

1 wpłata:	149,89	<b>CLA</b>
10 rat po:	149,89	

**polar**

**SUPER CENA**  
**1449 zł**  
~~1724 zł~~

10 lat gwarancji  
na wszystkie  
lodówki

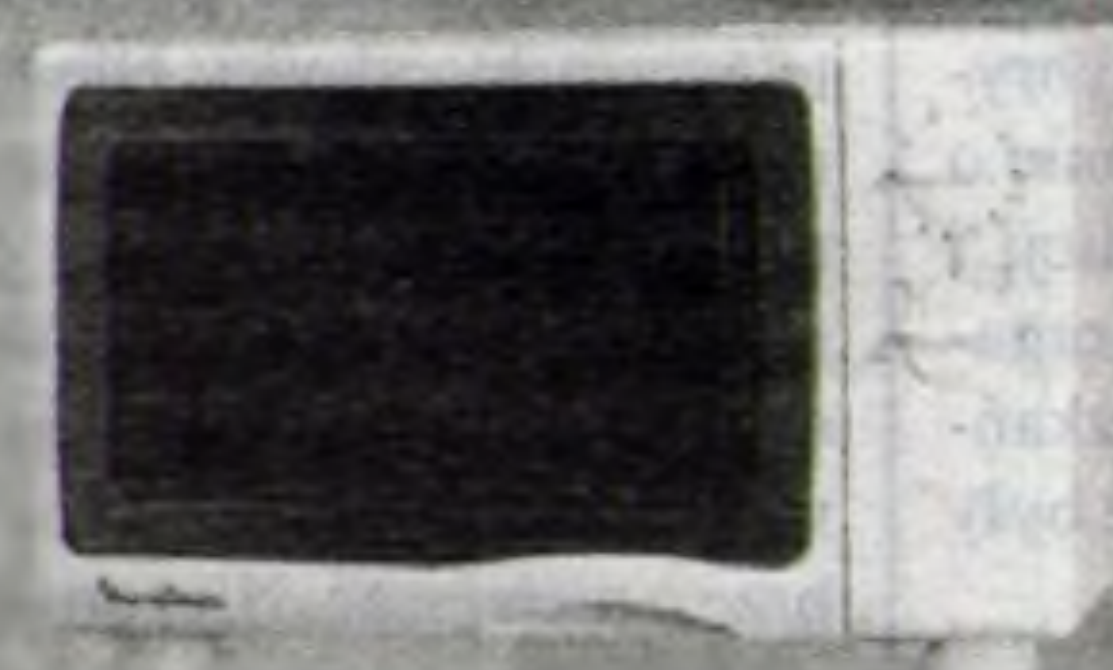


**CHŁODZIARKA  
ELECTROLUX ER 6524**  
• pojemność 125/19 l  
• zużycie energii 0,75 kWh  
• wymiary 54,5/60/85 cm

1 wpłata:	89,89	<b>CLA</b>
10 rat po:	89,89	

**SUPER CENA**  
**899 zł**  
~~1099 zł~~

**KUCHENKA MIKROFALOWA  
MOULINEX DA 4**  
• pojemność 17 l  
• moc 700 W  
• talerz obrotowy



**Moulinex**

**Electrolux**

**KRAKÓW:** KROWODRZA: • TAJMAX, ul. Królewska 63, tel. (012) 637 14 23 • TAJMAX - C.H. Billa-Mozart, ul. Mackiewiczza 17, tel. (012) 415 59 80 w. 19, 22 • TAJMAX, ul. Kazimierza Wielkiego 43, tel. (012) 423 42 01 • DEKA - D.H. Gigant, tel. (012) 634 39 70 w. 114 ul. Wybickiego 1  
**ŚRÓDMIEŚCIE:** • TAJMAX, ul. Rakowicka 1, tel. (012) 421 11 23 • TRADER, ul. Grzegorzeczka 79 (wjazd od al. Pokoju), tel. (012) 413 65 50 • DEKA - D.H. Arpis, Rondo Mogiłskie, tel. (012) 411 14 44 w. 60  
**PODGÓRZE:** • TAJMAX, ul. Limanowskiego 10, tel. (012) 656 03 39 • Centrum DEKA, ul. Na Kozłowie 18, tel. (012) 657 63 52 • TAJMAX, ul. Pana Tadeusza 4, tel. (012) 656 13 54  
**NOWA HUTA:** • TAJMAX - bazar TOMEX, ul. Bieńczycka 168, tel. (012) 425 76 66 w. 139 • DEKA - D.H. WANDA, os. Na Lotnisku, tel. (012) 648 50 66 w. 35 • Dom Serwis, os. Willowe 30, tel. (012) 643 33  
**ANDRYCHÓW:** Eldom Serwis, ul. Włóknarzy 16, tel. (033) 875 31 08  
**WADOWICE:** Kika 2, pl. Kościuszki 22, tel. (033) 823 56 04 • Kika 2, ul. Lwowska 14, tel. (014) 823 33 56  
**DOB CZYCE:** Dobex, Rynek 2, tel. (012) 271 33 80  
**BRZESKO:** RADEX, ul. Głowackiego 49F, tel. (014) 686 24 76 • RADEX, ul. Piłsudskiego 23 A, tel. (014) 686 24 76  
**TARNÓW:** RADEX, ul. Bernardyńska 15, tel. (014) 274 262  
**WIENIACZKA:** Com-Sat, os. Asnyka II, tel. (012) 278 47 79  
**PROSZOWICE:** BiM 2, ul. Kopernika, tel. (012) 386 21 13  
**MYŚLENICE:** TAJMAX, ul. Słoneczna, tel. (0-12) 272 32 28 • Dobex, ul. Ogrodowa 1, tel. (012) 274 10 41

\* Promocja sprzedaży ratalnej obowiązuje od 10 do 30 lipca 1999 r. i dotyczy wyrobów firm: POLAR, MASTERCOOK, WHIRLPOOL, ELECTROLUX, ZANUSSI, CANDY, HOOVER! PROMOCJA DOTYCZY TYLKO SPRZEDAŻY NA 10 RAT





## DZIELNICA XV – MISTRZEJÓWICE

### RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

**Przewodniczący** – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świętek.

Biuro Rady Dzielnicy czynne od poniedziałku do piątku w godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18. Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–15.30, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–15.30.

## LATO W MIEŚCIE

Według ostatnich sondaży, podanych w środkach masowego przekazu, blisko 2/3 dzieci spędzi wakacje w miejscu zamieszkania. Pracujący rodzice nie są w stanie zorganizować im wolnego czasu. W nieco lepszej sytuacji są dzieci zamieszkałe w miastach, dla których od kilku już lat domy kultury i szkoły organizują akcję „lato w mieście”. Działający na terenie Dzielnicy XV Klub „Kuźnia” Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, w dniach 2–30 sierpnia '99, urządza taką akcję. Lato w mieście skierowane jest do dzieci w wieku 7–12 lat. Chętne dzieci klub zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 10.00–15.00. Uczestnikom organizatorzy zapewniają bogaty program pod opieką doświadczonych instruktorów.

**Warsztaty plastyczne**: rzeźba w styropianie, maski przestrzenne, figury z masy plastycznej, collage, origami.

**Letnie plenery w Parku Mistrzejowickim**: poniedziałki, wtorki, środy, w godz. 10.00–12.30 (instr. Elżbieta Borylska).

**Zajęcia rekreacyjno-sportowe**: gry i zabawy na bo-

isku, marszobieg, podchody, wyścigi cyklistów – poniedziałki, wtorki, środy, w godz. 13.00–15.00 (instr. Maćiej Trzcionka).

**Zabawy parateatralne**: gest i mimika, charakterystyka i kostium, muzyka i ruch sceniczny, inscenizacje – czwartki w godz. 10.00–12.00 (prow. Agata Koblańska).

**Letnie tańce z Klubem Tańca Towarzyskiego „AS”**: czwartki w godz. 12.30–15.00 (prow. Joanna Cholewa).

**Wakacyjny Klub Włóczykija**: wycieczki do Puszczy Dulowskiej i Niepołomickiej, Myślenic, Raclawic, z przewodnikiem PTTK Ryszardem Jurkiem – piątki w godz. 10.00–15.00.

Na zakończenie wakacji, 30 sierpnia o godz. 10.00, odbędzie się wielki bal przebierańców „ZEGNAJ LATO... za rok”, w którym przewidziane są liczne konkursy z nagrodami.

Opłatność za 2-tygodniowy turnus wynosi 15 zł. Informacje i zapisy codziennie (oprócz sobót i niedziel) w godz. 9.00–15.00 w Klubie „Kuźnia” – os. Złotego Wieku 14, tel. 648-08-86. (W. Z.)



## DZIELNICA XVI – BIEŃCZYCE

### RADA I ZARZĄD RADY DZIELNICY XVI

**Przewodniczący Zarządu** – Ireneusz Raś, **zastępca przewodniczącego** – Jerzy Polomski, **członkowie zarządu** – Marek Bartoszek, Halina Halacińska, Sylwester Turbiarz.

**DYŻURY ZARZĄDU**: Przewodniczący Zarządu – poniedziałki w godz. 9.00–12.00, wtorki w godz. 15.30–18.00, zastępca Przewodniczącego Zarządu – poniedziałki w godz. 16.00–18.00, posiedzenia Zarządu – środy, godz. 16.30.

**W ZWIĄZKU Z URLOPEM PRACOWNIKA BIURA, ZARZĄD DZIELNICY XVI m. KRAKOWA INFORMUJE, ŻE PRZYJMOWANIE STRON W OKRESIE OD 19.07.99–13.08.99 ODBYWAĆ SIĘ BĘDZIE WEDŁUG PODANEGO PONIŻEJ HARMONOGRAMU:**

poniedziałek: w godz. 16.00–19.00,  
wtorek: w godz. 16.30–18.00,

środa: w godz. 8.00–11.00,  
piątek: w godz. 7.30–9.30 oraz 16.00–17.30.  
W imieniu ZARZĄDU z góry przepraszam za wszelkie utrudnienia.

Przewodniczący Zarządu i Rady  
Dzielnicy XVI m. Krakowa  
IRENEUSZ RAŚ



## DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

### RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII

**Przewodniczący**: Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego**: Józef Krężolek, **członkowie zarządu**: Władysław Kolaś, Anna Kurczyńska, Stanisław Maranda, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00.

Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz. 8.30–13.30, środa – godz. 13.30–18.00.

## MOŻE BASEN KĄPIELOWY W OS. KOLOROWYM BĘDZIE CZYNNY?

15 lipca br. przy basenie kąpielowym w os. Kolorowym odbyło się spotkanie mieszkańców tego osiedla z dyrektorką Zarządu Gospodarki Komunalnej II w Krakowie inż. Anną Basińską, przewodniczącą Rady Dzielnicy XVIII Tomaszem Urynowiczem i radnymi dzielnicy Krystyną Tereską oraz Edwardem Porębskim.

Spotkanie prowadził energicznie Antoni Taraska, który reprezentował mieszkańców jako przewodniczący społecznego komitetu powstałego dla obrony basenu.

Przyczyną spotkania było zagrożenie likwidacją basenu kąpielowego, do której mieszkańcy osiedla nie chcą dopuścić. Głównym ich atutem jest fakt, że ten młodzieżowy basen jest jedynym basenem tego rodzaju na terenie Nowej Huty. Starsi mieszkańcy są związani z basenem emocjonalnie, gdyż w jego budowę i zagospodarowanie otoczenia wnieśli przed laty dużo swej pracy społecznej.

Teren, na którym wybudowano basen i budynek socjalny, jest obecnie własnością gminy Kraków, a zarządzającym jest Zarząd Gospodarki Komunalnej II. Inż. A. Basińska poinformowała mieszkańców o dotychczasowych staraniach o utrzymanie basenu. Rozpoczęły się one w 1966 r. i po wykonaniu niezbędnych prac remontowych basen został uruchomiony z dniem 1 lipca 1967 r. Na ten remont wydatkowano 2 miliardy starych złotych. Po zakończeniu sezonu letniego, basen i budynek socjalny zostały zdemolowane i obecnie bez ponownych remontów nie nadają się do użytkowania. W 1988 r. były ogłaszane przetargi na zagospodarowanie basenu, ale nie było kandydatów na gospodarzy. Według uzyskanych informacji, kandydaci, po zapoznaniu się z warunkami, nie przysta-

pili do przetargów z obawy przed zagrożeniami w postaci braku bezpieczeństwa. Teren ten jest znany z wybrków aspołecznych elementów. ZGK II prosił pisemnie o szczególną opiekę nad tym terenem ze strony policji i Straży Miejskiej, otrzymał odpowiedź tych dwóch organów, że nie ma tam specjalnego zagrożenia. A mieszkańcy na spotkaniu twierdzili, że wybrki chuligańskie były i są nadal.

Obecnie – zdaniem inż. A. Basińskiej – nie pieniądze na remont są decydujące, ale konieczność zgłoszenia się stałego gospodarza, który wykorzystując budynek socjalny dla jakichś działalności odpłatnej, pilnowałby porządku na tym terenie przez cały rok.

Konieczne jest jednak uaktywnienie się policji i Straży Miejskiej w zakresie zapewnienia bezpieczeństwa.

T. Urynowicz przypomniał, że Rada Dzielnicy XVIII cały czas starała się o utrzymanie basenu, wnosząc nawet o przejęcie go pod własne zarządzanie, ale koszty z tym związane okazały się tak duże, że niemożliwe było finansowanie tego przedsięwzięcia z budżetu rady. Oświadczył, że starania te będą nadal kontynuowane, gdyż stanowisko mieszkańców jest ze wszech miar uzasadnione i basen powinien być czynny.

W końcowym efekcie ożywionej dyskusji powstała koncepcjawołania specjalnego zebrania przedstawicieli wszystkich nowohuckich dzielnic, ZGK II, Zarządu Budynków Komunalnych, „Adremu”, Policji, Straży Miejskiej i Urzędu Miasta Krakowa, dla omówienia sprawy i podjęcia środków zaradczych, potrzebnych dla utrzymania basenu.

(A. O.)



Moc pozdrowień dla redakcji „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” z pięknych, słonecznych i zielonych Pień przesłał Kubuś Poliński – na co dzień mieszkaniec os. Albertyńskiego.

## LISTY DO REDAKCJI

### USŁUGODAWCY I USŁUGOBIORCY

Nie mogąc być obojętnym na list pana Zbigniewa Puchacza, który został zamieszczony w „Głosie” nr 27 z 2 lipca '99 w sprawie naciągania, proszę o opublikowanie mojego listu przedstawiającego problem w innym świetle. Pozwalam sobie nie zgodzić się z przedstawionymi przez pana Puchacza argumentami. Otóż w Rzeczpospolitej Polskiej jedną z zasad demokracji jest zasada wolności słowa. Natomiast pan Puchacz swoim listem prezentuje myślenie z poprzedniej epoki i chciałby aby nadal obowiązywała cenzura. Nie dopuszcza myśli, aby można publikować inne zdanie niż on posiada. Nie toleruje faktu, że redakcja zamieściła na moją prośbę informację o nierzetelnym usługodawcy. Mało tego, grozi jeszcze paluszkami kompetentnemu redaktorowi, że odważył się zamieścić krytyczną informację o jednym z usługodawców.

Przejdźmy jednak do rzeczy. Właśnie w obecnej, tzw. gospodarce wolnorynkowej klient ma prawo żądać od usługodawcy rzetelnej usługi wykonanej uczciwie i bez naciągania. W swojej wcześniejszej interwencji w redakcji, w sprawie naprawy odkurzacza, pokazałem przykład nierzetelnego usługodawcy. Nie była to opinia o wszystkich usługodawcach. Są bowiem solidni i dobrzy. Nie sądzę również, aby usługodawcy należeli do jakichś patrycjuszów, których nie wolno krytykować i wolno tylko do brzo o nich pisać. Nieorientowanym przypomnę, że silnik 12-letniego odkurzacza marki Zelmer zaniósłem do naprawy wymontowawszy go uprzednio. Nie trzeba kończyć stu-

diów elektronicznych, aby wymienić dwie szczotki. Do tego są potrzebne wiadomości na poziomie szkoły podstawowej i praktyka, a porównywanie tej czynności z naprawą komputera jest doprawdy zabawne. Dla mnie i myślę, że dla wielu klientów, nie jest istotne kto naprawia sprzęt, może to być i „złota rączka”. Liczy się efekt usługi i jej cena. Nadal uważam, że cena 25 zł za wymianę zużytej szczotki w ciągu 2 minut była za wysoka. Do tego pan Puchacz się nie ustosunkował...

Uprzejmie dziękuję panu Puchaczowi, za informację o Krakowskiej Federacji Konsumentów w Rynku Głównym. Jednak to ja decyduję, gdzie będę interweniował. Pouczanie mnie jak mam postąpić jest nie na miejscu. Jestem stałym Czytelnikiem „Głosu” i wiem, że interwencje w tej redakcji są skuteczne. To lokalna gazeta i z zaprezentowaną na jej łamach opinią powinien się liczyć także lokalny usługodawca. Korzystam z usług od wielu lat i na swojej drodze zetknąłem się z różnymi usługodawcami. Byli ludzie rzetelni i mili, ale spotykałem też cwaniaczków, którzy patrzyli tylko jak wyrwać z mojej kieszeni ciężko zarobione pieniądze. W obecnej dobie nie ma miejsca na tych drugich...

Kończąc, pozdrawiam tych dobrych usługodawców, Czytelników i całą redakcję „Głosu” oraz życzę tym gorszym, aby podnosili poprzeczkę do tych najlepszych.

Z poważaniem  
stały Czytelnik  
(nazwisko i adres  
do wiadomości redakcji)

**BOMBOWO NISKIE CENY!!!**

**FACHOWA I MIŁA OBSŁUGA**

**SKLEP „WOLTEL”  
OS. NIEPODLEGŁOŚCI  
3 (PAWILON)  
TEL. 649-90-20**

★ KUCHNIE ★ LODÓWKI  
★ PRALKI

**OSZCZĘDNE PIECE ŁAZIENKOWE: VAILLANT; JUNKERS  
SPRZĘT DO ZABUDOWY I WOLNOSTOJĄCY.  
MONTAŻ KUCHNI, TRANSPORT – GRATIS!!!**



## OGŁOSZENIA DROBNE

- \* **ANTENY** - (012)648-30-42.
- \* **AUTOGAZ** - 0501-192-514, 644-58-14.
- \* **AUTOKLIMATYZACJA**, lodówki, pralki.. (012)648-00-30.
- \* **DOMEK** letni w Żegocinie do wynajęcia (sierpień, wrzesień). Tel. 649-82-93.
- \* **DO** wynajęcia dwupokojowe, os. Kolorowe. Tel. 411-64-18, 643-33-56.
- \* **DWUPOKOJOWE**, centrum Huty, sprzedam. 425-91-47 po 18.00.
- \* **DZIAŁKA** budowlana 6,84 ar, przy ul. Bulwarowej sprzedam. Oferty: 643-78-28.
- \* **ELEKTROINSTALACJA**. Tel. 0501-718-195.
- \* **FIAT** 125p, 1987, 72 tys., czerny, pierwszy właściciel, 2500zł. 649-64-14.
- \* **GARAŻ** do wynajęcia obok HTS. Tel. 278-31-30.
- \* **GARAŻ** do wynajęcia, ul. Mistrzejowicka. Tel. 649-96-86.
- \* **KABEL** „YAKY 4x35”, 50mb, 100zł. 643-24-19.
- \* **KUPIĘ** płyty gramofonowe. (012)643-78-67.
- \* **LODÓWKI**, zamrażarki u klienta, gwarancja. 644-23-15.
- \* **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. Tel. 647-51-22, 425-86-14.
- \* **LOMBARD** - Kazimierzowskie 23 (za ABC) wyprzedaj złota, pożyczki także bez zastawu. Tel. 641-13-77.
- \* **LOMBARD**, os. Centrum D2. 643-76-59.
- \* **MALOWANIE**, tapetowanie, remonty - najtaniej. 647-56-93.
- \* **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. 643-09-69.
- \* **NAPRAWA** telewizorów u klienta. 648-13-55.
- \* **OBIEKT** 100 m do wynajęcia u zbiegu ulic Nowohuckiej, Centralnej. (012)637-17-23.

**BUDOSTAL 1 S.A.**  
oferuje do wynajęcia lokale biurowe w biurowcu. Kraków, os. Bohaterów Września 80, tel. 647-30-58.

**Absolwenci ZSZ!**  
3-letnie Prywatne Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych Uprawnienia szkoły publicznej Kraków, os. Kolorowe 29a tel. 0604-791-110, 644-33-07

- \* **OBOZY** żeglarskie, motorowodne. Tel. (012)647-73-97, 422-91-62, 0603-865-705.
- \* **OKAZJA!** Sprzedam tanio dwupokojowe, bez pośredników, Nowa Huta. 647-99-43.
- \* **OKNA** - opalanie, malowanie, tapetowanie, wykończeniowe. Tel. 644-45-73.
- \* **PRZYJMĘ** do kiosku „RUCH”, najchętniej rencistkę, znajomość kasy fiskalnej. Tel. 643-30-84 po 18.00.
- \* **SPRZEDAM** tanio meblówściankę „WISLA”. Tel. 647-38-31.
- \* **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.
- \* **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30, 644-27-07.
- \* **TANIE** wczasy nad Bałtykiem - Kołobrzeg. Tel. (094)35-284-89.
- \* **WYNAJMĘ** 2-pokojowe mieszkanie, 44 km za Wzgórzami. Tel. 387-20-07.
- \* **ZAMIENIĘ** 2 pokoje z kuchnią, 46 m kw., kwaterunkowe na mniejsze (stara Huta). 645-16-11 rano (8.00-9.00).
- \* **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Zostaw młotek. Lepiej zadzwoń... 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!
- \* **ŻALUJĘ** montaż, gwarancja. 647-64-46 wieczorem.

**RATY** CENY BRUTTO **GRATIS TRANSPORT**

### SYSTEMY DOCIEPLEŃ

**ATLAS, TORAE, KABE, BOLIX**

**SUCHE TYNKI:**

9 mm > 1m<sup>2</sup> / 4,50 zł  
12,5 mm > 1m<sup>2</sup> / 4,80 zł  
12,5 mm > 1m<sup>2</sup> / 6,60 zł

**OKNA PCV:**

1m<sup>2</sup> / 265,0 zł (K-2,00)

**SIDING:**

1m<sup>2</sup> / 13,90 zł

\* ceny uzależnione są od ilości zakupionego towaru

**„DREWOS”, Kraków,**  
tel. 0501 180-793  
ul. Kocmyrzowska 5

**SPRZEDAM MIESZKANIE WŁASNOŚCIOWE,**  
45,3 m<sup>2</sup>, w Nowej Hucie, (dwa pokoje + duża kuchnia).  
Tel. 644-62-57 po 21<sup>00</sup>.

**OKAZJA DWUPOKOJOWE**  
Dywizjonu, Oświęcienia, Mistrzejowice - sprzedam.  
Tel. 423-06-05, 423-06-02.

**SPRZĄTANIE, MYCIE OKIEN OD ZARAZ**  
Tel. 64-599-59

**SALON FRYZJERSKI GAGA**  
zaprasza na  
**PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE WŁOSÓW METODĄ MONOFIBRE EXTENSIONS**  
**SOLARIUM \* MANICURE \* PEDICURE \* HENNA**  
„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, lok. 117, tel. 0602-114-789

**UWAGA!**  
**POLICEALNE STUDIA ZAWODOWE 2-letnie z uprawnieniami szkoły publicznej**  
kierunki:  
● INFORMATYKA  
● EKONOMIKA  
● KOSMETYKA  
Informacje - zapisy:  
**Zakład Doskonalenia Zawodowego,**  
Kraków, ul. Dietla 38,  
ul. Wybickiego 3A,  
tel. 422-85-69,  
634-58-55

**MAJSTER S.C.** 31-867 KRAKÓW OS.2 PUŁKU LOTNICZEGO PAW.1  
© 012-6487890, 6415053, 0604438509 internet - <http://majster.cracovia.pl>  
**SYSTEMY DRZWI PRZESUWANYCH, ZABUDOWA WNĘK**  
meble na zamówienie, płyty meblowe, blaty kuchenne, akcesoria meblowe, komputery

\* **JAPOŃSKI MULTIPLIKATOR „DAIWA”** do połowów morskich sprzedam lub zamienię na kołowrotek spinningowy.  
Tel. 643-15-07.

**POSZUKUJĘ GARAŻU** w rejonie os. Wandy, Willowego lub Ogrodowego.  
Tel. 0-603-742-776

**KIEROWCA** z dwudziestoletnim doświadczeniem zawodowym, kat. B+C, podejmie pracę (niekoniecznie w charakterze kierowcy).  
Tel. 643-01-13.


**MEBLE KUCHEŃNE** biurowe • szafy wnękowe **NA ZAMÓWIENIE**  
RATY • nietypowe zamówienia „La mirage” s.c., ul. Wąwozowa 34b tel. 644-57-33, wew. 162

**FLIZOWANIE EKSKLUZYWNE ŁAZIENKI A-Z KOMPLEKSOWE REMONTY**  
TEL. 645-99-59

**SOLARIUM EDEN**  
os. Kościuszkowskie 1 3 NOWE SOLARIA!!!  
52 lampy Turbo 3 dopalacze Ultra 65 lamp 12 dopalaczy  
43 lampy Turbo 4 dopalacze  
Zapraszamy  
Pn.-Pt. 8-22, Sob.-N 9-17  
Tel. 649-71-02

**RENOM-DREW**  
Płyty meblowe - blaty Docinanie  
Meble na zamówienie: kuchnie, regały, szafy, garderoby  
os. Złotej Jesieni 13, p. E tel. 641-64-20

**OKNA**  
DREWNIANE, PCV, ALU  
Profil ekologiczny wzmocniony OKUCIA ROTO ISO 9001  
PROMOCJE  
Kraków, ul. Szybka 7  
tel./ fax 012 / 643-67-05  
po 17<sup>00</sup> 012 / 643-29-98



Przedsiębiorstwo Usług Medycznych  
„CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA” sp. z o.o.  
30-969 Kraków, ul. Ujastek 3

**ogłasza przetarg otwarty na prowadzenie kiosku spożywczego o powierzchni 30 m<sup>2</sup> w siedzibie spółki, ul. Ujastek 3.**

Oferty należy składać w sekretariacie spółki, Kraków, ul. Ujastek 3, pawilon A, pok. 3, do dnia 29 lipca 1999 r.  
Przetarg odbędzie się w siedzibie spółki dnia 30 lipca 1999 r. o godz. 10<sup>00</sup> w pawilonie A, pokój 16.  
Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu: 644-24-96, w. 54; 644-46-66, w. 41-53.



**Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe „ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA**  
31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70  
tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

**Zakład Remontowy i Transportu**  
ul. Makuszyńskiego 19  
tel. (012) 644-12-37  
(012) 644-83-71

**oferuje usługi:**

* budowlano-murarskie	* wod.-kan.-gaz-co
* stolarskie	* elektryczne
* ślusarskie	* konserwacji terenów zielonych
* malarskie	* wymiana i montaż okien
* dekarskie	* suche tynki i ocieplenia
* posadzarskie	* transportowe, łącznie z wywozem nieczystości
* drogowo	

**Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:**  
\* Zarządzania budynkami  
\* Administrowania budynkami  
\* Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15, prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.



## Oferta specjalna BANKU BPH SA



# KREDYT WAKACYJNY

## oferta ważna do 30 września 1999



- ☛ Okres kredytowania – 6 miesięcy
- ☛ Oprocentowanie 11,8%\*
- ☛ Wartość kredytu 500 zł – 5000 zł
- ☛ Uprozczone formalności przy uzyskaniu kredytu

\* dla posiadaczy ROR BPH

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy placówek  
BPH SA na terenie Krakowa

Zapraszamy do naszych placówek:

- os. Centrum B, bl. 1, tel.: 425-88-85, 618-65-22, 618-65-24
- os. Boh. Września 39, tel.: 618-65-43
- os. Jagiellońskie 19, tel.: 618-65-51
- os. Kolorowe 10, tel.: 618-65-61
- ul. Ujastek 1, tel. 618-65-81
- os. Wandy 18, tel. 618-65-83

# BANK BPH

Bank, który myśli o Tobie



## OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.

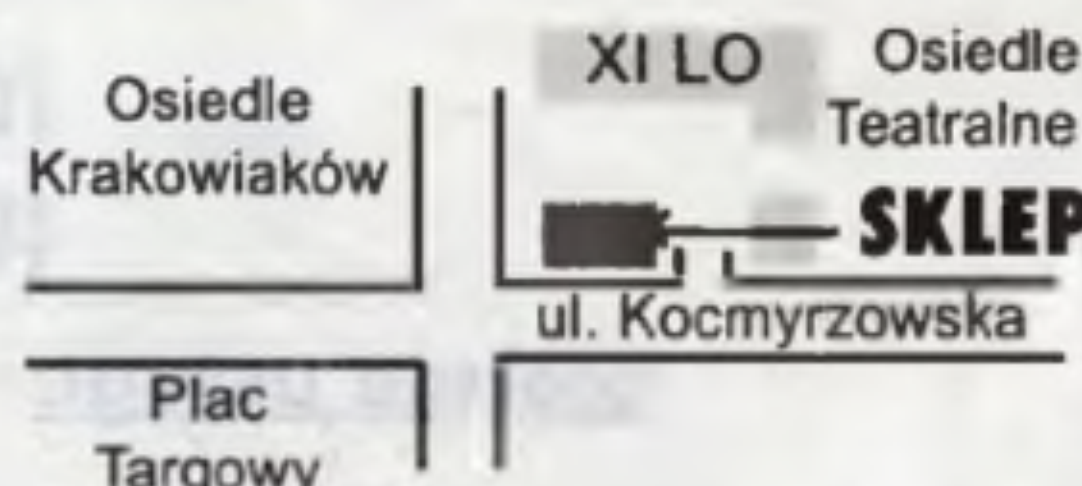
• JUNKERS • VAILLANT

transport + montaż = GRATIS

Wykonujemy instalacje WOD.-KAN.-GAZ-CO

Oferujemy miłą  
i fachową obsługę

Czynne:  
pn.-pt. 8-19, sob. 8-14



## ZAPRASZAMY

do odwiedzenia  
sklepu firmowego  
Mleczarskiej  
Spółdzielni Pracy  
„WIDOK” w Krakowie  
otwartego  
w godz. od 7.00 do 19.00  
w osiedlu Centrum E  
- blok nr 5, Nowa Huta  
**OFERUJEMY:**  
- artykuły ogólnospożywcze  
oraz chemię gospodarczą  
**NAJNIŻSZE CENY!**

## WYPRZEDAŻ WYPOSAŻENIA LIKWIDOWANEGO SKLEPU

- ★ LADY SKLEPOWE ★ URZĄDZENIA CHŁODNICZE
  - ★ AGREGAT ★ KASA PANCERNA ★ PÓŁKI SKLEPOWE
  - ★ STANOWISKA KASOWE
- os. Teatralne 12, tel. 644-34-59

**SALON I HURTOWNIA UBRZĄDZEŃ GRZEWCZYCH**  
Kraków, N. Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (012) 644-73-12, 642-14-24

## PROMOGAZ

NAJWIĘKSZY W POLSCE  
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY

**JUNKERS**  
Bosch Thermotechnik



**NIE KUPUJ URZĄDZEŃ  
NIEWIADOMEGO POCHODZENIA!**

**PONADTO JESTEŚMY BEZPOŚREDNIM DYSTRYBUTOREM FIRM:**

- Hutmen – rury miedziane
- Danfoss, Comap, Herz – armatura, zawory termostatyczne, kształtki miedziane
- Kermi – panelowe grzejniki co
- Convector – grzejniki miedziano-aluminiowe
- Ariston, Vaillant, Viessmann, Termet – urządzenia grzewcze
- Zaegel-Held – gazowe i olejowe kotły co
- Climaflex, Thermaflex – otuliny termoizolacyjne
- Umet – systemy kominowe jedno- i dwuścienne
- Grundfos – pompy
- Reflex – naczynia przeponowe

**DLA ZNAWCÓW:**

- Wavin – rury i kształtki kanalizacyjne, układy ciepłej i zimnej wody.

**HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW,  
TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS,  
WYKONUJEMY INSTALACJE CO**

Kraków, ul. Prądnicka 43, tel./fax (012) 632-97-02  
Niepołomice, ul. Bocheńska 18, tel./fax (012) 281-26-90  
Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP), tel./fax (014) 611-10-60  
Tarnów, ul. Mościckiego 197, tel./fax (014) 216 808

## Ósrodek Szkolenia Kierowców

„**SOLIDUS**” Kraków, os. Urocze 13,  
zaprasza na kursy prawa jazdy kat. B, C, E  
Nowe samochody: uno, punto, polonez. Zapisy: pon.-pt. 12-17.  
Tel. 644-19-44, 647-74-71, 425-81-91, 0601-45-27-97.

Szpital Specjalistyczny im. St. Żeromskiego SP ZOZ  
w Krakowie, os. Na Skarpie 66

informuje, że:

od dnia 1 lipca 1999 r. rozpoczęło działalność

## całodobowe Ambulatorium Pediatriczne

przy Oddziale Pediatricznym. Ambulatorium świadczy usługi  
w ramach kontraktu z Kasą Chorych

**bezpłatnie i bez skierowania.**

Wznowiona zostaje działalność

## Poradni Ortopedyczno-Urazowej

przy Oddziale Chirurgii Urazowej oraz

## Poradni Naczyniowej

przy Oddziale Chirurgii Ogólnej.

Poradnie świadczą usługi w ramach kontraktu z Kasą Chorych

**bezpłatnie na podstawie skierowań.**

Zapraszamy pon. - pt.  
9.00 - 18.00  
sob. 9.00 - 13.00

**PANELE  
OKNA DRZWI**

ekosystem  
poliwęglany  
materace, karnisze  
papy termozgrzewalne  
wkłady kominowe

tel. (012) 649-35-06

KRAKÓW os. II Pułku Lotn. pawilon 1, (dojazd od ulicy M. Dąbrowskiej)



**OSK „KRZYŚ”** os. Oświecenia 33  
 KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 648-73-96  
 STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46  
**PLAC MANEWRÓWY • BADANIA  
 LEKARSKIE • MATERIAŁY SZKOLENIOWE**  
 Sekretariat czynny: pon.-pt. 12.30-17.00. Tel. 649-51-09  
 organizuje szkolenia kursowe Rozpoczęcie kursu  
 na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E; 24.08.99  
 doszkalanie jazdy

**KRYNICZANKA**  
**Hurtownia Napojów „U Jakuba”**  
 poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Kryniczankę, Buskowską, Muszynieńską, Babią Górę, Krakowską, Piwniczkę,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITĘ (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITĘ, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.  
 Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

**MEBLE**  
**STAŁY KIERMASZ**  
 OS. ZIELONE 9 – 1500 m<sup>2</sup> ekspozycji  
 czynne w godz. 11.00-19.00

- ❖ Meble od 70 dostawców z całego kraju
- ❖ Takie meble, za takie pieniądze to rzadkość
- ❖ Realizujemy także indywidualne zamówienia
- ❖ Największy w Krakowie wybór karniszy w cenach producenta
- ❖ Transport gratis
- ❖ Raty bez żyrantów w 10 minut

F.M. „CORSO” zaprasza  
 Tel. 425-88-75

**UBEZPIECZENIA**

- budynki, mieszkania, domy
- zakłady, hurtownie, sklepy
- osób, wycieczek, kolonii
- koszty leczenia
- ŻYCIOWE, EMERYTALNE

ZŁĄCZYSZ, NIE WYCHODZĄC Z DOMU.  
 USTAL SPOTKANIE.  
 TEL. 643-66-62, 644-33-03.

**ROSA**  
 STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ

**BODY-THERM** – usuwa cellulitis, – redukuje tkankę tłuszczową  
**ZABIEGI GUAM** (algii morskie)  
**MASAŻ KLASYCZNY**  
**SAUNA FIŃSKA TYLKO 4 zł**  
**SOLARIUM STOJĄCE 48 lamp**  
**HYDROMASAŻ JACUZZI**

**MOŻESZ TO MIEĆ ZA DARMO!**  
 Zapraszamy 7 dni w tygodniu od 9.00 do 21.00  
 os. Młodości 8 tel. 642-11-11

**TANIE  
 WCZASY  
 NAD MORZEM**  
 WE  
**WŁADYSŁAWOWIE**  
**DZIECI – 50% ZNIŻKI  
 ZA WYŻYWIENIE**  
**TERMINY  
 DO UZGODNIENIA**  
**TEL. (058) 674-15-17**

**ANTENY  
 TVP – SAT,  
 WIZJA TV,  
 CYFRA +**  
**649-28-50  
 0501-465-906**

**BLACHARSTWO  
 I LAKIERNICTWO**  
**Samochody dostawcze  
 i osobowe.**  
 Kraków, ul. Wąwozowa 9A,  
 tel. 644-09-11.

**SKLEP  
 FIRMOWY  
 CENY  
 PRODUCENTA**

**OFERUJE:**

- ▷ MEBŁOŚCIANKI
- ▷ KUCHNIE  
 NA INDYWIDUALNE  
 ZAMÓWIENIA
- ▷ SPRZĘT AGD  
 POD ZABUDOWĘ  
 – CENY HURTOWE

os. Boh. Września 76  
 tel. 647-61-20

**FLIZOWANIE  
 MALOWANIE  
 HYDRAULIKA  
 REMONTY A-Z**  
**TEL. 64-599-59**

**SKŁAD  
 DREWNA**  
 ul. STADIONOWA 4  
 0602-264-097

**PRALNIA  
 EKOLOGICZNA**  
**OSIEDLE WANDY 30**  
 (skrzyżowanie  
 al. Jana Pawła II i ul. Bulwarowej)  
 Najnowsze wzory okularów  
 słonecznych dla każdego,  
 niedrogo.

Godziny otwarcia:  
 10.00-16.00  
 (poniedziałek-piątek)  
**ZAPRASZAMY**

Policealne Zaoczne Studium Zawodowe Informatyki  
 i Zarządzania Fundacji Własności Pracowniczej  
 ogłasza zapisy na semestr pierwszy w zawodach:

1. technik ekonomista  
 specjalność: finanse i rachunkowość
2. technik informatyk.

Zajęcia przez 4 semestry co 2 tygodnie, pt., sob., nd.  
 Przyjmujemy bez egzaminów i bez matury.  
 Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 6,  
 tel. 648-36-87 wew. 288, 648-36-80, 648-35-01.

**ta**

HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA  
 oraz BIEŻĄCA INFORMACJA  
 O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH  
**Tel. 94-77**  
 Telefoniczna Agencja Informacyjna  
 poniedziałek-piątek od 7 do 21.

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW  
 „TEST”**  
 os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30  
 0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe  
 na prawo jazdy B, T, C, E → RATY  
 Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w  
 godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

31-751 Kraków  
 ul. Bulwarowa 33a  
 tel. (012) 644-89-06

**BLASK  
 B  
 AUTO  
 CENTRUM**

**AUTOMYJNIA  
 PARKING STRZEŻONY**

MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY **EHRLE**

**DOM DRZEWA  
 KRAKÓW**

ul. Tomickiego 7  
 tel. 643-32-25

- ◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE
- ◆ PŁYTY PILŚNIOWE
- ◆ PŁYTY BUDOWLANE OSB

- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

**SZEROKI WYBÓR  
 WORKÓW NA ŚMIECI**  
 oraz innych artykułów AGD do dalszej sprzedaży

**„PAPAK”**  
**OPAKOWANIA  
 ZARABIAJ Z NAMI**

**KUPUJ I SPRZEDAWAJ  
 REKLAMÓWKĘ Z UCHEM**  
 40 SUPERWZORÓW już od 19 gr brutto

**FOLIE DO KWIATÓW, WSTĄŻKI, KOKARDKI**  
**os. Kolorowe 16A**  
**TEL./FAX 6-433-433, TEL. 644-06-79**  
 superjakość – to się wie,  
 najszybsze dostawy – jak zawsze, „za chwilę”

Papier białki, szary, półpergamina, torbki, reklamówki, worki, worki papierowe, worki na śmieci, papier odblaskowy, torbki czyste, taśmy do metkowania, metkowanie, bezpyłowe taśmy do kas rejestracyjnych wszystkich typów, kasety i worki barwiące do kas metkownic; artykuły dla gastronomii: kubki, sztućca, serwetki, opakowania na frytki, hot-dogi, hamburgery, sznycelki, hot-dogi i koktajle; opakowania i taśmy do kwiatów, wywieszki świąteczne, cenniki, czasówki, folie spożywcze, aluminiowe, strecz, opakowania przeźroczyste i kartonowe do ciast i tortów, artykuły biurowe, papier komputerowy, druki, gabki i zmywarki do naczyń, papier śnieżny/owy, worki do śmieci, worki do śmieci, worki do śmieci.



# Zdrowie i uroda

**SUPER NOWOŚĆ**

- ❖ TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ❖ ZOBACZYSZ SIĘ W GÓTOWYCH OKULARACH
- ❖ OCENIASZ! DECYDUJESZ!
- LEKARZ OKULISTA
- REALIZACJA RECEPT

**W OPTYK**  
WIESŁAW KOCZOROWSKI  
os. Niepodległości 3  
649-66-66, 649-48-88  
10-18, soboty do 14  
www.wkoptyk.com.pl

**PRODENT®**

- ekspresowe wykonywanie protez, naprawy
- mosty porcelanowe
- stomatologia zachowawcza
- chirurgia
- ortodoncja
- 30-procentowa zniżka dla emerytów i rencistów.

os. Niepodległości 3 (pawilon)  
tel. 649-07-67, 0601 502 835  
pon.-pt. 10-18, soboty 10-14

**PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA**

NOWA HUTA, os. Tetralne 16  
tel./fax 644-61-07, 644-99-84  
REJESTRACJA: 644-37-32

\*BADANIA PRACOWNICZE:

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

\*LEKARZE

- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog

\*PRACOWNIA ANALITYCZNA

- wszystkie badania

\*EKG

\*USG (ciężowe, jama brzuszna)

\*RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małowobrazkowy)

\*REHABILITACJA LECZNICZA

\*ZABIEGI PIELEGNIARSKIE

**BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!! ZAPRASZAMY**

**GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**  
LEK. STOM. BARBARA BOROWSKA-JACHYM

Czynny: Pon.-Pt. 9-12 i 15-20, sob. 9-12

Kraków, os. Teatralne 10 (kino „Świt”) TEL. 644-89-01

- korekta kształtu i koloru zęba
- chirurgia stomatologiczna, resekcje
- protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
- specjalny program leczenia zębów u dzieci
- ortodoncja

Zdrowie na działce

## SKRZYP POLNY

Ta niepozorna roślina jest znanym chwastem naszych pól i łąk, szczególnie łąk kwaśnych. Na ziemi zawierającej dostatek wapnia skrzyp się nie pokaże. Wczesną wiosną wyrasta soczysty czerwony lub żółto-brunatny pęd zarodnikowy. Jego laski podnoszą się, zarodniki wysypują, pęd zasycha i ginie, a z ziemi wyrastają rośliny podobne do małych wiotkich choinek. Te właśnie rośliny, spotykane niekiedy na obrzeżach ogrodów działkowych, są bardzo cenne dla ludzi.

Ziele skrzypu istotnie trzeszczy w zębach, „skrzypi” w trakcie żucia. Ziele to działa moczopędnie, odwapniająco, krwiotamująco i oczyszczająco, wzmacnia też układ naczyń krwionośnych, wzmacnia płuca i działa bakteriobójczo. Jeśli chcemy uzyskać efekt odwapnienia (złogi reumatyczne, żyłki, miażdżycy itp) i na przykład zmniejszenie przerostu gruczołu krokowego lub wzmocnienie naczyń krwionośnych i płuc, skrzyp należy gotować w wodzie deszczowej lub innej miękkiej wodzie co najmniej pół godziny pod przykryciem. Jeśli nie chcemy tracić witaminy C (od 13 do 278 mg) i witaminy A (1,7 do 7 mg) skrzyp lepiej jest proszkować i zażywać w postaci proszku, np. z miodem.

Palaczom, szczególnie tym, którzy wypalają ponad 20 papierosów

dziennie, można polecić skrzyp do usunięcia męczącego suchego kaszlu porannego. Kaszel ten, który nie jest objawem przeziębienia nie ustępuje pod wpływem środków wykrztuśnych, rozgrzewających czy inhalacyjnych. W takim wypadku pomocna może okazać się kuracja skrzypowa, która może wyglądać następująco: 2 łyżki skrzypu gotować w pół litrze wody pod przykryciem przez pół godziny. Odwar zasypać następnie łyżką korzenia ślazu i gotować jeszcze kilka minut, po czym odstawić do naciągnięcia. Uzyskany w ten sposób odwar popijać w ciągu dnia małymi ilościami. Kurację taką należy powtarzać co dwa miesiące pijąc odwar przez dwa tygodnie. Oczywiście najlepiej palenie rzucić, albo co najmniej poważnie je ograniczyć. (f)

## W PODRÓŻY

Dla wielu z nas długa droga staje się nie lada problemem z powodu choroby lokomocyjnej. Cierpią na nią głównie dzieci, ale czasami także i dorośli. Jej podstawowe objawy to nudności, wymioty, zawroty głowy. Dolegliwości te spowodowane są zaburzeniami błędnika, czyli narządu równowagi. Wywołuje je szybki ruch – kołysanie, przyspieszenie lub hamowanie pojazdu.

◆ Osoby źle znoszące podróż samochodem (lub statkiem) przed dłuższą drogą nie powinny jeść zbyt obfitych posiłków, ani pić gazowanych napojów.

◆ W czasie jazdy należy unikać gwałtownych ruchów głową oraz starać się patrzeć w jeden oddalony punkt, mieć otwarte okno.

◆ Na pół godziny przed podróżą przyjmujemy aviomarin lub inny środek (uwaga – niektóre leki na chorobę lokomocyjną są niewskazane dla kobiet w ciąży).

◆ Kierowcy przed udaniem się w trasę powinni odpocząć oraz zrezygnować poprzedniego dnia z obfitej kolacji i spożywania alkoholu. Prowadzenie na tzw. kacu jest niebezpieczne tak samo jak po pijanemu. Człowiek zmęczony fizycznie i psychicznie z opóźnieniem reaguje na sytuację na drodze, znacznie łatwiej popełnia błędy.

◆ Nie należy jednego dnia jechać

dłużej niż 8-9 godzin, a co 2-3 godziny należy robić przerwę w podróży.

◆ Zbyt obfite jedzenie w trakcie podróży powoduje, że stajemy się senni. Przyczyną tego jest to, że więcej krwi dopływa do przewodu pokarmowego, aby móc transportować składniki odżywcze. Dzieje się to kosztem ukrwienia mózgu.

◆ Po wypiciu 1-2 filiżanek kawy wiele osób odczuwa zmniejszenie senności. Jednak zbyt duża dawka kofeiny może wywołać niepokój, bezsenność, silne bicie serca, drżenie mięśni, czy bóle głowy, utrudnia kojarzenie.

Niektóre schorzenia i leki wykluczają lub ograniczają możliwość prowadzenia samochodu, np. stan po zawale serca, padaczka. Oczywiście osoby z gorączką, przeziębione, także nie powinny siadać za kierownicą. (sp)

## NIEŻYT TRĄBKII SŁUCHOWEJ

Trąbka słuchowa jest kanalikiem łączącym nosogardziel z uchem środkowym. Dzięki niej dochodzi do wyrównania ciśnienia między uchem środkowym a uchem zewnętrznym.

Wszelkie stany zapalne rozwijające się w nosie czy gardle powodują obrzęk błony śluzowej i nadmierną produkcję wydzieliny zapalnej, które prowadzić mogą do upośledzenia drożności trąbki słuchowej i jej nie-

żyty. W konsekwencji zapalenie może być przeniesione do ucha środkowego. Często przyczyną niedrożności trąbki słuchowej są przerosnięte migdałki. Stan zapalny trąbki słuchowej prowadzi do nieprzyjemnych dolegliwości, jak uczucie ucisku w uchu, ból ucha oraz niedosłuch. Leczeniem schorzenia powinien się zająć laryngolog. Brak lub nieprawidłowe leczenie prowadzi może do powstania zrostów i utrwalenia niedosłuchu. Leczenie nieżyty trąbki słuchowej polega na pilnowaniu prawidłowej drożności nosa (stosowania kropli, aerozoli do nosa), przedmuchiwanie trąbki słuchowej. Jeśli powodem choroby są przerosnięte migdałki (najczęściej migdałek gardłowy), leczenie wiąże się z ich usunięciem. (sp)

**PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH „CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”**  
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

## O STRATEGIĘ W... KUPOWANIU LEKÓW

Od dłuższego czasu radzę jak minimalizować straty w dostępności do usług lekarskich na jakie naraziła nas reforma. W najgorszej sytuacji są oczywiście ci, którzy musieli korzystać z usług specjalistycznych poradni, specjalistów lub kosztowniejszych badań laboratoryjnych. Tutaj niewiele da się poradzić. Co najwyżej, można sprawić sobie sporą porcelanową świnkę i do niej odkładać grosik do grosika. Kiedy trzeba będzie pójść do apteki, świnka poda nam pomocną dłoń.

W czasie wizyty lekarskiej trzeba pamiętać natomiast o pewnej bardzo ważnej sprawie, a mianowicie o kolejności wykupywania recept według ich znaczenia, a nie ceny. Proszę Państwa, dawno minęły czasy, gdy lekarz dysponował zaledwie kilkoma, no może kilkunastoma lekami. Dzisiaj rzadko kiedy pacjent opuszcza gabinet bez kilkunastu recept. Są na nich przepisane leki o zasadniczym znaczeniu i są takie, które wspomagają proces leczenia. Nie każda więc recepta jest równie ważna. Zachęcam moich chorych do zwracania uwagi na liczby jakie piszę na odwrocie recepty. Ta z numerem 1 jest najważniejsza i nie ma mowy, żeby jej nie wykupić. To samo numery 2 i 3. Inna sprawa z dalszymi receptami. Te, chore będą wykupywał w miarę finansowych możliwości. Selekcja recept pod względem ich ważności musi się odbywać w gabinecie lekarskim, a nie w aptece! Nie ma żadnego sensu oddawanie recept farmaceutce z ufną prośbą, by pani magister wybrała to, co najważniejsze i najtańsze zarazem. Proszę tego nie robić. Farmaceutka, mimo najlepszej woli, nie zna ani dolegliwości pacjenta, ani rozpoznania, ani szczegółów poprzedniego i obecnego leczenia. Wszelkie w tym względzie domysły mogą nam przynieść wymierną szkodę.

Następną sprawą jest cena leku. Nasz kraj jest zorganizowany wspaniale, ale tylko od połowy. Możemy pochłubić się wspaniałym systemem ściągania podatków. Napisałem niedawno do Urzędu Skarbowego zawiadomienie, że mój PIT zostanie dostarczony w późniejszym terminie, gdyż zachorowała moja księgowka. To opóźnienie nie zakłóci jednak wpłaty podatku, ponieważ odpowiednie kwoty przesyła im bank. W odpowiedzi Urząd Skarbowy wytoczył mi postępowanie, jako że list przesłałem 22 danego miesiąca, a miałem obowiązek zawiadomić kochany Urząd do 20-tego. Ta połowa jest dobrze zorganizowana. Zawiadomienia w drugą stronę nie są już niestety wysyłane. Jest oczywiście dla Władz, że nikt z nas nie otrzymuje od tego czy innego urzędu choćby świstka – na przykład wykazu leków, które powinienem przepisywać na receptach z niebieskim paskiem, a które na zwykłych, białych. Pardon! Wcale nie na zwykłych, tylko na drukach Mz/Pom 31. Tak więc, zamiast uczyć się właściwości nowych leków, jak przystoi lekarzowi, mam wkuwać, które leki na jakiej receptce... O ile oczywiście jakaś życzliwa dusza pożyczyci mi stosowne Zarządzenie Pana Ministra. Aby więc nie narażać moich chorych na koszty, prawie każdą receptę piszę podwójnie: na białym blankiecie i na tym z paskiem. Apteka wybierze właściwą. Część wizyty lekarskiej muszę zatem poświęcić na czasochłonną dyskusję z pacjentem na temat strategii wykupywania leków. Nie martwcie się jednak Państwo. Z czasem opanujemy także i tę trudną sztukę.

Tymczasem po nocach śni mi się koszmarny: jakie byloby to nieszczęście, gdyby lekarz pisał receptę na zwykłej kartce papieru, a nie na ministerialnym druku. Apteka i tak pobrałaby za lek należną opłatę. Przed wojną lekarze mogli tak pisać recepty i wszyscy wiedzą do jakich niebezpieczeństw to doprowadziło. Tak więc wypada Ministerstwu Zdrowia wyrazić głęboką wdzięczność za to, że czuwa. A może by jednak pójść dalej i każdy lek wypisywać na innym wzorze recepty? Wystarczy zatrudnić fachowca. Dać mu, jak innym, te marnie trzy, no, góra pięć tysięcy i będzie jeszcze większy porządek. My, zwykli ludzie, i tak to przeżyjemy, nawet gdybyśmy – jak zwykle – o niczym wcześniej nie zostali powiadomieni.

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

## NIEBEZPIECZNE KĄPIELE

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

• W miesiącach letnich gwałtownie rośnie ilość utonięć. W tym kontekście chciałbym zapytać: jak długo można przeżyć w wodzie bez oddychania?

– Ten czas jest różny. Zależy od stopnia wypełnienia płuc powietrzem, wieku, stanu układu krążenia i oddychania przed utonięciem a także temperatury wody (im chłodniejsza – tym okres przeżycia dłuższy). Stąd też należy podjąć czynności resuscytacyjne nawet po upływie 15-20 min od utonięcia.

• Co należy zrobić po wyciągnięciu osoby przytopionej na brzeg?

– Przede wszystkim należy sprawdzić zawartość jamy ustnej i oczyścić ją szybko z ewentualnych wodorostów, piasku, należy też wyjąć protezę zębowa o ile uszkodzony ją miał. Drugą czynnością to natychmiastowe podjęcie wentylowania chorego metodą usta-usta. Trzeba tutaj podkreślić, że rozpoznać chorego dotychczas próby usunięcia wody z dróg oddechowych są jedynie stratą czasu, bowiem w najlepszym wypadku można jedynie usunąć wodę znajdującą się w tchawicy. Taka ilość wody (60-150 ml w zależności od wzrostu) może być spokojnie wdmuchnięta do płuc. Nie pogorszy to na pewno stanu chorego. Stąd jeszcze raz podkreślam konieczność natychmiastowej wentylacji.

• Jak wykonuje się sztuczne oddychanie?

– Po odgięciu głowy uszkodzonego do tyłu palcami jednej ręki zaciskamy jego nos, drugą ręką odchylamy brodz chorego do otwarcia ust i szczelnie przykładając swoje usta wdmuchujemy powietrze. Następnie odsuwamy głowę i wciągamy powietrze – w tym czasie u uszkodzonego dochodzi do wydechu siłą sprężystości klatki piersiowej i cały cykl zaczynamy od początku. Wentylacja taka jest często wystarczająca o ile zachowana jest u uszkodzonego akcja serca i krążenie krwi. Zabiegi te prowadzimy do powrotu własnego oddechu. W przypadku gdy nie stwierdzimy u chorego tętna na tętnicach szyjnych równocześnie ze sztucznym oddychaniem należy podjąć masaż serca. Uwaga! Nie wolno uciskać obu tętnic szyjnych jednocześnie.

• Kiedy można zrezygnować z dalszego prowadzenia sztucznego oddychania, jeżeli nie widzimy poprawy?

– Jeżeli na miejscu nie ma lekarza akcją reanimacyjną można przerwać dopiero gdy wystąpią pewne objawy śmierci (plamy opadowe, stężenie pośmiertne).



# S

# Sport

## Z NOTESU KIBICA

28.07 (środa) – godz. 18, II liga piłki nożnej: Hutnika – Odra Opole.

## MINIBASKET

### NAD ADRIATYKIEM

Co roku, w lipcu, we włoskiej miejscowości Fossombrone blisko Adriatyku odbywa się międzynarodowy turniej minikoszykówki dziewcząt i chłopców, w którym uczestniczą również zespoły z Krakowa. Tegoroczny został zorganizowany po raz czternasty, a wzięła w nim udział reprezentacja chłopców (rocznik 1988) Komitetu Organizacyjnego Minibasketball z Krakowa, prowadzona przez trenera Adama Szota. Oprócz Polaków rywalizowały jeszcze 23 drużyny z sześciu państw.

Krakowianie najpierw przegrali z Gimnasticą Triestina (Włochy) 46–69 i porażka ta eliminowała ich z walki o najwyższe lokaty (taki był w tym roku dziwny regulamin imprezy).

W kolejnych meczach zespół KOM pokonał włoskie ekipy San Antimo Napoli 47–37 i Ellebielle Caserta 74–28 oraz Finów z Masubasketu Helsinki 76–56. W spotkaniu o dziewiąte miejsce krakowianie przegrali z Azurra Triest 41–67.

W finale Scavolini Pesaro (seniorzy należą do włoskiej czołówki) pokonało Marchin Liege (Belgia). Włoskie dzieci wyraźnie dominowały w tych zawodach – nie ma się co dziwić, gdyż pracują z nimi rzesze nieźle opłacanych trenerów, a u nas zapaleńcy – przewyższając równolatków nie umiejętnością, ale przygotowaniem fizycznym. Były szybsze, silniejsze i sprawniejsze.

Najwięcej punktów dla KOM zdobyli: Jan Bernert 55, Jakub Wójtowicz 47, Maciej Stodolski 31, Konrad Zaszczudłowicz 29. A pod koniec sierpnia czeka grupę młodych koszykarzy z Krakowa kolejny turniej we Włoszech, w jeszcze piękniejszym miejscu, w okolicach Sorrento. Na razie wyróżniające się grono zawodniczek i zawodników przebywa na letnim zgrupowaniu w Nawojowej. (dan)

## WYJAZDY NA MECZE HUTNIKA

Klub Kibica KS Hutnik organizuje dwie wycieczki na mecze piłkarzy Hutnika. Wyjazd do Łęcznej na spotkanie z Górnikiem nastąpi w sobotę, 24 lipca, o godz. 10 z parkinga obok Nowohuckiego Centrum Kultury. Natomiast wyjazd do Wrocławia (Śląsk – Hutnik) odbędzie się w niedzielę, 1 sierpnia, o godz. 11 również z parkinga obok NCK. Koszt każdego z wyjazdów wynosi po 25 zł. Wpłaty należy dokonywać w pawilonie Hutnika, pokój 204.

# DOBRZE ZACZĘLI

HUTNIK – HETMAN ZAMOŚĆ 1–0 (0–0)  
1–0 Nowak (62).

HUTNIK: Ambrosiewicz – Wasilewski (68, Bednarz), Prokop, Stach, Moskal – Łatka, Przytuła, Bernas (46, Nowak), Szewczyk – Ankowski, Wawrów (46, Chmiest).

Sędziował Krzysztof Zdunek z Łodzi. Żółte kartki: Stach, Wasilewski oraz Wasylitzuk. Widzów 600.

Na dobry początek nowego sezonu piłkarze Hutnika pokonali zespół, z którym w poprzednim sezonie nie potrafili wygrać. Trzeba jednak stwierdzić, że niewielu z obecnych na boisku hutników, występowało wtedy przeciw Hetmanowi. Z różnych przyczyn Jerzy Kowalik nie mógł skorzystać z niektórych zawodników i w tej sytuacji na murawie pojawiło się aż siedmiu debutantów. Dało się to odczuć, zwłaszcza w I połowie. Krakowianie grali ostrożnie, bez niepotrzebnej brawury. Podobnie zachowywali się przyjezdni, toteż przed przerwą niewiele było ofensywnych akcji.

Pierwsi, i to szybko, zaatakowali hutnicy. W 2 min Dariusz Łatka za-centrował na pole karne, lecz Wojciech Ankowski skiksował. Przeciwnie za to uderzył z linii pola karnego Krzysztof Przytuła, ale bramkarz gości Dariusz Ziółkowski odbił piłkę na róg. Po czym długo nie się nie działo. Przeważnie ktoś pró-

bował indywidualnie atakować, kończąc dośrodkowaniem na bramkarskie przedpole. A tam nie było nikogo, kto zakończyłby akcję. Większość graczy nie wąpiła się do atakowania, bacząc przede wszystkim na własną bramkę. Hetman miał jednak dwie doskonałe sytuacje, gdyż hutnicy mimo takiej ostrożności słabo spisywali się w obronie. Ale świetnie za to grał Edward Ambrosiewicz. Odważnie wybiegał na „szesnastkę”, odbijając uderzenia Dawida Bartosa i Andrzeja Pidka.

Druga odsłona toczyła się z przewagą Hutnika. Krakowianie już się tak nie obawiali Hetmana, częściej goszcząc przed jego bramką. A pierwszy znowu ruszył do przodu Łatka, lecz Marcin Chmiest za późno wyskoczył do centry. Gol jednak padł w najmniej oczekiwanym momencie. Kazimierz Moskal podał do stojącego 25 metrów od bramki Hetmana Pawła Nowaka, który mając dużo miejsca i czasu zdecydował się na

uderzenie. Zrobił to we wspaniałym stylu i, lobując piłkę nad bramkarzem, trafił w samo „okienko”.

Gospodarze mieli jeszcze kilka dogodnych sytuacji do uzyskania następnego gola, ale również Hetman mógł wyrównać. Jacek Ziarkowski, stojąc tuż przed hutniczą bramką, dwa razy strzelał nad poprzeczkę. (dan)

1. Ceramika	1	3	2–0
Grunwald	1	3	2–0
Siarka	1	3	2–0
4. GKS Katowice	1	3	1–0
Górnik Łęczna	1	3	1–0
HUTNIK	1	3	1–0
Lechia/Polonia	1	3	1–0
Polar	1	3	1–0
9. Radomsko	1	1	0–0
GKS Bełchatów	1	1	0–0
Jeziorak	1	1	0–0
Korona	1	1	0–0
Odra	1	1	0–0
Stal	1	1	0–0
Śląsk	1	1	0–0
Włókniarz	1	1	0–0
17. Hetman	1	0	0–1
Myszków	1	0	0–1
KSZO	1	0	0–1
Raków	1	0	0–1
Świt	1	0	0–1
22. Aluminium	1	0	0–2
Polonia B.	1	0	0–2
Varta/Odra	1	0	0–2

## SZYPPOWSKI W SZCZECINIE

Od kilku tygodni z powrotem przebywa w Polsce, pochodzący z Ukrainy, bramkarz Siergiej Szypowski. Przez długi okres z powodzeniem bronił bramki Hutnika, będąc jednym z najlepszych golkiperów polskiej ekstraklasy. Po spadku nowohuckiej drużyny z I ligi na Suchych Stawach zrezygnowano z jego usług, nie szczędząc przy tym różnych półsłówek i niedopowiedzeń. Przeważnie wypowiadały je bardzo nieświeżo. Szypowski chciał (i jego też chciano) wtedy zatrudnić się we Wiśle, ale w owym czasie nie było możliwe

porozumienie między obydwoma klubami.

Wyjechał zatem na Wschód, gdzie miał zajmować się handlem, choć nie brakowało plotek, iż ma także występować w jednej z niższych klas (w tamtych stronach wszystko jest możliwe). Przetrzywał dwuletni okres karencji i latem tego roku pojawił się w Krakowie (przez ten okres często przyjeżdżał do naszego miasta), z propozycją gry w Hutniku. Oferta nie została przyjęta, wobec czego przeniósł się do Pogoni Szczecin, która za darmo zyskała dobrego bramkarza. (dan)

## ZA MOCNY GOLLOB

Sensacji nie było. Półfinał Indywidualnych Mistrzostw Polski na żużlu na torze Wandy wygrał ogólny faworyt, Tomasz Gollob (Jutrzenka Polonia Bydgoszcz). Zaczął jednak nie najlepiej. W I biegu ruszył spóźniony – zresztą w ogóle słabo startował, ale na przeciwległej prostej przeważnie już prowadził – i dał się zablokować Piotrowi Baronowi (Atlas Wrocław) i Pawłowi Staszewskiemu (Kuntersztyn Rolleski Grudziądz). Po dwóch okrążeniach jednak minął Staszka (psuł mu się motor), ale Barona nie dogonił.

W następnym wyścigu wspaniałą walkę stoczyli Wiesław Jaguś (Apator Toruń) ze Sławomirem Drabikiem (Włókniarz Malma Częstochowa). Torunianin był na czele przez pół dystansu, ale wyprzedzony przez Drabika nie rezygnował do końca. Nie odzyskał jednak prowadzenia. Kolejna gonitwa była popisem Andrzeja Huszczy (ZKŻ Polmos Zielona Góra). Fatalnie nato-

miast pojechał Jarosław Łukaszewski (ŁTŻ Sanost Łódź), który z drugiego miejsca spadł na czwarte (tak samo jechał w X biegu Jaguś). Za to Adam Łabędzki (Atlas) przedarł się z ostatniej pozycji na drugą.

Ciekawie było też w innych wyścigach. Rafał Dobrucki (Ludwik Polonia Piła), który słabo zaczął, z każdym startem prezentował się coraz lepiej.

Odwrotnie Drabik. Wydawało się nawet, że może nie awansować do finału. W decydującym starciu (XVIII) pokonał jednak trójkę wrocławian. Był to wspaniały pojedynek. Przez prawie cztery okrążenia prowadził Drabik, którego przy wyjściu z ostatniego łuku minął Łabędzki, ale na mecie znów na czele był częstochowianin. Zresztą każdy z ósemki, która uzyskała awans (dziewięć będzie w finale rezerwowym), miał jeden nicudany bieg. Np. Huszcza był czwarty w XV gonitwie.

Po wszystkich startach zapewniony

awans miało siedmiu jeźdźców. O jednym wolnym miejscu decydował baraż. Zmierzyli się w nim Robert Dadas (Kuntersztyn) z Baronem. Krótko trwał ten pojedynek. Pod koniec pierwszego okrążenia goniący rywala Baron upadł i został wykluczony. Wydaje się jednak, że słaubiutki arbiter popełnił błąd. Baron trzymał motor i raz dwa wstał, chcąc kontynuować jazdę, czyli działał zgodnie z przepisami. A przecież Dadosowi też mógł się przytrafić upadek czy defekt i zawodnik Atlasu mógł w ten sposób zwyciężyć.

1. T. Gollob 14, 2. Baliński (Unia Leszno) 12, 3. Drabik 10, 4–6. Dobrucki 10, Huszcza 10, Jaguś 10, 7. Łabędzki 10, 8. Dadas 9+3, 9. Baron 9+W, 10. Piszczyk (LKŻ Lublin) 6, 11. Świt (KKER Stal Rzeszów) 5, 12. Węgrzyk (Atlas) 5, 13. Staszek 4, 14. Mordeł (LKŻ), 15. Okoniewski (Pergo Gorzów) 1, 16. Łukaszewski 1.

Najlepszy czas uzyskał w X biegu Rafał Dobrucki – 69,9 sek. Sędziował Marek Wojczek z Rybnika. Widzów 1,5 tys. (dan)

## KOLEJNA ZMARNOWANA SZANSA

WANDA – UNIA TARNÓW 43–47

WANDA: Wronkowski 4 (2, 0, 1, 0, 1), Korbel 6 (1, 3, 2, 0, 0), Kokin 9 (2, 3, 3, W, 1), Zaremba 9 (3, 0, 2, 1, 3), Stefani 14 (3, 3, 2, 3, 3), Grudniak (-, -, -, -), Bober 1 (D, D, 0, 1, 0).

Najwięcej punktów dla gości Wardała 11 (3, 2, 3, 1, 2), Kuźdzał 10 (1, 2, 3, 2, 2, 0), Budzik 8 (0, 1, 1, 3, 3), Petranow 8 (2, 2, D, 2, 2).

Najlepszy czas uzyskał w III biegu Attila Stefani – 70,1 sek. Sędziował Sławomir Jędraś ze Szczytna. Widzów 600.

Bieg po biegu: 3–3, 5–1, 3–3, 3–3, 3–3, 2–4, 3–3, 5–1, 3–3, 1–5, 1–5, 3–3, 4–2.

Krakowski zespół nie musiał przegrać tego spotkania (podobnie jak i paru innych). Przez większość spotkania prowadził – po XI wyścigu było jeszcze 34–32 – jego żużlowcy prezentowali się znacznie lepiej od rywali, a prawie każdy ich start dostarczał emocji. Wystarczyły jednak trzy podwójnie przegrane biegi i tamowanie uzyskali przewagę.

W drugiej gonitwie nieliczną widownie rozgrzała walka o drugą pozycję. Raz jechał na niej Robert Kuźdzał, za chwilę Nikolać Kokin i tak się mijali. Na mecie górą był jeździec Wandy. Do podobnych przetasowań dochodziło w większości biegów. Np. w szóstym o pozycję przedownika rywalizowali Mirosław Korbel z Georgi Petranowem. Próbowal do nich dołączyć Remigiusz Wronkowski, ale efekt był

taki, że na ostatnim okrążeniu wyprzedził go Krzysztof Mikuta i bieg zakończył się remisem. Podobnie Mikuta chciał uzyskać dwa punkty w dziewiątej gonitwie. Jadąc na ostatnim miejscu – wcześniej defekt miał Petranow – zaatakował znajdującego się przed nim Arkadiusza Zarembę. Żużlowiec Wandy jednak okazał się lepszy. O pół długości motoru.

Tuż po starcie do następnego wyścigu wydawało się, że Wanda może przegrać 1–5, ale na wyjściu z łuku na czele znajdował się duct krakowian, Stefani i Korbel. Niestety, zakończyło się remisem, Korbela bowiem najpierw minął Kuźdzał, a na ostatniej prostej Robert Wardała. Korbelowi, który dobrze rozpoczął spotkanie, taka sama historia przydarzyła się w XIV biegu. Wanda znowu jechała po 5–1 (taki wynik da-

wał jej w końcowym rozstrzygnięciu remis), lecz nowohucki żużlowiec znowu dał się minąć dwóm zawodnikom Unii.

O waleczności zawodników biorących udział w meczu niech świadczy kończący zawody wyścig. Na czele znajdował się Stefani, wściekle atakowany przez Wardała. Obaj tak się dali ponieść emocjom, że nie zauważyli, kiedy minęli metę i walczyli o jedno okrążenie więcej.

Niestety, były w tym spotkaniu biegi, przegrane przez Wandę 1–5, podczas których jej zawodnicy nie mieli nic do powiedzenia. Jedyne w XI gonitwie próbował walczyć Kokin, ale upadł i został wykluczony. (dan)

1. Włókniarz	15	26	+270
2. RKM	15	24	+223
3. Iskra	15	21	+142
4. TŻ Opole	15	21	+97
5. ZKŻ Polmos	15	20	+158
6. Unia	15	16	-17
7. ŁTŻ	15	15	+80
8. LKŻ	15	13	-88
9. Kolejjarz	14	10	-31
10. Leżajsk	14	8	-131
11. Stal II	15	8	-133
12. Śląsk	15	6	-290
13. WANDA	14	4	-246

# CZY ZAGRA „GENERAL”?

Tuż przed rozpoczęciem drugoligowych rozgrywek doszło w piłkarskiej kadrze Hutnika do kilku niespodziewanych zmian. Nie doszli do porozumienia z szefami klubu Krzysztof Duda i Wojciech Ozimek. Nie zgodzili się oni na proponowane im umowy. Ozimek nawet zdał sprzęt i wyjechał z Krakowa w poszukiwaniu nowego pracodawcy. Duda trenuje natomiast z rezerwowym zespołem Hutnika. W sobotę zabrakło też Michała Stolarza, który powrócił do Krakowa po pobycie w Śląsku Wrocław i ŁKS Łódź. Przez jakiś czas nie mógł dojść do porozumienia z władzami nowohuckiego klubu, ale wszystko zakończyło się pomyślnie i we wtorek Stolarz podpisał nową umowę.

W ubiegłym tygodniu Hutnik pozyskał jeszcze – na razie na pół roku – rutynowanego bramkarza, Edwarda Ambrosiewicza (35 lat, ostatnio Concordia Knurów). W sobotę najbardziej jednak zaskoczył większość obserwatorów występ w hutnicznych barwach Mariusza Wawrowa. Jeszcze w czwartek, podczas spotkania z dziennikarzami, prezes Janusz Popiołek i menedżer Zdzisław Strojek mówili, że Wawrowa w Hutniku już nie będzie. Tymczasem zawodnik w Nowej Hucie pozostał.

Z trybun oglądał występ krakowskiej drużyny napastnik Andrzej Białek, przez minione pół roku wypożyczony z Siarki Tarnobrzeg, gdyż nie zakończył się jeszcze negocjacje w sprawie definitywnego transferu. A właściwie zakończyły, tylko w porze, kiedy nie można było już dopełnić żadnych formalności. Otóż Siarka przystała na propozycję Hutnika, powiadamiając o tym Zdzisława Strojka, w piątek o godz. 23. Przy dobrych chęciach trudno jednak o tej godzinie cokolwiek załatwić. Stosowny dokument ma zostać podpisany w tym tygodniu.

Na trybunie zasiadł również – sprzedany w ubiegłym tygodniu z Hutnika do Wisły – Łukasz Sosin. Ale od poniedziałku nie jest już zawodnikiem „Białej Gwiazdy”, ponieważ został wypożyczony na rok do Odry Wodzisław.

Sensacją tego tygodnia jest pojawienie się na Suchych Stawach „Generala” Marka Świerczewskiego. Ten wychowanek Sandecji Nowy Sącz, reprezentant Polski – grał w Wiśle, GKS Katowice, później w klubach austriackich – w tym roku powrócił do kraju i pierwotnie miał występować w pierwszoligowym Petro Płock. Ale nie dogadał się z płockim klubem, zwłaszcza że Jerzy Kasalik wciąż kręcił nosem i przeniósł się na południe, bliżej rodzinnego domu. I chociaż myśli o wyjeździe za granicę, to jest szansa, iż zagra w Hutniku, zanim znajdzie nową drużynę. Tym bardziej że trzeba tylko się z nim porozumieć.

We wtorek Hutnik spotkał się z Cracovią, przegrywając 3–4 (2–3). W nowohuckim zespole wystąpił m.in. napastnik Marcin Kruszelnicki (Śląsk Wrocław), przez pewien okres trenujący na Suchych Stawach, ale z Krakowa już wyjechał. (dan)

## NOWY TRENER JUNIORÓW

W sekcji piłkarskiej Hutnika zmiany nastąpiły nie tylko w zespołach seniorskich. Na koordynatora szkolenia grup młodzieżowych powołany został były zawodnik Hutnika, młody szkoleniowiec, Robert Kasperczyk (ze względów zdrowotnych musiał przeżyć kilka lat zakończyć występy na boisku). Został on również trenerem pierwszej drużyny juniorów, zastępując na tym stanowisku Pawła Szczesniewskiego. (dan)



**F.H. AUTO-GAMA**, KRAKÓW-NOWA HUTA,  
os. KOMBATANTÓW 9, Tel. 647-48-98, tel./fax 649-85-75  
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl  
Zaprasza: pn.-pt. 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob. 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>



**oferuje części zamienne do samochodów krajowych: daewoo, polonez, fiat, żuk, nysa, lublin, star, jelicz, autobusy,**

**ORAZ CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW ZAGRANICZNYCH, między innymi: klocki hamulcowe, amortyzatory, filtry, paski, przeguby, układy wydechowe i wiele innych akcesoriów.**

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

## HOROSKOP

**BARAN (21 III - 19 IV).** Zapomnij o starych urazach i pretensjach. Z bliską osobą szczerze porozmawiaj i wyjaśnij o co masz żal. Taka rozmowa może wiele naprawić. Chłód między wami szybko zniknie.

**BYK (20 IV - 20 V).** Nie dąż do celu za wszelką cenę. Sporo wokół Ciebie ploteczek. Uaktywniają się ludzie nieżyczliwi i postarają się, by Ci przeszkodzić w bezkompromisowym dążeniu do upragnionego celu.

**BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI).** Szczęście w miłości. Zapomnij o zmartwieniach, bo masz powody do satysfakcji. W ogóle do czego

się teraz zabierzesz powiedzie się, pójdzie jak z przysłowiowego płotka.

**RAK (22 VI - 22 VII).** Chwała Cię za obowiązkowość i solidność w pracy zawodowej. Zyskujesz uznanie także dobrymi pomysłami. Jesteś w doskonałej kondycji i możesz przenosić góry.

**LEW (23 VII - 22 VIII).** Przygotuj się na kameralne spotkanie, przyjmowanie kwiatów i upominków. Będzie wiele okazji by wykazać się talentami organizatorskimi i towarzyskimi. Poczujesz się w swoim żywiole.

**PANNA (23 VIII - 22 IX).** W pracy zawodowej możliwość uzyskania premii. W uczuciach renesans, odświeżenie starego związku, prynci nuda. Panny w stanie wolnym pomyślą o zaręczynach.

**WAGA (23 IX - 22 X).** Staraj się załagodzić konflikty w rodzinie. Na chłodno przeanalizuj sytuację, co można poprawić, a co zupełnie zmienić. W razie trudności poradź się przyjaciół, masz ich przecież wielu.

**SKORPION (23 X - 21 XI).** Przytłacza Cię nadmiar wrażeń i przeżyć. Kieruj się przede wszystkim zdrowym rozsądkiem. W uczuciach niebawem wszystko wyjaśni się, nie bądź taki niecierpliw.

**STRZELEC (22 XI - 21 XII).** Nowe propozycje w firmie. Nie wykluczona zmiana stanowiska, a nawet miejsca pracy. W uczu-

ciach trochę zamieszania. Nie ukrywaj gniewu, szczerze wyjaśnij nieporozumienie.

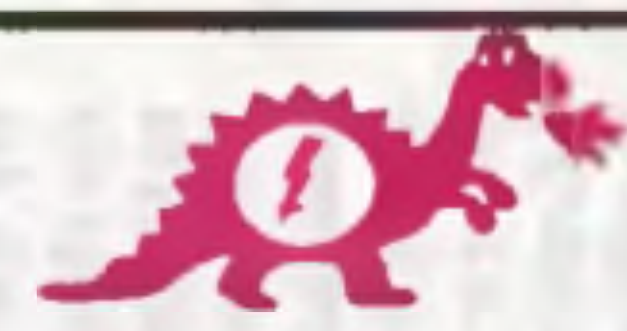
**KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I).** Przybędzie Ci obowiązków jeśli będziesz taki przykładowy. Pomyśl raczej o odnowieniu kontaktów towarzyskich. Już dawno nigdzie nie bywałeś. A może ty zaranżujesz jakieś spotkanie?

**WODNIK (20 I - 18 II).** Czas na domowe porządki. Przy okazji może odnajdziesz dokumenty, pisma, których dotąd długo i bezskutecznie szukałeś. Bądź ostrożny przy zawieraniu nowych znajomości.

**RYBY (19 II - 20 III).** Poprawa sytuacji finansowej. Będziesz mieć sporo powodów do radości. Twoja lojalność i uczciwość zostaną nagrodzone przez szefów. Może to oznaczać podwyżkę lub niespodziewany awans.

**SAMANTA**

**impuls & NIGA**  
FIRMA TECHNICZNA



31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2,  
tel. (012) 425-83-69, tel./fax (012) 642-14-38

Oferuje:

- Kompleksowe usługi ogólnobudowlane z dostawą materiałów  
- Kompleksowe usługi instalacyjne i grzewcze z dostawą urządzeń i kotłów firmy **atlantic**

- Montaż urządzeń pomiarowych\* z dostawą  
\* (wodomierze, ciepłomierze)

**WIELKA PROMOCJA ROWERÓW**



**górskich i turystycznych**

**MOŻESZ ZAOSZCZĘDZIĆ**

**DO 150 ZŁ**

**GIEŁDA ROWERÓW**



ul. Błęczycka 17 (obok Tomeksu)

## HUMOR WOJSKOWY

Na zabawie chłopak pyta dziewczynę:

- Słyszałem jak mówiłaś, że ta dziewczyna w zielonej sukience to krewna Bacha. Mogłabyś mnie z nią poznać?

- Pewno. Bacha, chodź no do nas na chwilę!

\*\*\*

Kowalski odzyskuje przytomność i widzi, że jest w szpitalu.

- Co ja tu robię? - pyta kumpli, którzy przyszli go odwiedzić.

- Wczoraj tak się spiłeś, że otworzyłeś okno i powiedziałeś, że teraz pokażesz nam, jak latają motyle.

- Co z was za koleździ! Nie mogliście mnie powstrzymać?

- Mogliśmy, ale jeszcze bardziej chcieliśmy zobaczyć, jak latają motyle!

\*\*\*

Przychodzi baba do lekarza z piłą w głowie i mówi:

- Boli mnie głowa.

A lekarz na to:

- To po co pani piła, jak panią głowa boli?



### FASOLKA SZPARAGOWA Z PIECZARKAMI

**Składniki:** 90 dag fasoli, 15 dag pieczarek, 1 dag mąki, 5 dag margaryny, 10 dag śmietany, 2 żółtka, cukier, sól, pieprz, zielenina.

Fasolę ugotować w osolonej wodzie z dodatkiem cukru, odcedzić, pokroić na kawałki. Oczyszczone pieczarki pokroić i podsmażyć na margarynie, nie rumienić.

Połączyć z fasolą, podgrzać, oprószyć mąką, dodać trochę wywaru z fasoli, śmietanę, zagotować. Żółtka rozmieszać, rozprowadzić gorącym sosem, dodać do potrawy, podgrzać nie gotując. Doprawić do smaku. Przed podaniem posypać zieleniną. **SMACZNEGO!**

### Sentencja tygodnia

**Nie jest słuszną rzeczą odmawiać czci ubogiemu, ale mądrymu (...).**

**Z Mądrości Syracha**

## Akta sprawy...

# § Z nożem w plecach

*Są historie kryminalne mało ciekawe, opierające się na trzech elementach: imprezie towarzyskiej, alkoholu i leżącym gdzieś na stole nożu. Takich zdarzeń jest większość. Zdarzają się jednak zagadki kryminalne, które powodują u funkcjonariuszy z wydziałów dochodzeniowo-śledczych skok adrenaliny. Taką sprawą na pewno jest niedawne wydarzenie z krakowskiej ulicy Krasickiego.*

*Było wcześniej rano, gdy do jednego z podgórszych ośrodków zdrowia wpadł człowiek, któremu z pleców sterczało nie co innego, ale zwykły kuchenny nóż. Lekarze położyli go na kozetce próbując zatamować krwawienie i wezwali natychmiast pogotowie ratunkowe. Po tym jak usunięto nóż i zszyto ranę, poszkodowany został przesłuchany przez policję.*

*33-letni Andriej M., obywatel Ukrainy od dwóch lat mieszkający w Polsce i utrzymujący się z prac dorywczych, stwierdził, że idąc rano przez Rondo Mateczny został zaczepiony przez nieznaną sprawców, którzy dokonali na nim rozboju. Kiedy próbował się bronić, jeden z nich wbił mu nóż w plecy. Rannego przesłucha-*

*no i puszczono wolno. Penetracja terenu, gdzie miało dojść do napadu, niewiele dała.*

*Tego samego dnia dyżurny krakowskiej komendy otrzymał zgłoszenie z ul. Krasickiego, gdzie w jednym z mieszkań ekipa hydraulików wezwana do lejącej się z jednego z mieszkań wody, w łazience natrafiła na zerwane rury na których wisiał mężczyzna. Sprawdzenia policjantów wykazały, że ofiara to 35-letni obywatel Ukrainy, wynajmujący to mieszkanie od kilku miesięcy. Ponieważ świadkowie potwierdzili, że często widziano u niego jego rodaków, wywiadowcy zaczęli poszukiwania, a dochodzeniowcy kierując się zawodowym doświadczeniem, ale chyba bardziej intuicją, stwierdzili, że sprawa ta może być w jakiś sposób powiązana z porannym zgłoszeniem mężczyzny z nożem w plecach.*

*Kiedy ponownie wezwano rannego Ukrainca i pod raz kolejny przesłuchano, okazało się, że okoliczności napadu na niego przedstawiają się nieco inaczej. Otóż feralnego ranka, obaj rodacy wstali i podczas śniadania doszło między nimi do awantury. Przyczyna była prozaiczna - rozliczenia finansowe. Nagle starszy z nich chwycił za nóż i ruszył z nim na swego interlokutora. Kilka razy ranil go w dłoń, wreszcie wbił mu ostrze w plecy. Przerazona ofiara w momencie, gdy znajdujący się w amoku napastnik chwycił za pojemnik z gazem, otworzył okno, a widząc, że szalenciec rzeczywiście chce go zabić, wyskoczył oknem na dół. Zaraz potem szybko z nożem w plecach pobiegł do najbliższej przychodni.*

*Jak ustalili policjanci, agresywny Ukrainiec prawdopodobnie przekonany, że przyczynił się do śmierci współlokatora, który po upadku z drugiego piętra leżał chwilę na ziemi, po prostu poszedł do łazienki i powiesił się na jednej z rur wodociągowych. Zaraz potem pod ciężarem ciała nastąpiła hydrauliczna awaria i mieszkanie po kilku godzinach zostało zalane wodą.*

(mar)

**Rejestracja i pełna informacja - telefonicznie**

**USG → 648-30-16**

**NOWO OTWARTY SKLEP-KOMIS Z ODZIEŻĄ CIAŻOWĄ**

**I ARTYKUŁAMI DLA DZIECI**

**ZAPRASZAMY**

**"OKRĄGŁY BRZUSZEK I MALUSZEK"**

os. Kombatantów 10 (przełączka), Kraków  
tel. 0601 34 90 15

**OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.**

**• JUNKERS • VAILLANT**

**transport + montaż = GRATIS**

**Wykonujemy instalacje WOD.-KAN.-GAZ-CO**

Oferujemy miłą i fachową obsługę

Czynne: pn.-pt. 8-19, sob. 8-14

Osiedle Krakowiaków  
Plac Targowy

XI LO Osiedle Teatralne  
**SKLEP**  
ul. Kocmyrzowska

UPUSTY RĄTY!

**SMREK**

**SKLEP DRZEWNY**

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42  
oferuje:

- BOAZERIE
- PANELE
- LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE

**FACHOWA OBSŁUGA**

**INSTRUKCJE MONTAŻU**

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

**DAEWOO**  
**motozbyt**

oferuje samochody:

• wszystkie modele • różne kolory  
**MATIZ OD RĘKI**

Przed zakupem zadzwoń! Całodobowa informacja telefoniczna.

♦ 0501 488-798 - Robert ♦ 0602 455-195 - Bartek  
♦ 0602 762-798 - Tomek ♦ 0601 559-864 - Piotrek ♦ 0604 824-349 - Ewa

Kraków, ul. Dauna 110 Tel. (012) 655-46-12  
Pon.-pt. 8.00-18.00, Sob. 8.00-14.00, N. 10.00-14.00